

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.656

LA PAZ, BOHIA, SABADO 14 DE SEPTIEMBRE DE 1996 - 72 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



Continúa el diálogo sobre la Ley INRA

Marcha cruceña rechazó proyecto del gobierno

Trabajadores, estudiantes, pequeños productores, industriales, agropecuarios y otros sectores del departamento de Santa Cruz salieron a las calles en una multitudinaria marcha, que rechazó el proyecto de Ley del INRA del Poder Ejecutivo.

En esta Edición

Indira

El fantasma de la infección es latente en Indira Soruco. Aunque su nuevo hígado responde positivamente (PRESENCIA del País, página 1).

BIDESA

El BIDESA presentó ayer a su nuevo socio que capitalizará ese banco con cinco millones de dólares (página 9)

Indigencia

Extrema pobreza y desnutrición agobian a los pueblos guaraníes en Tarija (PRESENCIA del País, página 1).

Chile

Los inversionistas chilenos que privatizaron ELFEC de Cochabamba busca socios para invertir en otras empresas de ENDE (página 9)

Fiesta

Unas 15.000 personas bailarían hoy por la Virgen de Guadalupe en Sucre (PRESENCIA del País, página 1).

Menem

Carlos Menem dijo que no negociará su modelo neoliberal a pesar del exitoso "cacerolazo" argentino (PRESENCIA del Mundo, página 7)

Papa

El 10 de noviembre, miles de sacerdotes concelebrarán una misa por los 50 años de sacerdocio del Santo Padre (PRESENCIA del mundo, página 6)

El Dólar

1 \$us = Bs 5,14



ACUERDO CONDICIONAL. Con un apretón de manos, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el líder indígena Marcial Fabriciano sellaron ayer un acuerdo condicional para continuar las negociaciones para llegar a un consenso en el proyecto de Ley del INRA.

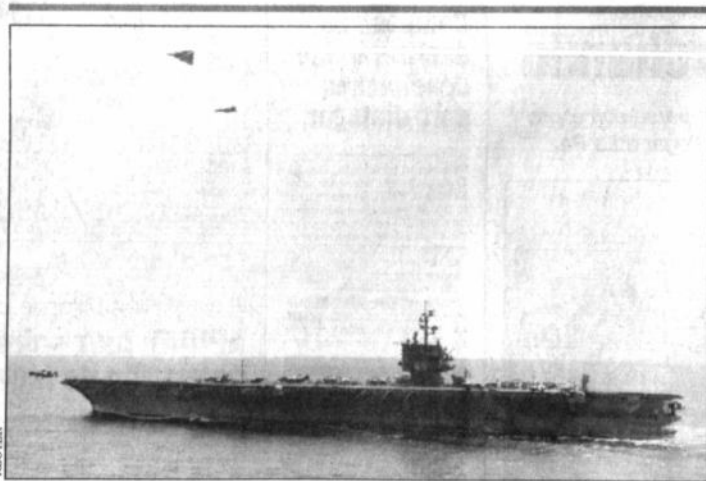
La multitudinaria movilización se realizó ayer por la tarde, después que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada suscribiera en el Palacio de Gobierno un acuerdo y tres resoluciones supremas para atender las demandas de los pueblos originarios.

Tras la reunión entre el Jefe de Estado, los líderes indígenas y un representante de los agroindustriales, el gobierno decidió continuar el diálogo con todos los sectores, en procura de llegar a un consenso sobre el proyecto de ley que será remitido a la Cámara de Diputados el

próximo jueves 19, anunció el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano.

Los indígenas decidieron declarar un cuarto intermedio en su marcha, paralizada en la población cruceña de Samaipata, entretanto los cocaleros y campesinos de Cochabamba seguirán caminando hoy hacia La Paz, luego que ayer se desbandaran al ver una columna de vehículos policiales que eran llevados a la capital cochabambina para ser entregados en un acto oficial.

Página 2



Un avión E-2C "Ojo de Halcón" es lanzado desde el portaaviones nuclear USS "Enterprise", mientras dos F-14B "Tomcats" sobrevuelan antes de iniciar su operación de aterrizaje en la nave norteamericana, que avanza desde el mar Adriático hacia aguas del Golfo Pérsico.

Irak dio paso atrás en sus amenazas

EE. UU. desplegó poderosa fuerza bélica en el Golfo

Bagdad dio ayer marcha atrás en sus amenazas de disparar contra aviones norteamericanos, pero EE. UU. continuó concentrando en el Golfo Pérsico su más poderosa fuerza bélica y el secretario de Defensa, William Perry, anunció que viajará a la zona este fin de semana en medio de preparativos de ataque.

Washington movilizó al Golfo una poderosa armada con una veintena de buques de guerra, 250 aviones en tierra y mar, y cuatro superbombarderos B-52. Desde el fin de la guerra del Golfo en 1991, EE. UU. no había desplegado tal capacidad de fuego en la zona,

con dos portaaviones y armas de tanto nivel tecnológico como los aviones "Invisibles" F-117, los B-52 e incluso un submarino con misiles crucero "Tomahawk".

Con esa demostración de fuerza el Pentágono desea prepararse para un eventual ata-

que contra Irak, que todavía no está decidido, puesto que el Presidente Bill Clinton continuaba analizando las diferentes opciones militares y diplomáticas para llevar adelante en la tensa región.

PRESENCIA del Mundo, páginas 6 y 8

La batalla continúa

Mónica y Palenque no retroceden

Fortalecida por el apoyo del Foro Político de Mujeres y con la sonrisa repuesta en su rostro, Mónica Medina anunció que espera una respuesta oficial y política de la cúpula de CONDEPA, sobre su propuesta de democratizar el partido jefaturizado por Carlos Palenque.

La exalcaldesa de La Paz reveló que aún vive bajo el mismo techo que su esposo y jefe político, y evitó hablar de sus asuntos familiares, destacando que aún no sabe qué pasará con su vida personal y política. Aseguró que su lucha es de principios y quiere ser un ejemplo para su hija.

Con gruesos y oscuros lentes de sol, Carlos Palenque asistió ayer a la inauguración de una obra en la ciudad de El Alto, pidió a los periodistas no tocar el tema familiar y les exhortó a respetar su "dolor".

El líder condepeista reiteró que la expulsión de Ricardo Paz no será revisada y comentó que su partido está en un proceso de fortalecimiento con miras a las elecciones generales del próximo año, por lo que descalificó todos los comentarios sobre su división.

En lo que concierne al Congreso de CONDEPA, que se realizará del 19 al 21 de septiembre, la esposa de

Palenque dijo que fue la más entusiasta para que se lleve adelante, a fin de presentar su propuesta democratizadora; sin embargo, ahora no le ve ningún sentido y advirtió que si no responden a su proposición, "ese congreso será un show más".

"Yo aún creo en Carlos Palenque, por lo que él representa, y aun tengo la esperanza de un relanzamiento de Condepa", dijo por su parte Ricardo Paz al explicar que se encubre con una cortina de humo la crisis político-ideológica de Condepa cuando se trata de presentar el problema como un conflicto de pareja o cuando se le atribuye a él las consecuencias del conflicto.

"Algunos quieren ver este conflicto como si Mónica me apoyara y de lo que se trata es que Mónica se hace responsable de un proyecto, asume la defensa de ideas y principios", añadió.

Página 7

Con resultados de erradicación Bolivia busca en EE. UU. más ayuda antidroga

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, viajó a los Estados Unidos en procura de más dinero para la lucha contra el narcotráfico, llevando como carta de presentación los resultados obtenidos en la erradicación de cultivos excedentarios y la interdicción.



Carlos Sánchez Berzain, ministro de Gobierno

Sánchez Berzain explicó que el Congreso estadounidense trata los temas de ayuda internacional, razón por la cual se reunirá con senadores de ese país, quienes definen la cooperación a Bolivia.

En ese Congreso se aprueba el presupuesto de la gestión 1996-1997, por ello Sánchez Berzain considera necesaria su presencia allí.

Anunció que se solicitará un incremento de la cantidad de dinero para los programas que ya están en curso, como el desarrollo alternativo, ayuda antidroga, fortalecimiento institucional y control de químicos.

Página 8

Müller y Asociados:

El "Alivio a la vejez" es inconveniente

Según Müller y Asociados es inconcebible que el gobierno se haya decidido por el pago del "Alivio a la vejez", en la perspectiva económica de largo plazo y la lucha contra la pobreza, porque significará poco o ningún beneficio para la sociedad boliviana.

El país debe ingresar a un círculo virtuoso que genere un crecimiento sostenido de la productividad y luche contra las causas que provocan pobreza, dijo la consultora al cuestionar la medida gubernamental.

En su estudio, Müller y Asociados consideran que se debe redefinir las nuevas perspectivas del modelo aplicado hasta ahora en Bolivia, porque los réditos de la capitalización alcanzarán anualmente a 170 millones de dólares, que podrían destinarse a financiamiento de infraestructura, transferencia tecnológica e inversión en recursos humanos.

Página 12

Continúa la búsqueda del consenso

- Los indígenas declararon cuarto intermedio en su marcha hacia La Paz, hasta que el gobierno cumpla los compromisos asumidos. Dicen que estarán en vigilia en la población de Samaipata.
- Agroindustriales se suman al diálogo, pero rechazan el proyecto del Poder Ejecutivo y demandan que se escuche su propuesta.
- Los campesinos y cocaleros de Cochabamba avanzan pacíficamente hacia La Paz.
- El gobierno anuncia que el proyecto de la Ley del INRA será remitido a la Cámara de Diputados el jueves 19, para su consideración.

Los sectores empresariales de comercio y exportaciones respaldaron ayer los pedidos de los sectores agropecuarios, especialmente de productores y agroindustriales, sobre el contenido de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

El presidente de la Cámara Nacional de Exportaciones de Bolivia (CANEB), Adhemar Guzmán, dijo que dada la importancia de la agropecuaria en la economía del país y su influencia en otros sectores productivos, el gobierno no debe dejar de oír los planteamientos que ese sector haga.

Por su parte, el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Guillermo Morales, indicó que la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia deberá pronunciarse al respecto, pero adelantó que se supone será en favor del consenso alcanzado hace pocos días, entre todos los sectores involucrados en el tema INRA, en el departamento de Santa Cruz.

La Cámara Nacional de Industrias informó que más del 40% de los insumos que adquiere son de origen agropecuario, por lo que es muy vulnerable al comportamiento de ese sector.

"Lo importante en el proceso de adecuación de la ley, es que se atienda los puntos reclamados por diversos sectores y en el caso del empresariado, no sólo el sector agropecuario tienen relación al tema, sino también otros como la banca", afirma un comunicado de esa organización.

Añade que la actividad productiva y en general el desarrollo está ligado con el concepto de propiedad de la tierra, lo que debe tomar en cuenta el proyecto de ley para que no se generen limitaciones a la producción.

Cocaleros siguen marchando

[Cochabamba y Redacción Central]. Unos 120 marchistas que se dirigen a la sede de gobierno, cuando se encuentran en la localidad de "El Bombeo", población ubicada a unos 75 kilómetros al oeste de Cochabamba, se desbandaron al ver pasar una columna de policías.

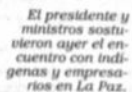
El dirigente de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Emeérito Colque, informó vía teléfono que los marchistas, al ver al numeroso contingente de policías, escaparon por caminos de herradura.

Coloque explicó que el desbande se produjo a las 18:30 horas, cuando en la lejanía se divisaron varios camiones y motocicletas policiales que iban hacia el lugar donde se encontraban los marchistas.

El grupo que se desbandó está constituido esencialmente por coccaleros, colonizadores y fabriles, que se solidarizaron con la deman-

El secretario ejecutivo de la Confederación Sindical de Colonizadores de Bolivia (CSCB), Modesto Condori, quien también se encuentra en la marcha, comunicó a PRESENCIA que tras el susto, los marchistas comenzaron a reagruparse con el propósito de seguir con la movilización, cuyo objetivo es llegar a La Paz y exigir la aprobación del

Desde varios puntos del departamento, productores, trabajadores y empresarios se pronunciaron, con gorras, poleras y acalorados discursos, contra el proyecto de Ley del Ejecutivo y en defensa del patrimonio regional cruceño



SANTA CRUZ (PRESENCIA).—Una multitudinaria marcha de trabajadores, estudiantes, pequeños productores, industriales, agropecuarios y otros rubros, se realizó la tarde de ayer en rechazo al proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), elaborada unilateralmente por el Ejecutivo, y en protesta por la política económica y legislativa implementadas por el actual gobierno.

La movilización organizada por las cámaras Agropecuaria del Oriente (CAO) y de Industria y Comercio (CAINCO), además de la Federación de Empresarios Privados de este departamento y respaldada por el Comité Pro Santa Cruz, buscó mostrar al gobierno la unidad de los sectores productivos y la defensa de lo que han denominado "patrimonio regional cruceño".

DE LAS PROVINCIAS A LA PLAZA
Ricardo Frerking, presidente de la CAO, se mostró complacido por la asistencia de miles de personas a la marcha, que partió de diferentes provincias.
Los manifestantes llegaron a la Plaza 24 de Septiembre, acomodaron una tarima en el atrio

de la Basílica Menor de San Lorenzo (exCatedral) y allí realizaron un mitin, donde durante hora y media los representantes de diversos gremios expusieron discursos de protesta contra el gobierno.

CON GORRAS Y POLERAS

Los empresarios concedieron la tarde libre a sus empleados, convocándolos a la manifestación, mientras que los medios de comunicación realizaron una campaña financiada, invitando a la población en general a plegarse a la movlización.

Se observó un despliegue considerable en la campaña empresarial para movilizar multitudes, donde resaltaron las gorras, poleras y banderas, con el slogan de la marcha en defensa del patrimonio nacional.

DIALOGO

Los empresarios cruceños no asistieron ayer a la reunión con el Presidente de la República para tratar de consensuar la Ley del INRA, ya que optaron por encabezar la marcha. Sin embargo, Ricardo Frerking, dijo que su sector no rechaza el diálogo.

Los dirigentes de la Confederación Sindical Unica Trabajadores Campesinos Bolivia (CSUTCB) realizarán el fin de semana asamblea de consulta en Caranavi, Potosí y otros puntos geográficos, donde los marchas decidirán en qué condiciones asistirán a la negociación con el gobierno.

Los dirigentes de la Confederación Sindical Unica Trabajadores Campesinos Bolivia (CSUTCB) realizarán el fin de semana asamblea de consulta en Caranavi, Potosí y otros puntos geográficos, donde los marchas decidirán en qué condiciones asistirán a la negociación con el gobierno.

Juan Carlos Mercado, dirigente de esa organización, quien viajó a la zona yungueña, informó que unos 60 colonos e indígenas asistirán a la asamblea que decidirá en qué condiciones volverán al diálogo.

Si bien el gobierno reanudó las conversaciones con los indígenas y suscritó resoluciones que les favorecen, aún falta discutir las demandas que plantean los campesinos y colonos. Aunque coinciden en la exigencia de que se apruebe la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) consensuada.

Por su parte, el secretario de Reforma Agraria de la organización campesina, Octavio Durán, ratificó que la CSCTCB convocó a un ampliado de emergencia de secretarías generales, donde se determinará asistir al diálogo a par-

El ampliado se realiza el lunes 16 de septiembre en la ciudad de La Paz, pero al fin de semana los marchistas ya darán un criterio sobre la invitación que se hizo a los campesinos para negociar.

Durán aseguró que los dirigentes bajaron a las bases para realizar asamblea en una región de Cochabamba, en Chuquisaca en la zona de Quimsa, al sur de la ciudad.

Los datos recibidos por Confederación dan cuenta que en las diferentes zonas machan más de 3.000 campesinos, cocaleros e indígenas.



Con la asistencia de los sectores campesinos y de colonizadores, ayer se reanuda el diálogo entre el gobierno y los campesinos, tras dos días de huelga. Firmó un acuerdo y tres resoluciones en favor de los pueblos originarios, y se sentaron las bases para alcanzar un nuevo consenso sobre el proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

A la reunión asistieron gustosos los indígenas, ya que en ella lograrían compromisos gubernamentales favorables, mientras que los empresarios agrícolas se preocuparon de maximizar derechos, que participaran en una marcha en Santa Cruz, y sólo envió a un repre-

tore presentes manifestaron su predisposición al diálogo sobre la Ley del INRA. Fue declarada sobre la mesa el intermedio hasta las 9:00 horas, cuando se reanuda el diálogo con la Vicepresidencia de la República y la Presidencia de la sector productivo, en la que el proyecto de ley que fue consensuado en Santa Cruz junto a campesinos y colonizadores.

De acuerdo con lo previsto por el ministro de la Presidencia, José Luis 17 podría lograr el acuerdo, para que el jueves 19 se reúna de Diputados iniciar el tratamiento de la Ley del INRA. El Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

La reunión se cumplió en Palacio de Gobierno y fue dirigida por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, se suscribió un convenio de cinco puntos entre representantes del Poder Ejecutivo y dirigentes de la Confederación Indígena de Bolivia (CIDOB), además de haberse pro-

El segundo de los tres resoluciones supremas que establecen la vigencia del reglamento Unio Nacional (RNU) con los pueblos indígenas. La creación de los Comités de Trabajo para el reconocimiento de las Tierras Comunitarias de Origen y la constitución de un Comité de Trabajo para elaborar una propuesta de régimen especial de los pueblos indígenas.

NUOVA CITTA

La resolución, donde todos los sec-

El derecho de los pueblos originarios de propiedad y de posesión sobre las tierras que tradicionalmente ocupan.

• Se creará una comisión conformada por representantes de la Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, la Intervención del Consejo de Reforma Agraria-Instituto Nacional de Colonización, el apoyo del Instituto Geográfico Militar, y el CIDOB.

- Se fijó un plazo de 30 días a partir de la promulgación de la Ley del INRA, para que la comisión técnica elabore el procedimiento especial de saneamiento de Tierras Comunitarias de Origen.
- Se constituirá un Comité de Trabajo con representantes de los ministerios de la Presidencia, de Desarrollo Humano, y de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, y de la Confederación Indígena de Bolivia, Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia y Confederación de Colonos de Bolivia.

- Se presentará a la Corte Nacional Electoral criterios que permitan la incorporación de la dimensión socioeconómica en la definición de las circunscripciones uninominales, para analizar y proponer al Poder Ejecutivo mecanismos de gestión y participación de los pueblos indígenas en las estructuras de gobierno, nacional, local y regional.

- Se crearán comités departamentales y subcomités provinciales, promotores de la carnetización y encargados de la planificación, coordinación y seguimiento de las acciones del registro ciudadano del Registro Único Nacional en poblaciones indígenas, campesinas y colonizadores.

APDHB: juez sobornado ratificó detención de ingeniero forestal

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (APDH) y el Colegio de Ingenieros Forestales reaccionaron duramente ayer por la decisión del juez 7º de Partido en lo Penal, Raúl Sorta Díaz Cansaco, quien declaró improcedente un recurso de Hábeas Corpus presentado en favor de Míchel...

El dictamen del juez ratificó la detención de Vera, un ingeniero forestal que denunció la depredación de bosques en la reserva indígena de Pácora Lajas (ubicada entre La Paz y el Beni), pero a su vez fue acusado por el supuesto robo de madera por "El Pino", empresa denunciada por la

En la audiencia de ayer fue notoria la ausencia de Vera, pero sí estuvo presente el juez instructor de Caranavi, Carlos Flores, contra quien se interpuso el recurso legal.

El presidente de la APDHB y a la vez abogado de Vera, Waldo Albarracín, denunció que el resultado de la audiencia fue el resultado de un soborno que habría recibido el juez Soria por parte de la empresa "El Pino".

"Vamos a denunciar esa injusticia que ha cometido el juez, porque es muy dudoso su fallo. Es notorio que hubo una influencia económica de la empresa El Pino en favor del juez", sostuvo Albarracín.

PODEROSO DON DINERO
Recordó que la empresa "El Pino" es la que debería estar en el banco de los acusados, por la arbitraria explotación de recursos madereros a

Dijo que ese tipo de resoluciones desmienten los intentos por moralizar la magistratura.

COLEGIO DE INGENIEROS
Por su parte, el secretario ejecutivo del Colegio de Ingenieros Forestales, *Manuel...*

Explico que la mala administración de justicia representa una amenaza para quienes denuncian hechos delictivos y una advertencia para quienes no lo hacen. Estaremos seguros de cualquier persona que denuncia, bajo pena de ser sancionados y/o inhabilitados de la función pública, los hechos absurdos y/o criminales de la ley, como la Fiscalía, que incluso en su artículo 4º que los bosques son de dominio del Estado y no del señor Jorge Chávez ni de la empresa El Pino... concluyó.

En homenaje a Cochabamba HECHOS Y NO PALABRAS



Ante todo muchas felicidades al gran pueblo cochabambino en su aniversario. Aquí han nacido y se han forjado los hombres y las ideas que han marcado con su impronta gran parte de nuestra vida republicana.

Hoy, Cochabamba puede ver el futuro con seguridad y optimismo. Hay muchas razones para ello. Los viejos problemas que han inquietado tradicionalmente a los cochabambinos, están en vías de solución. Me permito citar a los cinco más importantes: agua potable y para riego, la avenida Blanco Galindo, el Hospital Viedma, el aeropuerto y el oleoducto Carrasco-Valle Hermoso.

AGUA

Han comenzado las obras del Proyecto Misicuni, con un financiamiento inicial de 60 millones de dólares, provenientes de la privatización de ELFEC, de la Prefectura, de la Alcaldía Municipal y de un crédito del gobierno italiano. Paralelamente la empresa capitalizada Corani, tiene prevista la instalación de una planta hidroeléctrica en Sacaba y la provisión de agua potable a SEMAPA, con una inversión de 80 millones de dólares. Este proyecto está pendiente de la capitalización de SEMAPA.

AVENIDA BLANCO GALINDO

La ampliación de esta avenida que une Cochabamba con Quillacollo, está en su etapa final, con un financiamiento de más de 10 millones de dólares, provenientes de la Corporación Andina de Fomento, del Banco Interamericano de Desarrollo y del Tesoro General de la Nación.

HOSPITAL VIEDMA

Esta obra está en plena ejecución, con un financiamiento inicial de 3.6 millones de dólares provenientes de la Prefectura y del Tesoro General de la Nación.

AEROPUERTO

Luego de haberse concluido la construcción de la franja de aterrizaje, está en plena ejecución la segunda fase de este proyecto, con la construcción de la terminal, con un financiamiento adicional de casi 28 millones de dólares provenientes de un crédito del gobierno italiano y del Tesoro General de la Nación.

OLEODUCTO CARRASCO - VALLE HERMOSO

El contrato para la construcción de este ducto de 247 kilómetros, que permitirá a Cochabamba refinar su propio petróleo, ha sido firmado el pasado 4 de septiembre con un consorcio internacional liderizado por la empresa mexicana Protexa. Contará con un financiamiento de aproximadamente 33 millones de dólares, provenientes de la Corporación Andina de Fomento, Banco Mex y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Pero hay más razones para el optimismo:

- Cochabamba compite hoy con Santa Cruz por el primer lugar en

la producción nacional de petróleo con 12.600 barriles diarios, cantidad que aumentará significativamente con el incremento de las inversiones en exploración y explotación mediante la capitalización de Y.P.F.B.

- Con esta capitalización y la construcción del gasoducto al Brasil, se encontrarán nuevos yacimientos de hidrocarburos y se desarrollará en todo su potencial el campo gasífero de Bulo-Bulo, que es uno de los más importantes del país.
- Con las leyes de Participación Popular y de Descentralización Administrativa e inversiones en obras públicas y en los servicios de educación y salud, Cochabamba recibirá en 1996 aproximadamente 1.300 millones de bolivianos, en vez de los 611 millones recibidos en 1993. Es decir, más del doble. Entre otras cosas, esto significa más obras y más empleos para los cochabambinos.
- Sólo con la Ley de Participación Popular, la ciudad de Cochabamba recibirá 51.4 millones de bolivianos, contra sólo 30 millones en 1993. A su vez el departamento recibirá, por esta ley, 138 millones de bolivianos, contra sólo 34 millones en 1993.
- La empresa capitalizada Valle Hermoso está concluyendo dos plantas termoeléctricas en Carrasco con una inversión de 55 millones de dólares.
- La empresa capitalizada Lloyd Aéreo Boliviano, no sólo no ha disminuido sus operaciones de mantenimiento en Cochabamba, sino que las ha aumentado de manera considerable. Igualmente incrementará su flota de tres aviones hasta fin de año.
- Están en fase de conclusión la carretera Chimoré-Yapacaní y la reparación de la carretera Quillacollo-Confital, que consolidarán la condición de eje de articulación nacional e internacional de este departamento.

Estos son hechos y no palabras. Son hechos que nos demuestran de una manera muy clara, que ha terminado por fin para Cochabamba un largo período de postergación y que ahora se encamina firmemente por la ruta del progreso. Estos son hechos que demuestran que ha merecido y merece toda la atención del gobierno nacional.

Sin embargo, es necesario avanzar aún más. Cochabamba debe ser a Bolivia, lo que Bolivia debe ser a Sudamérica. Es decir, el núcleo de un proceso convergente e integrador, cuya urgencia es cada vez más patente.

Esta vocación se ha puesto de manifiesto con singular brillo en la reciente Cumbre del Grupo de Río, donde Cochabamba ha demostrado estar a la altura de los más grandes desafíos.

En este nuevo tiempo Cochabamba va a ser uno de los departamentos de mayor dinamismo y crecimiento económico. Su tarea consistirá en invertir bien los progresivamente crecientes recursos obtenidos por regalías. Invertir en mejorar drásticamente los servicios de agua potable, riego, energía, transporte y telefonía. Esto demandará una apertura creciente al sector privado, sin complejos y sin traumas que pertenecen al pasado.

Estos son hechos y no palabras. Son hechos que nos demuestran de una manera muy clara, que ha terminado por fin para Cochabamba un largo período de postergación y que ahora se encamina firmemente por la ruta del progreso. Estos son hechos que demuestran que ha merecido y merece toda la atención del gobierno nacional.

Otra de las prioridades, tal vez la más importante, es detener la destrucción del medio ambiente, que ha adquirido dimensiones de una catástrofe. Debemos hacer un esfuerzo sostenido y permanente para recuperar la tierra y a los hombres y mujeres que están sufriendo las consecuencias de la degradación de la naturaleza cochabambina.

Estas son metas ambiciosas pero posibles. Para alcanzarlas es preciso no politizar estos temas, ya que lo que está en juego no es el futuro de un gobierno, sino el de Cochabamba. De esta manera demostraremos, entre todos, que no sólo somos capaces de imaginar un destino mejor para nuestro pueblo, sino también que somos capaces de construirlo.

¡ VIVA EL 14 DE SEPTIEMBRE!

Cochabamba, 14 de septiembre de 1996

Gonzalo Sánchez de Lozada
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA

Nuestras danzas en el exterior

Por Rolando R. García A.*

Siempre que se habla de danza folklórica debo imaginar la cara seria y quejumbrosa del Juanito, apasionado por el arte del pueblo, quejándose por que los chilenos se apropiaron de la diablada o los peruchos de los caporales o los morenos; es difícil, cuando se habla de folklore, evitar recordar los comentarios que condenan o superlativan el trabajo de los Pacha's o los Jacha's, que o son los mejores o son los peores en el aporte a la difusión de la música de nuestros adentros, franca expresión de nuestros ancestros; o peor aún, si los Música de Maestros tocan sólo para los viejitos o ¿también lo harán para los jovencitos?

Pero más allá de cualquier conversación, en cualquier barcito o en el restaurante de un hotel de cinco estrellas, es necesario reflexionar sobre algunas cosas que debieran llamarnos la atención; principalmente a nosotros: todos los bolivianos, que caracterizamos a nuestra sociedad por extremadamente folklórica, amante de las tradiciones dejadas por nuestros abuelos y que, además, nos duele en lo profundo que la música sea "cambiada", la danza "estilizada", el teatro sea "trabajado seriamente" o que la selección de fútbol empaté con el Perú y en nuestras alturas; pero que, lamentablemente, dejamos pasar. Por ello me cabe mencionar lo siguiente.

Primero, que con el cansancio de escuchar las eternas críticas de los dirigentes de las muchas asociaciones de conjuntos folklóricos que organizan las también numerosas entradas folklóricas en todo el país; de algunos políticos que

de la noche a la mañana, bailando la cueca como el "arroz con leche" en cada recepción, aparecen como grandes lumbreras en el tema de la danza; de los novísimos Tinellis de la televisión nacional, que comentan lo que se les ocurre; y hasta de la choilita que cargada de k'epi, wawa y cheva acude tempranito a observar la Entrada del Gran Poder; todos condenando duramente el que las bandas criollas toquen "el pasito Tun Tun", "el matador" o "la negra Tomasa" en ritmo de caporales, morenadas o de poderosos tinkus, al acompañar a los conjuntos que participan en la "Entrada de la U", el "Carnaval de Oruro", el "Gran Poder" o cualquier otro; o porque los pasos que ejecutan los bailarines son demasiado saltados, las polleras sensualmente cortas, el maquillaje exagerado, los colores muy chillones, los tacones altos o cualquier otra tontería que se les ocurra, se olvida lo que realmente es importante, a saber, el que se respete la memoria histórica de la danza, su contexto geográfico, su vestuario típico y su forma básica de interpretación.

Luego que con chauvinismos intolerantes a estas alturas del fin de siglo, prohíben energicamente que chilenos, peruanos o ecuatorianos interpreten nuestras danzas; mientras, muy alegres, preparan bien a la hijita que va a bailar una linda "samba brasileña" en el colegio o se afanan, enamorados, para serenar a la novicieta con un imponente "marachi mexicano"; y no es que esté mal que el amor propio esté herido al ver las entradas folklóricas de Puno en el Perú o de La Tirana en Chile donde los personajes centrales son los caporales, los

diablos y los morenos; o de ver en el repertorio del Ballet Folklórico de Chile (BAFOCHI) danzas que tienen memoria en el altiplano boliviano, como ocurrió en el '94, cuando los residentes en Washington, muy a la boliviana, protestaron con una manifestación en las puertas del teatro en el que se presentaba este elenco, sino que lo cierto es que este tipo de condenas y protestas no han de aportar en nada hacia una supuesta "revindicación soberana" de nuestras danzas.

Y finalmente, llamar la atención de aquellos hermanos de otros países que interpretan nuestras danzas, porque mostrarían una supuesta crisis de autoestima en sus sociedades cuando rechazan interpretar las danzas que corresponden a la memoria histórica de su región (danzas tan bellas en Chile y el Perú) para interpretar la tradición boliviana en sus fiestas, ritos y manifestaciones religiosas-paganas y aun en las instituciones creadas para la difusión de su cultura, como son los elencos estables de danza folklórica.

Debo reconocer que fue emocionante observar el desfile del "Corso de la Amistad" en Arequipa, la ciudad blanca del Perú, y notar que cerca de la mitad de los conjuntos, que son realmente muchos, interpretan la danza de Los Caporales, a la que con mucho cariño ellos llaman "La Saya", acompañada de un modesto alto parlante ubicado en la parte superior de un vehículo de donde se oye la música de Pacha y Amaru que "...bailando saya con su negrita, se van a Chicaloma...", con tono alegre y burlesco, preguntando a una de las simpáticas bailarinas: ¿dónde queda Chicaloma?, pre-

gunta a la que, obviamente, no supo contestar; notar que esos nuestros hermanos descendientes de los Incas reconocen que la danza en cuestión es boliviana, por lo menos así se nota, por los gritos de exigencia de bailar el "ritmo negro" a la delegación de nuestro país que muy alegremente interpretaba la danza de Los Chutas.

No es por pecar de "contreras", pero debo lamentar que no se respete la forma de interpretar, ni el vestuario de esta creación folklórica, con látigo y sombrero, de la juventud paceña de los setentas que evoca, mal o bien, personajes de la época de la colonia, al presentarnos de forma realmente aberrante con indumentaria femenina típica de zonas costeras e islas centroamericanas que la única cercanía que tienen con nosotros es su aparición en la televisión cuando un grupo de muchachas reciben junto al enano Tatú a quienes visitan "La Isla de Fantasia"; y de las diabladas y morenadas, también presentes, mejor no hablar.

Y si aquellas quejumbrosas críticas que mencionaba al principio se convirtieran en verdaderas políticas de difusión de la creación espiritual de nuestro pueblo, en proyectos claros de desarrollo turístico, en la creación de instituciones orientadas a la investigación y recopilación de danzas, música, etc., seguramente no habría medida ninguna necesidad de escribir algo sobre nuestras danzas interpretadas en el exterior.

*Miembro del Ballet Folklórico Nacional. La Paz.

"tribuna"



Una buena noticia para hoy

En 1989 la Conferencia de los Obispos bolivianos instituyó como DIA NACIONAL DE LA BIBLIA, el tercer Domingo de Septiembre.

Seguendo un programa previamente elaborado, cada año las comunidades cristianas y grupos de fe interesados se acercan a la Palabra, dialogan acerca de su vida, escuchan lo que Dios les dice en la Escritura y descubren las exigencias para ser un auténtico Cristiano. Todo el Encuentro se realiza en clima de oración y respeto.

Durante varios días consecutivos, tendrá un esquema de reflexión que le ayudará a meditar y vivir con la Palabra y la vida. Pueden hacerlo personalmente, en la familia o con tu comunidad.

Lema para 1996:

AYER Y HOY,
LA PALABRA DE DIOS ES PROTAGONISTA DE LA COMUNIDAD

5ta. Reflexión
COMUNIDAD CRISTIANA, COMUNIDAD MISIONERA

Si amamos como Cristo, lo amaremos
En 1492 Balthasar de Anvers, en busca de oro, sino para montar el tesoro, del Reino de Dios.

Toribio de Mogrovejo, Junípero Serra, Francisco Solano, Raimundo Moreno, Pedro Claver, Luis Beltrán, Antonio María Claret, Bartolomé de las Casas y otros muchos.

Benitos misioneros que perdieron y siguen perdiendo la salud y la vida por llevar a otras tierras el tesoro de la fe.

Si compartimos, escuchamos

La acción misionera de Pablo y Bernabé tuvo momentos de alegría y felicidad, pero no estuvo exenta de dificultades y peligros. Hablaron desde su experiencia, visitaron las comunidades que ellos mismos fundaron y ayudaron a fundar otras en poblaciones que encontraban en su camino.

Si propusiera era el de anunciar el Evangelio de Jesús por medio de su Palabra y así implantar el Reino de Dios y así consideraban cumplida su misión cuando informaban a quienes los enviaron, cuando surgía la comunidad de fe y en ella los líderes necesarios.

Abramos la Biblia y el corazón Leamos Hechos de los Apóstoles 14, 19-28

Si hemos escuchado a Dios, dialogamos:
¿Quiénes están llamados a ser misioneros de nuestra Iglesia?
¿Qué responsabilidad cumplimos en nuestra Iglesia?
Y desde el fondo del corazón. Digamos lo que queremos y lo que creemos

Señor, queremos una Iglesia portadora de Dios en la que se tengan en cuenta los carismas de todos los fieles, donde se dé responsabilidad a hombres y mujeres, sin miedo, ni falsas prudencias.

Queremos una fe consciente, informada, elegida, y responsable. Creemos en Jesús y en su Evangelio, aceptamos su mandamiento de amor.

Creemos en una misión de servicio a Dios y a los hombres (que es lo mismo), y queremos, en consecuencia, enrolarnos en la causa de Jesús en favor de los pobres, de los débiles, y excluidos.

Señor, acoge nuestros buenos deseos y preséntalos al Padre

PREPAREMONOS: EL 15 de Septiembre es DIA NACIONAL DE LA BIBLIA



Los Caporales en el Corso de la Amistad de Arequipa. Foto: Alejandro Acosta.

Cochabamba, tierra valerosa y pujante

Por Iván Paz Claros*

Cochabamba, el centro geográfico de Bolivia, que ahora se debate entre la profunda crisis del agua para actividades de la agricultura y del quehacer urbano, cumple el CLII aniversario de su grito libertario que echó por tierra el poder hispano de esencia feudalista.

Fasto histórico encabezado por los patriotas Esteban Arze, Alejo Calatayud, Melchor Guzmán y otros, que abrió un porvenir de libertad para construir un departamento de convergencia natural en la unidad republicana, dispuesto a ofrecer sus honores, patriotas por esencia, en la independencia política, social y económica.

Cochabamba, aquella región de muchos de nuestros mayores, tuvo su auge industrial, agropecuario y hasta minero cuando las condiciones estuvieron de su parte. No ha sido casual, por ejemplo, que durante la Colonia fuera el núcleo del comercio y la artesanía sin par. Y que ahora, por aquellas ironías del destino, el progreso no es el que se merece.

Una suerte del olvido de los Poderes Públicos ha gravitado en el estancamiento del valle, antes ponderado como el granero de Bolivia, y porque muchos de sus proyectos se quedaron sin el auspicio de los organismos creados al respecto. Hoy, sin embargo, emerge como una especie de tierra de promisión ya que sus riquezas naturales están encontrando el cauce necesario para la explotación y comercialización como del petróleo y las industrias derivadas del procesamiento del oro negro, incluyendo el gas natural.

Cochabamba genera el ruido eléctrico para la República, en base a la Empresa Nacional de Electricidad con sede en la laguna, y sin embargo, no percibe regalía, como otros distritos, por la explotación de sus recursos naturales.

Y en lo que concierne al agua, quizá el valle sea el distrito que mayores dificultades tiene, no sólo en el espacio urbano para una población de más de ochocientos mil habitantes, incluyendo las migraciones forzadas de campesinos por la sequía y mineros relocalizados, sino también para el riego de extensas zonas de cultivo en las dieciséis provincias.

Escasez y racionamientos, cual si se tratara de una zona desértica, no han merecido acciones concretas para superar las preocupaciones y necesidades urgentes de su ciudadanía, como la puesta en marcha del Proyecto Múltiple Misisuni, cuyos estudios se fueron encareciendo en todos los gobiernos.

Misisuni, igual que otros proyectos como el de Corani, es la solución más ajustada a la realidad del desarrollo de Cochabamba. El centro geográfico de Bolivia requiere más agua para el riego del agro, energía eléctrica para implementar el progreso y del líquido elemento para conjurar las demandas urbanas de salud y bienestar.

Es posible que en este septiembre se repitan las promesas de trabajar Misisuni, o que se desborden algunas inquietudes como del "agua, ya", para ofrecer cierto matiz de acontecimiento festivo al valle. No bastan las intenciones, hay necesidad de volcar financiamientos y esfuerzos para mover la maquinaria tan compleja que debe tratar el proyecto de Misisuni.

El Gobierno, lejos de los Decretos de solidaridad con el departamento de Cochabamba, tiene que ofrecer un fondo o financiamiento totalmente solvente que evite la postergación indefinida de los anhelos de progreso del valle.

*Periodista. Reside en Sucre.

Todo vale, menos el olvido y la impunidad

Jueces españoles ponen en aprietos a dictadores

La justicia de España resolvió citar a declarar como imputados a ex dictadores de Argentina y lo haría con el chileno Augusto Pinochet, por violaciones de los derechos humanos, y si se niegan a comparecer podría requerirlos a nivel internacional, lo que les impediría salir de sus países.

Por Tito Drago

Medidas similares podrían aplicarse, según fuentes de la magistratura, también a violadores de los derechos humanos de otros países.

El juez Baltasar Garzón citó a declarar como imputado por delitos de secuestro, tortura, desaparición y asesinato, al juez, al ex general y ex dictador argentino Jorge Rafael Videla y a toda la cúpula militar y policial que usurpó el poder en Argentina entre 1976 y 1983.

La misma medida podría dictar otro juez de la Audiencia Nacional, que instruye un proceso similar contra el todavía general y ex dictador chileno, Augusto Pinochet, y quienes lo secundaron durante su gobierno de facto (1973-89).

Los acusados, señala Garzón en el auto de procesamiento, podrán declarar en España o en su país, en este caso ante la autoridad judicial pertinente.

Ambos juicios fueron iniciados por demandas de la Unión Progresista de Fiscales, a las que se van agregando las de los afectados y familiares de las víctimas.

El miércoles 11 se presentó y fue aceptada como parte en la causa contra Pinochet la Agrupación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos, presidida por Sola Sierra y que representa en Chile a miles de damnificados.

El convenio hispano-chileno de doble nacionalidad firmado en 1958 establece en su artículo séptimo que cualquier chileno, resida o no en España, podrá ser parte en juicios ante la justicia española, gozando de los mismos derechos que un ciudadano español.

En el auto dictado por Garzón el jueves 12 por la desaparición y muerte de 300 españoles en Argentina, el juez

intima a los acusados a que expresen si desean trasladarse a España para declarar o si prefieren declarar en su país. Si, como es previsible, algún fuente de la acusación optan por no declarar, Argentina ni en España, Garzón dictará contra ellos orden de búsqueda y captura, a cargo de Interpol.

Según los acusados, no valen las fronteras nacionales la hora de juzgar delitos "universales", como son los crímenes de genocidio, el terrorismo, la piratería, la falsificación de moneda, el tráfico ilegal de drogas y la "trata de blancos".

Entre los acusados se encuentran reputados juristas, como el ex jefe de los Tribunales de Valencia, Miguel Miravet.

(Madrid/Inter Press Service)

Director: Juan Cristóbal Sorocho Quiroga
 Editor General: Jaime Humérez Selemé
 Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraón Albarracín

La Paz, Bolivia, sábado 14 de septiembre de 1996

Hacia un nuevo consenso

La cuestión de las tierras en el país, que debía resolverse mediante la Ley del INRA, tropieza con dificultades desde hace tiempo, a pesar de que el Gobierno y los sectores involucrados lograron en dos ocasiones un consenso que hacía presumir la cancelación de una etapa marcada por conflictos de larga data.

El entendimiento no es fácil por la diversidad de intereses en pugna, pero ni duda cabe que ningún acuerdo va a ser perdurable si no establece principios elementales de justicia que consisten en garantizar a los menos favorecidos la tenencia de tierras. Sabemos que la realidad no es tan simple; sin embargo, la prolongación de un estado difuso, propicio a gestiones doloosas, lo único que hará es alimentar una resistencia que sólo una ley con visión de futuro podrá disipar.

Aparentemente hay nuevas bases para un diálogo promisorio. Empero, habrá que recordar que en varias ocasiones de la mesa de negociaciones salieron documentos que luego fueron mutilados o cuando menos tergiversados sin que hubiera razones sólidas para estos cambios unilaterales. En suma, las conversaciones anunciadas llevan la desventaja de tener antecedentes en donde la buena fe fue malbaratada; y si alguna cosa favorable hay en este caso es que el tiempo se agota y, por lo tanto, es menester quitarse de encima la desconfianza nacida de los convenios incumplidos.

Si el Gobierno cree, y lo ha dicho, que es posible flexibilizar el proyecto de modificación de la Ley INRA, es obvio que eso era factible mucho antes de que se desataran medidas de presión que considera inapropiadas para un diálogo fructífero. Resulta, pues, evidente que el primer error deriva de establecer un cuerpo global de normas sin que quepa la seguridad de que las necesidades de los sectores comprometidos con estas reformas se sientan cabalmente representadas. Estas contradicciones no ocurrirían si de veras se buscara resguardar los intereses del país.

En tales circunstancias suceden las marchas, esta vez no callejeras sino desde alejados puntos del país hacia la sede de Gobierno, a cargo de grupos que a medida que los aflige el cansancio van engrosando sus filas; de nada vale que generen posiciones adversas en las autoridades, puesto que simultáneamente promueven en la ciudadanía cuando menos solidaridad por un azaroso método de protesta que a estas alturas debería ser innecesario.

El hecho de que esas marchas aún sean posibles dice mucho. En primer lugar, si la gente está dispuesta a recorrer enormes distancias es porque entre el centro y la periferia no pasa precisamente un mensaje comunicativo, persuasivo, de ida y vuelta; todo lo contrario, a mitad de camino incluso las mejores intenciones, si las hubiera, quedan enrevesadas y llegan envueltas en un código que los destinatarios juzgan inaceptable. Por qué sorprenderse, entonces, de que quienes se consideran dañados por un proyecto pretendan hacer prevalecer un lenguaje ininteligible para todos. Está demás señalar que ese lenguaje no puede estar reñido con la justicia.

Comienza en estos días una nueva ronda de negociaciones sobre una materia que los interesados la conocen bien. Cualesquiera fuesen sus resultados, una cosa está clara: si las modificaciones buscadas no se acomodan a lo que el país necesita para modernizarse sobre bases equitativas, estéril habrá sido tanto esfuerzo de concertación. Las corrientes en juego tienen que apuntar hacia un futuro despojado de anacronismo propios del subdesarrollo mental y material.

Sin vueltas

Por Maggy Talavera

El poder de la llamada "etnia cambia"

El debate sobre una nueva ley agraria ha despertado en el país y particularmente en Santa Cruz una interesante confrontación de ideas e intereses sectoriales, sazonado con ocurrencias como la de la recién bautizada "etnia cambia", risibles para los grupos de poder contrapuestos a la institucionalidad local y no entendidos por un mayoritario sector de la población cruceña, originaria o no.

Esa confrontación de ideas e intereses merece no sólo una lectura entre líneas, como lo sugirió recién Siglo XXI, sino también una clara interpretación que nos permita entender mejor qué es lo que ocurre en esta tierra del oriente boliviano. Y lo que uno puede deducir de una primera lectura, es que la mentalidad de quienes liderizan o acaparan el manejo de los intereses de la región no ha cambiado mucho en el último siglo.

Aferrados todavía a un sentimiento de abandono y postergación con relación a un gobierno nacional al que siguen viendo más como adversario que como protector, los sectores de poder local siguen reproduciendo la visión de "un gobierno lejano, abstracto y desligado de la problemática regional", al que hay que considerar un extorsionador antes que como un servidor, tal como se lo hacía en los años de la fundación de la ciudad.

Razones tendrán para ello y argumentos sobran a la hora

de protestar recurriendo a medidas siempre criticadas e incluso sancionadas por los sectores empresariales, cuando son cumplidas por los trabajadores. Para justificar la marcha de este viernes, por ejemplo, los empresarios, productores y civicos han denunciado una conjura contra el oriente de parte de "la mentalidad milenaria que sigue gobernando al país".

Citando leyes y medidas aprobadas por el actual Gobierno, entre las que incluyen la Ley Forestal y el incremento en el precio del diesel, los sectores de poder local afirman no tener dudas sobre las malas intenciones de ese poder central que pretende igualar para abajo las grandes diferencias económicas y sociales que marcan el país. Para convencernos a todos de que así es, han llegado al extremo de solidarizarse con otra marcha, la de la pobreza, protagonizada por los históricamente ignorados indígenas y campesinos.

Con todo, esos sectores dominantes han mantenido inalterable la coherencia en sus razones de lucha y de protesta donde el eje central pasa por lo económico antes que por lo social. Y el debatido proyecto de Ley de Modificación al Servicio Nacional de Reforma Agraria vuelve a ser el ejemplo o el provocador de una constatación ya apuntada en el informe de Desarrollo Humano de Santa Cruz de la Sierra, elaborado en 1995 por el Gobierno Municipal de la ciudad.

En este documento se remarca una y otra vez cómo las luchas regionales lideradas por la institucionalidad formal -Comité Cívico, federaciones de empresarios, de profesionales, de productores, etc.- han tenido siempre como preocupación central, sino única, la defensa del sector productivo obviando o relegando a otros planos la pelea por el desarrollo social, bajo la creencia errónea de que éste es una consecuencia necesaria del desarrollo económico.

La historia se repite ahora, en septiembre de 1996, y los encargados de insistir con su repetición son los orgullosos integrantes de la llamada "etnia cambia", que no han escatimado esfuerzos (incluso declarando tolerancia laboral en todas las entidades privadas) para movilizar miles de marchistas que los ayuden a protestar contra el Gobierno en "defensa del patrimonio productivo del oriente boliviano".

Mientras tanto, en cuanto dura y se prolonga esta poderosa defensa del aparato productivo y económico de la región, Santa Cruz continuará aumentando a pasos gigantescos el disparaje crecimiento de una aparente pujanza y modernidad que se refleja en sus transitadas calles, pero que está aún ausente, muy ausente, de las cuatro paredes que caracterizan el techo de cientos de miles de hogares donde la salud y el alimento siguen siendo utopías.

Jefes de Área:
 Política: Amparo Caneado
 Economía: Ana Fabbri C.
 Social: Teddy Molina

La Biblia en sus manos

Perdón, mezquindad y justicia

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Lecturas bíblicas. Ben Sirac: 27, 33-28,9; Romanos: 14, 7-9; Mateo: 18, 21-35.

El texto de Mateo relata la parábola del patrón generoso y del funcionario mezquino. Este patrón o rey perdona una deuda inmensa al funcionario; éste no perdona el que se dilate un momento la devolución de una cantidad ridícula que le debe un compañero de trabajo. La parábola viene a continuación de la enseñanza de Jesús sobre la corrección fraterna. Los elementos y números que se emplean con evidente exageración, cumplen el objetivo de mostrar que el perdón debe ser ilimitado.

1.- El perdón: Esta palabra y realidad parecen todavía un poco trasnochadas; cargan con una connotación ineludible de debilidad y humillación, pues lo que impera es la ley del más vivo y más fuerte. También el Maestro, al tocar el tema, tuvo que enfrentarse con la tradición vigente en el oriente, donde la venganza era una ley y humillante el perdón.

En ciertas ideologías que han estado tan en boga, no cabe esa palabra ni esa actitud. Entró a realizar un Cursillo de Cristianidad un militante comunista. Pensó que podría hacer proselitismo entre los asistentes y llenó la maleta con folletos de propaganda. Y en la primera noche del retiro, al enfrentarse con la parábola del padre misericordioso, el perdón de Dios y el del hombre fueron como el estribillo que estuvieron golpeando tozudamente su conciencia. Y pensó y dijo: en las reuniones de mi partido jamás se pronunció esa palabra; más bien se planeaban acciones de venganza y de represalia. Y el hombre cambió de mentalidad, que en sentido bíblico es convertirse.

En la ideología cristiana, el perdón constituye un elemento necesario que debe hacerse vida. Está dentro del mecanismo de salvación. Y debiera estar presente dentro del mecanismo de la convivencia humana. Pues si el hombre es sincero consigo mismo, verá que el mismo necesita el perdón, el liberarse de una cierta carga de culpa que todos llevamos a cuestas.

El perdón es duro y a veces heroico. No es difícil decir "discúlpeme usted" cuando al vecino se le da un pisotón involuntario o se le molesta al pasar por delante. Pero es de pocos perdonar hasta el fondo una infidelidad conyugal, una grave calumnia o el haberle corrido con alevosía del puesto de trabajo.

2. Generosidad y mezquindad: La generosidad no pone límites al perdón. Como hace este rey, como hace el mismo Dios con el hombre. Al funcionario de la parábola, le perdona una cantidad fabulosa, impagable. Es la actitud divina, siempre misericordiosa y dispuesta al perdón. El altudío funcionario, recién absuelto de tan inmensa deuda, no es capaz de aguardar unos instantes a que se le devuelva una cantidad insignificante que le adeuda un compañero de trabajo. Es la mezquindad humana frente a la generosidad divina. Lo que Dios no tolera ni perdona es la actitud humana que niega el perdón a sus semejantes. Por eso, en la oración que el Maestro Jesús nos enseñó nos puso la condición inexcusable para obtener el perdón: "como también nosotros perdonamos a los que

nos ofenden." Y esta condición no tiene excepción alguna.

3.- La tabla de multiplicar: El perdón, como debe nacer del amor, no se mide con reglas matemáticas ni de proporciones: a tantas injurias, tantos perdones. Pedro el Apóstol, que luego recibiría un perdón ilimitado de su Maestro, pregunta si la máxima cuota de perdón alcanza hasta siete. El Maestro le enseña a multiplicar el perdón. Y le responde: "Hasta setenta veces siete." El Señor Jesús, ejemplo de todo lo bueno, nos enseñó con su vida y sus palabras a rebajar la culpabilidad y a aumentar la misericordia. Lo hizo desde la cruz; desde aquella postura tan incómoda, cuando era "lógico" que se quejara de la injusticia que había obrado con él. Sin embargo, su primera palabra fue: "Padre, perdónalos, que no saben lo que hacen." Nosotros, de una manera espontánea, solemos hacer lo contrario: rebajamos la cuota del perdón y exageramos la culpabilidad del que creemos que nos ha ofendido.

4.- Justicia: Perdón y justicia no son incompatibles. Y Dios los ejerce a plenitud, según la actitud del hombre. No solamente el magistrado, el juez o el gobernante, el hombre en general se encuentra muchas veces en esta encrucijada. El perdonar de corazón no impide que uno salga por los fueros de la justicia a que tiene derecho.

El grito de justicia también sale espontáneo del hombre, todavía no ahogado por el egoísmo imperante y por las hirientes injusticias que nos rodean. Y es el sentimiento y el grito que expresan esos compañeros de trabajo, del funcionario cruel y mezquino. Han contemplado con sus propios ojos cómo era perdonado tan generosamente y cómo, a la vuelta de la esquina, el apretaba el cuello del compañero exigiendo la inmediata devolución de una cantidad inapreciable. ¿Será esta conducta reflejo de esta actitud humana tan egoísta? ¿Será expresión viva de la sentencia latina que acusa al hombre de ser un lobo para el otro hombre?

Sin embargo, se hará justicia. Queramos que no, lo oculto saldrá a la luz; la verdad y el bien triunfarán sobre la mentira y la maldad. Como triunfan en la parábola. Termina como una sentencia inapelable: "Esto mismo hará mi Padre celestial con ustedes, si no perdonan de corazón." Y qué es lo que hizo: entregar al villano funcionario a los verdugos hasta que pague toda la deuda.

No nos podemos cruzar de brazos ante la esperanza de que se hará justicia al final de los tiempos; hay que hacerla ahora y aquí, para que la sentencia final sea absoluta. Y tengo para mí, qué tarea tenemos por delante, pues, según son las quejas, las injusticias en el mundo están a la orden del día.

Epílogo: Este domingo de septiembre, como todos los años, se celebra el Día Nacional de la Biblia. Para que la conozcamos mejor, para que la amemos; para que nos abramos a ella y la hagamos vida. La Palabra de Dios es la que hace Comunidad, la que debe orientar la marcha de la sociedad y la norma más segura para levantar sus estructuras, para redactar sus leyes. Es palabra de vida eterna. Y lo será si es la palabra que rige nuestra peregrinación en esta vida temporal.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Una administración de Perogrullo

Usted, amigo lector, tiene alguna idea de a dónde va el dinero del Estado que es el de los contribuyentes, el de la capitalización, el de los créditos obtenidos por el Gobierno? Pues yo tampoco.

La pregunta surge por sí sola cuando uno se enteró de que el Estado debe a medio mundo: a empresas constructoras, a proveedores de bienes y servicios y a cuántos han tenido la peregrina ocurrencia -o la imperiosa necesidad- de vender o servir al fiado a esa malpagadora que es la Administración Pública. Cuando los acreedores reclaman, día tras día, lo que se les debe, la respuesta sistemática de las reparticiones públicas es siempre la misma: "no hay plata", "no nos han hecho llegar los desembolsos", "vuelva el viernes".

¿Siempre se hacen las del "otro viernes"? Una larga lista de estas desdichadas empresas confrontan situaciones angustiosas de iliquidez. Tienen que hacer equilibrios inauditos para estar dignamente al día con sus propios acreedores que claman a todos los cielos para cobrar; el pago de los salarios a sus trabajadores sufre anomalías que se traducen en malestar, primero, dentro de la misma empresa y, por su efecto multiplicador, se extienden como mancha de aceite a todos los sectores, creando así un clima creciente de tensión social.

¿Es ésta una administración modélica -o siquiera pasable- de la que presume el actual Gobierno o, por el contrario, es una gestión desordenada, caótica o incapaz para manejar los dineros públicos como lo haría cualquier modesto empresario honrado? ¿Es ésta una política social responsable, cuando se provocan los motivos de protesta, por cierto legítima, cuando la morosidad de la Administración Pública afecta al puntual pago de los salarios? ¿Y venga a exhortar a la paz social? Y debe quedar muy claro que las empresas acreedoras y nunca pagadas son precisamente las más sistemáticas e inmisericordemente ordenadas por los entes recaudadores. Cualquier tilde equivocada en una contabilidad es

sancionada draconianamente como si de un robo millonario al fisco se tratara. ¿Es ésta una política fiscal estimulante para el puntual pagador de impuestos? La lógica del Gobierno es tan demencial como ésta: "Ud. pague puntualmente sus impuestos si no quiere atenerse a las consecuencias. Pero 'yo el rey' me reservo el derecho incontestable de seguir debiéndole hasta el fin de los siglos; que para esto tengo la sartén por el mango y el mango también. Y no reclame porque será Ud. declarado sedicioso".

Terminaré este jovial comentario con una monumental perogrullada: no hay buen gobierno sin buena administración de los recursos públicos. De esta última depende que las buenas intenciones políticas se reflejen en hechos tan concretos como pagar a quienes trabajan. Lo demás son declaraciones líricas, engañabobos, paparruchas.

Curiosamente, la Administración Pública no parece entenderlo. ¿O es que ésta es la Administración de Perogrullo?



Por Rulo Vail

Que diga qué reformas derogará o que calle

El jefe de ADN ocasionó duras reacciones en filas del MNR



Los movimientistas creen que el general está asumiendo el mismo estilo de campaña de Jaime Paz en 1989, que prometió "relocalizar el 21060 y, llegado el momento, fortalecer esa medida".

Banzer levanta polvareda en el MNR con sus declaraciones.

Goni está seguro de que nadie permitirá la derogación de sus leyes.



Dirigentes del MNR emplazaron ayer al jefe de ADN, Hugo Banzer, a señalar puntualmente las reformas del actual gobierno que pretende derogar y restar importancia a su negativa anticipada de pactar con el MNR una eventual alianza en 1997.

"Que diga qué es lo que quiere derogar, pero que lo diga ahora. Quiere derogar la Participación Popular y restarle recursos a los municipios o pretende quitarle a la empresa italiana Siet la administración de ENTEL?", preguntó ayer en tono desafiante el dirigente movimientista y prefecto de La Paz, Germán Quiroga.

Es más, Quiroga le dijo al jefe de ADN: "Que diga ahora lo que Banzer pretende derogar, antes de que el país concuerde a las urnas y sea muy bien lo que pretende ADN".

El dirigente movimientista

comparó la amenaza del candidato presidencial adenista como una salida meramente electoral similar a la campaña emprendida por Jaime Paz en 1989, "que amenazó con relocalizar el 21060 y, llegado el momento, no lo hizo y, más bien, fortaleció esa medida".

"La campaña de Jaime Paz fue un engaño para todos, prometió una cosa pero hizo lo contrario. No vaya a ser que a Banzer le suceda igual, por eso es importante que precise lo que pretende derogar", agregó. En una rueda de prensa en la ciudad de Cochabamba, Banzer no dijo las reformas que pretende realizar a los cambios aprobados por la actual administración, pero criticó abiertamente el que las reformas se hayan aprobado sin el consenso necesario.

Para Quiroga muchas de las reformas, como la capitaliza-

ción, ya son irreversibles. Si Banzer quiere cambiar las reformas que dijo cómo pretende devolver las inversiones que ya realizó el socio estratégico que capitalizó ENTEL.

Hace poco, el propio presidente Gonzalo Sánchez de Lozada desafió a los líderes de la oposición a derogar las reformas que aprobó en su administración, convencido de que si bien los cambios pueden ser cuestionados, eran las medidas que el país esperaba.

LA REACCIÓN DE LEIGUE

Por su parte, el prefecto de Santa Cruz, Julio Leigue, dijo que él quisiera pensar que las declaraciones de Banzer fueron producto de un exabrupto.

Además, el que quiere saber qué poder tiene Banzer para pretender "perjudicar a las provincias y municipios quitándoles la Participación Popular, agre-

dir a nuestros niños derogando la Reforma Educativa, perjudicar al país por el ingreso de capitales, destruyendo la capitalización, privar a las regiones de la Descentralización Administrativa, acabar con el Seguro Materno Infantil gratuito y, por último, el general sabe que gracias a esas reformas el gobierno ha podido concretar la construcción del gasoducto y la venta de gas".

EL DESAFÍO DE PRESTEL

El presidente de la Cámara de Diputados, Georg Prestel, fue más allá al desafiar a los partidos políticos de la oposición a derogar en 1997 las leyes aprobadas por la administración de Sánchez de Lozada.

Dijo que las declaraciones de Banzer son sólo electorales y tienen la intención de obtener una mayor aceptación por parte de los bolivianos.

Cuidado con lo que hablan Cárdenas pide a políticos actuar con sensatez

Un día después de que el jefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Hugo Banzer Suárez, anunciara que derogará algunas leyes de la actual administración de gobierno, el vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas pidió a los jefes políticos actuar con responsabilidad y sensatez, para evitar distorsionar el sentido y las intenciones de sus declaraciones, y hacer conocer concretamente lo que buscan, si han decidido ingresar en una campaña pre-eleitoral.

Dijo que "hay que tener mucho cuidado con las expresiones, no sólo del general Hugo Banzer, sino también de otros dirigentes políticos, porque como estamos ya, en algunos casos en pleno proceso pre-eleitoral, a veces distorsionan el sentido, las intenciones y lo que buscan".

Consultado sobre la declaración del jefe de ADN, Hugo Banzer, señaló: "Creo que hay una mala interpretación a lo que el general quiso decir, porque si a derogar leyes no es nada sensato ni nada prudente, hay que leerlo con mucho cuidado y, obviamente, en funciones de Vicepresidente de la República no puedo ni debo entrar en esa discusión".

Lo que yo puedo hacer es aconsejar a todos los dirigentes políticos, que si bien ya han decidido ingresar en una campaña electoral, lo hagan con mucha prudencia y con suficiente responsabilidad, manifesté el Vicepresidente, pidiendo que no tergiversen los intereses partidarios ni actúen por afán de lograr mayor resultado electoral.

FUTURO POLÍTICO
Respecto a su futuro político, dijo que eso lo verá a fin de



Cárdenas y su discurso conciliador.

año, pero que el tema será considerado en reunión de su partido, el Movimiento Revolucionario Tupac Katari de Liberación (MTRL), habiendo iniciado un período de consultas en diversos niveles para definir hasta fin de año la estrategia electoral.

"Lo único seguro que tengo es descansar unos días después del 6 de agosto, pero obviamente veremos luego cual va ser el rol personal y político que vamos a desempeñar, puesto que el compromiso que tenemos es con el MNR hasta el 6 de agosto, pero para esta campaña hay que definir cual será nuestro rumbo", reiteró.

Dejó entrever que todas las posturas están abiertas, sin descartar que puedan seguir junto con el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

Lo dice Miguel Urioste:

"Banzer pretende manejar leyes como en su dictadura"

(ANF). "El general Banzer pretende manejar las leyes del país como lo hizo en su dictadura de siete años", afirmó el diputado

del Movimiento Bolivia Libre (MBL) Miguel Urioste.

Con esos términos, Urioste respondió ayer al jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez, quien dijo hace dos días en Cochabamba que de llegar a ser presidente derogará las leyes aprobadas por el actual gobierno, aunque se dijo cuáles.

"El general Banzer nos tiene acostumbrados a sus amenazas y seguramente cambiará las formas aprobadas por este gobierno con un golpe y de golpe", afirmó Urioste.

En criterio de Urioste, los anuncios del jefe de ADN de que sin revisar las leyes del gobierno constituyen una amenaza contra la democracia.

Pero indicó que no habrá un solo boliviano que permita que la participación popular sea anulada, que la reforma educativa sea proscribida y que se convierta en un nuevo centralismo como Banzer manipuló durante su dictadura de siete años.



Urioste, el más duro.

Un calendario muy apretado

MNR aprueba el fin de semana su proyecto de estrategia electoral

En octubre comenzarían las reinscripciones y acabarían en diciembre. La segunda quincena de enero del '97 ingresarían en elecciones primarias para elegir a su candidato a Presidente. Sólo tendrían cuatro meses para hacer su campaña.

La cúpula del MNR aprobará este fin de semana un proyecto de estrategia electoral y su plan de reorganización partidaria junto a su jefe Gonzalo Sánchez de Lozada, anunció ayer Germán Quiroga. Ese proyecto deberá ser aprobado por el Comando Nacional convocado para el 27 de este mes en La Paz.

CALENDARIO APRETADO

La propuesta que piensa aprobar el Comité Ejecutivo movimientista sugiere un calendario muy apretado para encarar el proceso electoral, pero los dirigentes movimientistas no quieren darle más largas para no perjudicar las opciones del MNR.

Ese calendario sugiere comenzar el proceso de reinscripciones de la militancia en octubre para finalizar en diciembre. La segunda quincena de enero de 1997, los movimientistas ingresarán a elecciones primarias para elegir a su candidato a Presidente.

"El MNR tendrá sus candidatos a fines de enero y tendremos por delante cuatro meses de campaña, que si bien no es el tiempo suficiente, creemos que es el adecuado", dijo Quiroga.

El dirigente movimientista manifestó que su partido no se anima por un tiempo más prolongado de campaña, no sólo por falta de tiempo, sino por escasez de recursos financieros.

Cuando más larga es una campaña más costosa resulta. Si bien nosotros tenemos un tiempo ajustado, uno de los componentes centrales de la campaña son las reformas que emprendió el actual gobierno, dijo.

LAS PUGNAS

Por su parte, el ministro de Comunicación, Guillermo Richter, dijo que la responsabilidad de un militante consecuente y democrático del MNR está en este momento



Lo que logra Goni cuando entra en acción

Quiroga dice que no todo es odio con Sánchez Berzaín

(ERBOL). El prefecto de La Paz, Germán Quiroga, explicó que también tiene coincidencias con el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, después de que el Presidente de la República los exhortó a depasar actitudes enconadas.

Germán Quiroga Gómez y Carlos Sánchez Berzaín mantienen una dura rivalidad dentro del MNR que empujó cuando el Ministro de Gobierno ordenó la detención del Director de Relaciones Públicas de la Prefectura.

COINCIDENCIAS, MAS GRANDES

Quiroga afirmó que coincide con Sánchez Berzaín en militar en el mismo partido, en su lealtad hacia el Presidente y en empujar las reformas impulsadas por el gobierno.

Empero admitió que tienen formas distintas de comportamiento que han colocado a Carlos Sánchez y Germán Quiroga en veredas diferentes. "Pero además de estas diferencias que tenemos, tenemos coincidencias, las mismas que son más grandes que las divergencias", apuntó.

Dijo que las coincidencias en mérito de ser dirigentes del

MNR tienen que hacer que las divergencias sean menores.

Quiroga señaló que la prensa es la que destaca las divergencias y dice poco de las coincidencias. "Cuando tenemos algún problema como el que se ha suscitado hace algunos días con el apresamiento injusto de uno de los directores de la Prefectura, la prensa ha hecho de esto una noticia destacada en todos los medios", indicó.

Sin embargo, señaló que una de las principales divergencias se refiere a una posible candidatura a la Presidencia de la República de Carlos Sánchez Berzaín por el MNR.

Dijo que considera que el Ministro de Gobierno no es el candidato adecuado del MNR y así se lo hizo conocer a Sánchez Berzaín y a la dirigencia de su partido.

"El MNR tiene otras figuras más aptas para llevar adelante el proceso de continuidad del gobierno del presidente Sánchez de Lozada", remarcó.

Agregó que eso no quiere decir que sean enemigos o que se odien, toda vez que cada uno de los militantes del MNR tiene su propia decisión para estar con un candidato y no con otro.

en apuntalar la gestión del Presidente y aseguró que no existe ninguna amenaza que quiebre la unidad interna del empuerismo.

Reconoció que naturalmente hay confrontaciones democráticas dentro del MNR, pero que en verdad no se vive una amenaza que quiebre la unidad interna, situación que debe ser superada en la próxima reunión del comando nacional a producirse este fin de mes.

En la reunión debe darse una respuesta puntual a las expectativas y a las ansiedades personales que existen dentro del partido y, entonces, pensamos que hay el compromiso de apuntalar al gobierno del presidente Sánchez de Lozada, en los mejores términos para lograr una gran gestión administrativa, profundizar y consolidar las medidas, afirmó el ministro.

Indicó que esa es la única fórmula para superar los problemas internos que se presentaron y resolverlos en la mejor forma, puesto que hay la responsabilidad de un militante consecuente, democrático y revolucionario está en este momento en apuntalar la gestión de Sánchez de Lozada, por dos razones fundamentales: por principio y por conveniencia.

"El principio radica en que ningún militante empuerista puede retacear su concurso para que el programa se consolide, genere frutos y beneficios para el pueblo boliviano. Esa es una responsabilidad insoslayable y una conveniencia, porque cualquiera que legítimamente se reivindique como una opción del movimientismo en las elecciones de 1997, cualquier compañero que sea candidato, debe comprender que en gran medida su suerte depende de lo que podamos dar al pueblo boliviano", indicó Richter.

Finalmente, hay uno depurado Padrón estaba sobregirado en medio millón de votantes

Por primera vez desde la apertura democrática la Corte Nacional Electoral concluyó la depuración del Padrón nacional donde están registrados todos los electores y el trabajo arrojó un dato importante, la población electoral habilitada para sufragar no es de 2.8 millones de personas como se aseguró en las elecciones municipales del año pasado, sino de 2.3 millones, explicó ayer el vocal Jorge Lazarte.

El Padrón Electoral estaba sobredimensionado en medio millón de personas, producto de las migraciones en los últimos cinco años. Se trata de personas que han migrado de un departamento a otro cambiando de domicilio, dijo al explicar que si se toma en cuenta ese nuevo dato oficial, se puede decir que Bolivia está entre las naciones con más alta participación ciudadana en los procesos electorales.

El dato de la participación ciudadana hasta ahora ha estado subdimensionado porque el Padrón estaba sobredimensionado", indicó.

Sin embargo, el potencial de votantes supera los 3 millones de personas. El saldo son los jóvenes de 18 años que se incorporarán a la población electoral el próximo año, ciudadanos que nunca se registraron, por tanto, jamás votaron y la población indocumentada.

Por las características de las elecciones de 1997 con la intervención de los diputados uninominales, la Corte Electoral estima que en los próximos comicios habrá una alta participación ciudadana.

CIRCUNSCRIPCIONES

La Corte Nacional Electoral aprobó ayer por la tarde el proyecto de delimitación de las 68 circunscripciones uninominales. La propuesta será analizada por las cortes departamentales, a las que se distribuirá el proyecto a partir del lunes. Se han dejado pendientes algunos "pequeños problemas" de deli-

mitación en algunas capitales de departamentos, que serán superados en base a las propuestas de las cortes departamentales.

A partir del 24 de septiembre la Corte Nacional y las cortes departamentales se reunirán para analizar y afinar las delimitaciones, de la manera de concluir hasta noviembre el proyecto final.

"Para nosotros, el trabajo está casi terminado y estamos satisfechos con lo que hemos hecho. Es sólo una tarea complicada no sólo porque es un trabajo inédito en el país, sino también porque los datos necesarios (mapas) no siempre están a la mano", afirmó Jorge Lazarte.

La nómina de las 68 circunscripciones será publicada con la convocatoria a elecciones nacionales de 1997, que será lanzada el 15 de diciembre próximo.



Lazarte habla sobre el trabajo realizado.



Mónica no desmayará, se mantendrá firme en su decisión, lo que podría llevar a una ruptura definitiva con Palenque.

Cree que el Congreso de Condepa será un "show" Mónica no cede, espera respuesta para ver qué hará con su vida

Recibió el apoyo del Foro Político de Mujeres. Les dijo que no caerá porque quiere ser un ejemplo para su hija. Aún no sabe qué pasará con su vida personal y política porque espera la respuesta oficial de Condepa sobre el planteamiento que hizo. Pero, ayer Palenque dijo que la expulsión de Ricardo Paz no será revisada. Ella asegura que aún vive bajo el mismo techo que su esposo.

A pesar de que su matrimonio pende de un hilo, Mónica Medina decidió no retroceder de su posición inicial de exigir que el ex secretario ejecutivo de su partido, Ricardo Paz, sea primer juzgado antes de ser condenado y, por ello, aún espera la respuesta oficial de Condepa al planteamiento que ella hiciera al respecto y, mientras esto no suceda, no tomará decisiones en cuanto a su vida personal ni sobre su permanencia o no en esa fuerza política.

Después de recibir el apoyo del Foro Político de Mujeres, Mónica accedió a hablar ayer con los medios de comunicación y lucía más repuesta, y hasta sonriente e, incluso, adoptó nuevamente la posición de desafío inicial que ocasionara la dura reacción de su esposo que habló de su matrimonio como algo del pasado, actitud que podría llevar a un rompimiento definitivo de su matrimonio puesto que no está dispuesta a someterse a la voluntad y capricho de Palenque.

"Estoy esperando que escuchen mi planteamiento, que sepan que se están equivocando (Consejo Nacional Patriótico). En un proceso de democratización no podemos estar con actitudes como las que han existido hasta ahora. Esa actitud de expulsar a una persona sin proceso ni en la época de la inquisición se daba porque, por lo menos, para matar a una persona, primero se la escuchaba. Eso no puede ser, ¿dónde está la democracia?"

Mónica se rebela porque si uno de los pilares de su partido es la democracia participativa, no concibe que eso se esté dejando "en el papel".

ESPERA LA RESPUESTA

A pesar de que una y otra vez los dirigentes de Condepa declararon que la expulsión de Ricardo Paz de las filas de ese partido es irreversible, un pasaje de ida sin retorno, Mónica Medina indicó que así como fue el Consejo Nacional Patriótico de Condepa el que anunció la expulsión de Paz en una conferencia de prensa con la asistencia de Palenque, así también debería ser el mismo Consejo el que responda de manera oficial al planteamiento que

"No caeré"

✓ "Mi generación se acuñó en la democracia; pero tenemos la obligación de perfeccionarla".

✓ "Yo estoy esperando. Hasta el momento no tengo ninguna respuesta oficial en ninguno de los dos casos: ni en el tema político ni en el tema familiar".

✓ "Estoy esperando que escuchen mi planteamiento, que sepan que están equivocados. En un proceso de democratización no podemos estar con actitudes como las que han existido hasta ahora".

✓ "Yo pensé que la conferencia a la que había convocado (Palenque) iba a ser para eso (para contestar a su planteamiento), pero no para dar una respuesta personal a un planteamiento político".

✓ "Yo no me he pensado fuera de Condepa. Todo lo que he hecho y toda mi vida política han sido dentro de Condepa. Soy parte del nacimiento de Condepa".

✓ "Yo siento que si no me dan una respuesta inmediata a los planteamientos que he hecho, este congreso será un show más".

✓ "Si por reclamar e impulsar todo un proceso de cambio y democratización en Condepa las personas no se atreven a decir que fue doña Mónica, porque ellos saben que he sido la que impulsó todo esto; pero, claro, buscan a otra persona (Ricardo Paz) porque no se animan a hacerlo conmigo. Por favor, no hagamos ese show".

ella hiciera cuando señaló que era gestora del movimiento generacional, por el que fue expulsado Paz, y que, en todo caso, por ese motivo debería ser expulsada ella.

Debido a que esa respuesta oficial aún no ha recibido, ella prefiere no hablar de lo que sucederá en el futuro en cuanto a su vida personal ni política; aunque si desmintió versiones de prensa que señalaban que ella ya no vivía con su esposo.

Sin embargo, dijo que a ella le extraña mucho que después de que diera el nombre a una conferencia de prensa de carácter po-

lítico, al día siguiente su esposo respondiera en términos personales y familiares.

PALENQUE LE RESPONDE

Empero, ayer el jefe de Condepa dijo en El Alto -según Jathá- que la expulsión de Ricardo Paz es irreversible e indicó que su partido está en proceso de fortalecimiento con miras a las elecciones generales del próximo año, por lo que descalificó todos los comentarios sobre la división de ese partido a raíz de la expulsión de Paz.

Dijo que el país pasa por momentos cruciales debido a la im-

posición de medidas estructurales y adelantó que en junio de 1997 Bolivia encontrará su propio destino, eligiendo a los legítimos representantes que buscan el desarrollo nacional.

Palenque anunció que su partido tendrá propuestas gubernamentales que permitan el desarrollo, sustentadas en la democracia participativa y censuró a los partidos políticos que tienen modelos económicos importados.

"NO ME HE PENSADO FUERA DE CONDEPA"

Vestida de manera informal, con una chamarrá verde y un "jean", Mónica Medina contestó a las insistentes preguntas sobre su futuro político: "Yo no me he pensado fuera de Condepa. Todo lo que he hecho y toda mi vida política han sido dentro de Condepa. Soy parte del nacimiento de Condepa. Entonces, no me he puesto a pensar en eso, en ningún momento".

EL CONGRESO, UN "SHOW"

Consultada sobre el Congreso de su partido que se realizará del 19 al 21 de septiembre (fecha, esta última, de fundación de Condepa), la esposa de Palenque indicó que ella fue la más entusiasta para que se lleve adelante el mismo, a fin de poder presentar su propuesta democratizadora; sin embargo, en medio camino la "cortaron" y, ahora, "yo no le veo ningún sentido".

Aún más, indicó si no le dan una respuesta inmediata a los planteamientos que hizo, "este congreso será un show más".

UN EJEMPLO PARA SU HIJA

Después de recibir el apoyo del Foro Político de Mujeres, Mónica agradeció y dijo: "No caeré, tengo la fuerza interna y el rostro dulce de mi hija que quiero que se sienta orgullosa de su madre porque es necesario preparar a las mujeres del tercer milenio".

Hablando de Ricardo Paz Palenque: "Intelectualoides" no comprenden a Condepa



Palenque tiene un pésmo concepto de Paz.

El jefe de Condepa indica que hay "intelectualoides" cuyo "cerebro no ha desarrollado lo suficiente para entender lo que piensa el pueblo en su sencillez y humildad".

El jefe de Conciencia de Patria, Carlos Palenque, aludiendo a Ricardo Paz, dijo a PRESENCIA que ciertos "intelectualoides" no alcanzan a comprender el fenómeno de Condepa y la realidad democrática de su dirección que fue elegida por el pueblo en una manifestación de 200 mil personas el 21 de septiembre de 1988 cuando se fundó Condepa.

El "compadre" fue aún más duro para referirse a quienes no alcanzan a comprender el significado de la creación de su partido y que intentan sobrepasar su autoridad como lo hizo Ricardo Paz.

Pero, en ningún momento, se refirió con palabras duras a su esposa Mónica, quien desafió las decisiones de Palenque al no aceptar la expulsión del secretario ejecutivo condepesta, Ricardo Paz, acusado de haber actuado de manera desleal con su partido.

"Seguramente, hay muchos intelectualoides que no entienden lo que es Condepa, no logran comprender en su verdadera dimensión este fenómeno sociopolítico, es decir, su cerebro no ha desarrollado lo suficiente para entender lo que piensa el pueblo en su sencillez y humildad", señaló Palenque cuando se le consultó si la actitud de Paz ha estado impulsada por su falta de entendimiento del fenómeno condepesta.

EXPULSION Y PROYECTO

Ricardo Paz fue expulsado de ese partido el pasado lunes por pretender formar un movimiento generacional caracterizado por ideas nuevas y constituido por actores políticos jóvenes de distintas fuerzas.

Su suplente en el Parlamento, el diputado Carlos Cordero, explicó que el proyecto generacional que causó los problemas en Condepa y en el matrimonio de los Palenque es un movimiento que pretendía aglutinar a políticos jóvenes de diversos partidos.

Fue entonces que afirmó que Ricardo Paz y algunos otros condepesta realizaron reuniones con algunos políticos importantes, entre ellos el jefe de UCS, Johnny Fernández; el secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín; el líder de Nueva Fuerza Republicana, Manfred Reyes Villa, y algún dirigente de ADN.

FALTA DE ANALISIS

Según Palenque esta falta de análisis y estudio de lo que sucedió desde septiembre de 1988 con la fundación de Condepa ha llevado a algunos intelectuales a perderse en el movimiento de masas que encontró un referente después de los regímenes de la UDP y del MNR.

Se ríe de prueba que presentaron en su contra Paz: Me acusan con garabatos, pero aún creo en Palenque

Soy víctima -dice- de un complot que se personifica en mí, pero que en realidad es contra la democracia en Condepa.

Todos esperábamos que presenten una gran prueba, pero presentaron un garabato. Eso demuestra la consistencia de la acusación en mi contra, declaró ayer irónico Ricardo Paz al referirse al papellito que los dirigentes de Condepa hicieron público en contra suya como prueba de su presunta conspiración contra el partido.

Si la derivación de la crisis condepesta no hubiera sido tan seria, todos hubieran tomado el "garabato" como una broma, agregó al señalar que el fondo del problema es de orden ideológico, que los dirigentes condepesta intentan tapar con una "cortina de humo".

Paz afirmó que él no está en la disyuntiva, sino Condepa y el propio Carlos Palenque, de ser una organización político-popular con proyección al siglo XXI, y el propio líder condepesta de ser el último caudillo "antidemocrático, autoritario e intolerante", o ser el primero de los modernos. "Eso lo debe decidir él en la soledad de su conciencia y ojalá para bien de todos".

SACRIFICADO O SALVADO

Para el ex dirigente el mismo dilema enfrenta Condepa: ser un colectivo político abierto, con vocación de integración que tienda puentes y no levante muros, una organización que en su seno fomente y eduque la tolerancia, la democracia y la capacidad de disidencia con capacidad de proyectar el modelo endógeno hacia los modernos desafíos de la globalización en el siglo XXI.

En la otra orilla, agregó, está la intolerancia, la práctica autoritaria atada a viejos dogmatismos, que se aferra con uñas y dientes a un poder que no les pertenece porque emerge de las bases. "Es la vieja casta dogmática que no acaba de morir", dijo.

Ricardo Paz indicó que se encubre con una cortina de humo la crisis político-ideológica de Condepa cuando se trata de presentar el problema

como un conflicto de pareja o cuando se le atribuye a él las consecuencias del conflicto. "No se trata de un conflicto de personas, por tanto, no me siento ni sacrificado ni salvado... Estamos ante un problema político que tiene consecuencias ideológicas. Yo soy una más de las miles de personas que tratan de cambiar una sociedad anquilosada por una práctica política que no responde a las expectativas de los ciudadanos".

"Algunos quieren ver este conflicto como si Mónica me apoyara y de lo que se trata es de Mónica se hace responsable de un proyecto, asume la defensa de ideas y principios", dijo.

AUN CREE

Sin embargo, admitió que aún cree en el líder condepesta y en el partido. "Si yo no creyera no haría este ejercicio masoquista de tratar de explicarle a Carlos Palenque por la prensa lo que he tratado de explicarle personalmente, este complot que se personifica en mí, pero que es contra la democracia en Condepa". "Yo aún creo en Carlos Palenque, por lo que él representa, y aún tengo la esperanza de un relanzamiento de Condepa", dijo.

Al referirse al próximo Congreso de su partido a realizarse del 19 al 21 de este mes, Enriquez advirtió que se producirá manipulación política que no permitirá discutir las ideas.

llevando adelante nuevas ideas, un proceso de cambio al interior de Condepa, sino del país porque también está abriendo la presencia de la mujer en la política", explicó.

Al referirse al próximo Congreso de su partido a realizarse del 19 al 21 de este mes, Enriquez advirtió que se producirá manipulación política que no permitirá discutir las ideas.

Para los niños, sólo Goni

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada llegó ayer a las 11 de la mañana a Palacio de Gobierno, pero no ingresó directamente a su despacho como es habitual en él. Detrás suyo un tipo de escolares le gritaban: Goni, Goni... Sorprendido por el entusiasmo de los chiquis, el jefe de Estado se dio la vuelta, se acercó a los escolares, los saludó sonriente, besó a unos y aceptó tomarse varias fotos. Ese gesto poco común en el Presidente dejó

sorprendidos a varios transeúntes que observaban la escena con simpatía y con algo de sorpresa. El Presidente se salió de su protocolo habitual para conversar con algunos niños que se disputaban por estrecharle la mano.

A ninguno de los muchachitos se le ocurrió llamarle Presidente, le dijeron por su nombre y eso, al parecer, le entusiasmó al Presidente. Sánchez de Lozada los invitó luego a visitar el Palacio. Los niños eran de una escuela fiscal de El Alto.

Los paceños

Concejales apoyan a Mónica

(JATHA) - La bancada condepesta del municipio paceño expresó ayer su "apoyo incondicional" a Mónica Medina de Palenque, toda vez que, según dijo, sus ideas van de acuerdo con los cambios políticos tanto en el ámbito nacional como internacional, de una mayor participación de la mujer en un proceso democrático.

En conferencia de prensa, los condepesta de la Alcaldía dijeron

que el respaldo a la "comadre" Mónica "es sólido, definitivo, incondicional y militante".

En la ocasión, el concejal Rolando Enriquez hizo público su apoyo a la ex alcaldesa en representación de toda la bancada asentada en el municipio, indicando que Mónica tiene ideas renovadoras.

"Nosotros creemos que la comadre Mónica no solamente está

llevando adelante nuevas ideas, un proceso de cambio al interior de Condepa, sino del país porque también está abriendo la presencia de la mujer en la política", explicó.

Al referirse al próximo Congreso de su partido a realizarse del 19 al 21 de este mes, Enriquez advirtió que se producirá manipulación política que no permitirá discutir las ideas.

Otro tiene que contestar Cáceres no prestará informe en la Comisión de la Mujer

El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral Reynaldo Cáceres, no prestará ningún informe en la Comisión de la Mujer de la Cámara de Diputados sobre la baja de una mujer oficial que se encontraba en estado de gravidez.

"Esas son situaciones que tienen que ver con la Fuerza (Ejército), el Comandante en Jefe no tiene nada que ver con eso", dijo Cáceres al derivar la responsabilidad al comandante del Ejército, Gral Hernán Aguilera Bianchi.

Hace un par de semanas una mujer oficial denunció ante la Comisión de la Mujer de la Cámara de Diputados su ilegal baja de la institución castrense, que según ella estaba basada en que su esposo era policía.

La oficial fue dada de baja pese a estar en estado

de gravidez, contraviniendo a la Ley General del Trabajo, por lo que la Comisión de la Mujer de la Cámara Baja decidió convocar al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas como cabeza de sector.

Sin embargo, no existe aún la fecha en que el jefe castrense debe prestar su informe y tampoco la citación correspondiente que oficializa la determinación de la Comisión parlamentaria.

El jefe castrense rechazó la acusación en su contra, señalando que esta disposición fue emanada del Comando del Ejército que está a cargo del Gral. Aguilera.

"Ese es un asunto que le corresponde al Comando de la Fuerza a la que pertenece la oficial", dijo Cáceres al excusarse de hacer mayores comentarios sobre el tema.

Con resultados de la erradicación Sánchez viaja a EE.UU. por más dinero para lucha antidroga

Dice que si Bolivia no está presente en EE.UU., es posible que no se puedan conseguir los recursos que se necesitan porque se está solicitando un aumento cualitativo y cuantitativo de la ayuda.



Otra vez el Ministro de Gobierno rumbo a EE.UU.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, no sólo está en las decisiones importantes del Parlamento Nacional, sino también del estadounidense, por ello, esta noche viaja a los Estados Unidos para lograr mayores recursos destinados a la lucha contra el narcotráfico.

"El Congreso estadounidense está tratando los temas de ayuda internacional-dijo-y lo principal es la cooperación a Bolivia. Tendré reuniones con senadores y representantes nacionales, de los que depende la cooperación a nuestro país".

SU CARTA DE PRESENTACIÓN
Sánchez Berzain lleva como una de las cartas principales, para lograr mejor ayuda, los resultados obtenidos en la lucha antidroga y la erradicación de los cultivos excedentarios.

Señaló que su viaje a los Estados Unidos es absolutamente normal y regular porque esta es la época en que el Congreso estadounidense aprueba su presupuesto.

En los Estados Unidos se aprueba el presupuesto de la gestión 1996-1997, por ello considera Sánchez Berzain necesaria su presencia en el Congreso estadounidense.

AUMENTO EN DOS NIVELES
"Si no estamos ahí presentes es posible que no podamos recaudar o traer los recursos que necesitamos. Estamos pidiendo aumento cualitativo y cuantitativo de la ayuda. Estamos pidiendo más programas que vayan a cooperar en diferentes áreas en la lucha contra el narcotráfico", agregó.

Añadió que se está solicitando un incremento de la cantidad de dinero para programas que ya están en curso, como el desarrollo alternativo, ayuda antidroga, fortalecimiento institucional, control de químicos.

Estados Unidos y Bolivia suscribieron el pasado 29

de agosto el convenio del Programa Integral sobre Tráfico Ilícito de Drogas para la gestión 96-97, por un monto de 42,7 millones de dólares, más del 40 por ciento que en la gestión 95-96.

Este apoyo económico está dividido en tres secciones: la cooperación para la interdicción, el programa de desarrollo alternativo y reducción de cultivos de coca y el para la participación ampliada de las Fuerzas Armadas de Bolivia y la Policía Nacional.

Sin embargo, el gobierno considera que aún se requiere más dinero, por lo que el Ministro de Gobierno buscará lograr este objetivo en su visita de tres a cuatro días a Washington.

EL EXAMEN DE SANCHEZ
Sánchez Berzain, además, se reunirá con representantes del Departamento de Estado estadounidense, a quienes expondrá los resultados obtenidos en materia de erradicación y anunciará que la meta fijada para este año se cumplirá en octubre.

Hasta principios de septiembre el gobierno erradicó 4.600 hectáreas de cultivos de coca y espera eliminar hasta el 30 de octubre 6.000 hectáreas, cantidad fijada como meta para este año.

Sánchez Berzain señaló que por el cumplimiento de estas metas, Bolivia logró recuperar la credibilidad de los organismos internacionales y los países que prestan cooperación para la lucha contra el narcotráfico.

Recordó que este éxito fue comprobado por el Principito de Bélgica, quien visitó recientemente el país en esta región productora de coca y cocaína.

Añadió que el Principito de Bélgica logró bolivianos en materia de lucha antidroga y se espera que este reconocimiento provenga de los Estados Unidos con un incremento de su ayuda.

Gobierno se acordó de militares FF.AA. tiene nueva ropa de cama por millón de dólares

Se renovarán también los uniformes, botas y se incrementará el presupuesto asignado a la adquisición de alimentos para que mejore la comida en los cuarteles.

Después de diez años y luego de haber recibido duras críticas por el trato económico que dio a la institución castrense, el gobierno dotó ayer de ropa de cama a las Fuerzas Armadas, equivalente a un millón de dólares.

"Lo que en este momento estamos dando es una primera partida que está destinada a las unidades del Chaco, es decir, Villamontes, Taculibá, Ribobó y San Andrés, que son las que requieren con urgencia renovar su ropa de cama", dijo el ministro de Defensa, Jorge Otaevic.

Señaló que con la entrega de los colchones, frazadas, sábanas, y cubrecamas se está cumpliendo con el anhelo de los comandantes de las Fuerzas Armadas y del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

El gobierno fue muy criticado por los jefes de Acción Democrática Nacionalista (ADN) y del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Hugo Banzer y Jaime Paz, respectivamente, quienes afirmaron que las Fuerzas Armadas se encuentran en harapos.

Explicó que la renovación de la ropa de cama es para las unidades de las tres Fuerzas y que se irán dotando paulatinamente a medida en que el proveedor haga entrega de equipamiento como establece el contrato.

Otaevic afirmó que la próxima semana se entregará el equipo a las unidades de las divisiones Segunda y Décima, acantonadas en los departamentos de Potosí y Oruro.

ADQUISICIÓN
La adquisición de la ropa de cama se realizó a través de una licitación pública lanzada hace un par de meses, a la que se presentaron varias empresas.

Otaevic afirmó que el costo de todo el equipo sobrepasa un millón de dólares y se está pagando a medida que se efectúan las entregas del equipo y se termina de pagar cuando la empresa proveedora entregue toda la dotación.

UNIFORMES
Con respecto a la dotación de uniformes, Otaevic señaló que en los tres últimos años se renovó todo el stock, pero que se está viendo la manera de hacer una dotación.

"Se ha renovado el cien por ciento de los uniformes, pero si necesita realizar una nueva dotación, eso es lo que estamos viendo, esperamos hacerlo hasta fin de año", agregó.

Explicó que también se está viendo la manera de incrementar el presupuesto destinado a la adquisición de alimentos para que los soldados estén bien nutridos.

DEUDAS
Otaevic señaló que hasta fin de mes su Ministerio pagará cuatro millones de bolivianos a las doce adeudadas a las empresas proveedoras de botas y calzado.

Explicó que las deudas de la gestión 1995 y no de las que se encuentran al día con sus cuentas.

La familia Lorini de la que en vida fue:

Señora MARLIS BERGMANN DE LORINI (Q.E.P.D.)

Invita a los parientes y amistades, asistir a la misa que se oficiará el día sábado 14 a horas 19:00 p.m. en la Iglesia Las Carmelitas (Av. 20 de Octubre), recordando los seis meses de su llorado fallecimiento.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1996.

Isabel de Saavedra, Pepita de Luzio, Angelita de Peres, Beate de Elsner, Cristina de Zamora, Rosa Elena de Ergueta, Marcela de Gerke, Gisela de Hayes, Janette de Rollano, Marcela de Montes, Mónica Zamora, Marita de Daroca, Teresa Doria Medina de Gisbert, Anita de Bedregal, Cecilia de Forges se adhieren al dolor de la familia de la:

Sra. Lucy Comboni Salinas Q.E.P.D.

Entrañable amiga y compañera nuestra
La Paz, septiembre 1996



El Directorio y personal de la Cámara de Comercio Boliviano-Brasileña, se adhieren al dolor del que en vida fue:

Don José Illanes R. (Q.E.P.D.)

Padre de Ibet Illanes, Secretaria de nuestra Institución.

La Paz, Septiembre 14 de 1996

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Andrés Villanueva Condori
Juan Chalco Rojas
Remedios Soliz Ríos
Pacesa Balbina Mendoza Luna
Francisca Quispe Vda. de Gutiérrez
Vivian Fátima Rivero Enriquez
Edith Velasco Flores



Servicio de PRESENCIA y la
Administración del Cementerio General

MIAMSI BOLIVIA

Movimiento Internacional de Apostolado en los medios independientes.

Nos unimos a la familia Inchauste Comboni con profundo dolor por el fallecimiento de nuestra querida amiga.

LUCY COMBONI SALINAS Q.D.D.G.

Estrecha colaboradora y miembro activo de la institución

La Paz, 13 septiembre de 1996

UN ALMA BUENA HA
PARTIDO AL CIELO...



El Directorio, Gerencia y personal de BOLIVIA DOS MIL S.R.L. lamenta comunicar la partida de nuestra querida amiga

LUCY COMBONI SALINAS (Q.E.P.D.)

y hace llegar sus más sentidas condolencias a su familia, en especial a sus hijos Gabriela, Sandra, Jorge Luis, Carolina y a nuestro fundador y amigo, Ing. Jorge Inchauste Zelaya.

La Paz, septiembre 13 de 1996

LABORES BOLIVIANAS

Con profundo dolor participa el fallecimiento acaecido en la ciudad de Santiago de Chile de la:

Sra. Lucy Comboni Salinas Q.E.P.D.

Fundadora y amiga muy querida de esta institución.

La Paz, septiembre de 1996



"Resulta inconcebible que una parte importante del ahorro nacional, que son sus empresas públicas, sea destinado a un programa asistencial no focalizado (Alivio a la Vejez) y cuyos beneficios para la población y la economía son dudosos, por decir lo menos".

Müller & Asociados. Informe confidencial N° 105 "Estabilidad y Crecimiento".

ELFEC busca socios para invertir

Podría participar como accionista en la privatización de algunas empresas distribuidoras de la ENDE, como Tarija y Potosí

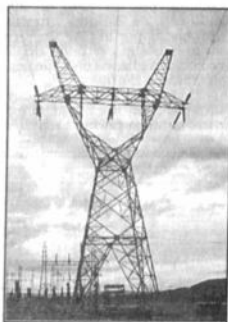
COCHABAMBA (ERBOL). Ejecutivos del Consorcio chileno EMELSA, accionista mayoritario de la privatizada Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba (ELFEC S. A.), busca un socio estratégico para aumentar sus inversiones en Bolivia, Perú, Ecuador y Argentina.

Fernando Gemi Chopitea, gerente general de la ELFEC S.A., informó que varias empresas norteamericanas expresaron interés por asociarse con EMELSA, para participar en la privatización de empresas de servicios eléctricos y otros rubros en Bolivia, Perú, Ecuador y Argentina.

"De concretarse la participación de un socio estratégico, ELFEC S. A. podría participar como accionista en la privatización de algunas empresas distribuidoras de la ENDE, como Tarija y Potosí, y otras en Argentina, Perú y Ecuador", afirmó.

Para recoger información completa sobre áreas potenciales de inversión en Bolivia, llegó a Cochabamba un grupo de empresarios norteamericanos.

"Dependiendo de oportunidades y áreas, los empresarios norteamericanos y potenciales socios estratégicos estarían dispuestos a invertir no sólo en empresas eléctricas, sino también en telecomunicaciones, televisión por cable, empresas de agua potable, de distribución de gas domiciliario y otras áreas", afirmó el empresario.



teamericanos y potenciales socios estratégicos estarían dispuestos a invertir no sólo en empresas eléctricas, sino también en telecomunicaciones, televisión por cable, empresas de agua potable, de distribución de gas domiciliario y otras áreas", afirmó el empresario.

Con 5 millones de dólares

Grupo Gunter Liskén capitalizará al BIDES A

✓ El grupo financiero liderizado por Gunter Liskén presentó ayer toda la documentación a la Superintendencia de Bancos para acelerar el proceso de transferencia de acciones, informó el presidente de directorio de la entidad bancaria, Eduardo Michel.

El grupo financiero que capitalizará el Banco Industrial de Desarrollo S. A. (BIDES A), aportará alrededor de 5 millones de dólares al total del patrimonio del banco, situación que le permitirá controlar el 65% de las acciones, informó ayer el representante del grupo Gunter Liskén.

La posición actual del banco requerirá capital nuevo que, según estimaciones, sumará alrededor de 5 millones de dólares adicionales al capital existente, explicó al mencionar que el capital actual del BIDES A está cerca de los 9 millones.

El presidente de directorio del BIDES A, Eduardo Michel, dijo que con el objetivo de capitalizar al banco y lograr créditos del Fondo de Apoyo a la Banca y el Sistema Financiero (FONDESIF), Liskén presentará la documentación a la Superintendencia de Bancos, a fin de acelerar el proceso de transferencia de acciones, para que una vez concluido el proceso se haga cargo de la administración de la institución bancaria.

"Está todo listo para presentar el día de hoy (ayer) toda la información a la Superintendencia, de manera que la inversión se formalice y se siga con el plan de fortalecimiento", informó por su parte Liskén.

CARACTERÍSTICAS DEL CAPITALIZADOR

"Nuestras actividades están en varias ramas y básicamente orientadas al área de la industria y minería", dijo al comunicar que uno de los socios del banco (Carlos Peña Mateo) es un importante empresario minero ecuatoriano, que tiene la intención de intervenir en la actividad minera del país.

Una vez que el grupo se haga cargo del directorio del BIDES A, trabajará con la misma orientación actual y buscará mejorar y ampliar sus actividades, además de atraer mayor crédito externo.

BOLIVIA ES ATRACTIVA

En general, comentó Liskén, en el exterior se considera que Bolivia, cuando reformuló su sistema financiero, adoptó medidas muy positivas para que la banca trabaje de acuerdo con reglamentos internacionales, situación que ha permitido que la banca se fortalezca.

Hoy por hoy, mencionó, el riesgo de Bolivia es razonable y aceptable en el mercado internacional, "no está en una posición de primacía, pero tampoco su situación es negativa, más bien está en una situación bastante buena en el mercado internacional como riesgo", concluyó.



Un banco capitalizado...

Más créditos para la microempresa

La Caja de Ahorro y Préstamo Los Andes S. A., uno de los fondos financieros privados recientemente autorizados por la Superintendencia de Bancos para operar en Bolivia, recibió 600.000 dólares de la Corporación Andina de Fomento (CAF), para ser canalizados a las actividades de micro-empresa y de unidades productivas menores.

La CAF concedió a la financiera privada un crédito de 500.000 dólares para financiar operaciones con micro y pequeños empresarios en las áreas rural y urbana, y otorgó 100.000 dólares, en calidad de cooperación técnica no reembolsable, destinados a mejorar su capacidad de movilización de ahorros y sistema de entrega y recuperación de créditos en el área rural.

El representante de la CAF en Bolivia, Hernán Escudero, comentó que, luego de un análisis muy riguroso, se constató que la entidad financiera tiene un gran porvenir.

El presidente de la Caja de Ahorro y Préstamo Los Andes, Jorge Crespo, manifestó que "si bien tenemos un poco más de un año de operaciones, crecimos sólidamente y contamos ya con más de 8 millones de dólares en cartera, atendiendo a más de 18.000 prestatarios".

En lo que va de operaciones, Los Andes ha otorgado 88.000 créditos por un valor cercano a los 46 millones de dólares.

"La morosidad es bajísima, lo que significa que los créditos están bien otorgados y colaboran con el desarrollo agrícola y rural".

Un líder que contribuye
al desarrollo del país

saluda a

Cochabamba

en su

Aniversario

Cívico.



Toda la experiencia de una
organización mundial al servicio de Bolivia



República de Bolivia
H. Senado Nacional

SALUDO A LA CIUDAD JARDIN DE COCHABAMBA

A NOMBRE DE LOS REPRESENTANTES DEL SENADO DE LA REPUBLICA, HAGO LLEGAR AL VALE-ROSO Y PUJANTE PUEBLO COCHABAMBINO, MIS MAS SINCERAS FELICITACIONES EN ESTE 186° ANIVERSARIO DE LA GESTA LIBERTARIA DEL 1810.

EN ESTA ETAPA DE CAMBIOS ESTRUCTURALES Y DESARROLLO SOCIAL Y CUANDO EL PAIS ENTRA EN UN NUEVO RITMO PARA ENCARAR LOS DESAFIOS DEL MAÑANA, COCHABAMBA, MERCED A SUS CRECIENTES RESERVAS HIDROCARBURIFERAS, LA CALIDAD DE SUS TIERRAS Y EL TEZON DE SUS HIJOS, ENCARA CON OPTIMISMO SU DESARROLLO ECONOMICO.

La Paz, 14 de Septiembre de 1996

H. Raúl Lema Patiño
PRESIDENTE
HONORABLE CAMARA DE SENADORES

La unión hace la fuerza

Tres cámaras empresariales se impulsarán mutuamente

- Los exportadores se adhieren al Consejo de Industria y Comercio
- El primer tema a resolver es la negociación con el Mercosur, más adelante la infraestructura, regulaciones, aspectos tributarios y medioambientales centrarán su atención

Tres de las cámaras empresariales más importantes del país, industria, comercio y exportadores, decidieron ayer unificar esfuerzos para impulsarse mutuamente y tener así presencia de mayor peso en la solución de temas que afectan a sus sectores.

En un acto especial realizado ayer, la Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia (CANEB) se adhirió al Consejo Nacional de Industria y Comercio, que opera desde hace aproximadamente un año.

El primer tema, que será encarado en forma conjunta entre las tres cámaras, es el de la negociación comercial con el Mercado Común del Sur (Mercosur), para más adelante centrar su atención en la infraestructura, regulaciones, aspectos tributarios y medioambientales, entre otros aspectos.

"Generar una política para el fortalecimiento del aparato productivo privado, como una prioridad del crecimiento y el desarrollo, es uno de los desafíos de este consejo", dijo el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Guillermo Morales.

Por su parte, el presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Luis Galleguillos, recordó que el consejo ahora está integrado por las cámaras más importantes de la actividad empresarial, por lo que sus logros no sólo serán favorables para los sectores, sino para todo el país.

El presidente de la CANEB, Adhemar Guzmán, dijo a su turno estar seguro que el esfuerzo que realicen las tres cámaras tendrá mucha mayor fuerza y se espera que los resultados sean mejores para fortalecer al sector privado.

Desde el inicio de sus operaciones

CAF prestó a Bolivia \$us 400 millones

✓ La Corporación está a la espera de la solicitud de Petrobras para financiar el gasoducto en la parte brasileña

Hasta el momento, el apoyo crediticio de la Corporación Andina de Fomento (CAF) para Bolivia está alrededor de los 400 millones de dólares, informó el representante de la institución internacional en Bolivia, Hernán Escudero, al comentar que las proyecciones en aprobación de proyectos para este año se sitúan entre los 200 y 225 millones.

Desde el inicio de operaciones con Bolivia, la CAF aportó alrededor de 400 millones de dólares, cifra que por cierto es muy significativa considerando el tamaño económico del país, dijo.

Para determinar ese flujo de recursos, el parámetro más importante desde el punto de vista financiero es la cartera, porque muchas veces hay operaciones aprobadas, pero que no se llegan a ejecutar.

Además, desde el punto de vista de aprobaciones anuales, en el curso de este año se espera aprobar nuevas operaciones por un valor de 200 y 225 millones de dólares, que tendrán relación con el sector petrolero, infraestructura vial y transporte de gas, mencionó al recordar que el gasoducto de Carrasco-Valle Hermoso (8US 26 millones) es financiado en gran medida por la CAF.

Hernán Escudero

ESPERAMOS LA SOLICITUD DE PETROBRAS

Con respecto al ofrecimiento de la CAF para financiar parte de la construcción de gasoducto al Brasil, Escudero manifestó que la institución está a la espera de que Petrobras formalice su solicitud.

"Pensamos que hasta fines de octubre anunciaremos la contribución financiera que será acordada con Petrobras", porque la parte boliviana ya está financiada en su totalidad, recalcó.

226 MILLONES PARA INTEGRACION REGIONAL
Escudero informó que seis operaciones crediticias y de inversión, por un total de 226 millones de dólares, fueron aprobadas por la CAF durante su nonagésima reunión de directorio, realizada el 12 de septiembre en Caracas.

De las seis operaciones destaca un crédito a Brasil (el primero a largo plazo otorgado a



un socio no perteneciente a la región andina), así como la participación accionaria en fondos de inversión regional (de infraestructura, de energía eléctrica y fondo para inversiones privadas), cuya finalidad es atraer inversiones. Además, a partir de esa unión se incorporan al directorio de la CAF dos representantes de los accionistas de la serie "C", reservada a países no pertenecientes a la comunidad andina.



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

RESULTADOS DE LA ASIGNACION DE RECURSOS DE DESARROLLO No. 19/96

De fecha: 12/09/96

LÍNEA	TASA DE CORTE	MONTO OFERTADO	MONTO DEMANDADO	MONTO ADJUDICADO	TASA PROMEDIO PONDERADA LÍNEA	TASA PROMEDIO PONDERADA IC-SURP
BID213	9.50	US\$ 2,000,000.00	US\$ 1,112,434.00	US\$ 1,112,434.00	9.98	14.30
BID564	9.99	US\$ 2,000,000.00	US\$ 136,421.00	US\$ 136,421.00	10.82	14.00
LAL-II	9.75	US\$ 4,000,000.00	US\$ 453,475.00	US\$ 453,475.00	10.10	14.10
TOTAL		US\$ 8,000,000.00	US\$ 1,702,330.00	US\$ 1,702,330.00		

ADJUDICACION POR INSTITUCIONES FINANCIERAS

BANCO DE CREDITO DE BOLIVIA S.A.	se adjudicó	US\$453,475.00
BANCO DE LA PAZ S.A.	se adjudicó	US\$136,421.00
BANCO DE LA UNION S.A.	se adjudicó	US\$350,000.00
BANCO GANADERO S.A.	se adjudicó	US\$203,400.00
BANCO SANTA CRUZ S.A.	se adjudicó	US\$559,034.00



Prefectura del Departamento
La Paz - Bolivia

5ta. REUNION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

El Prefecto del Departamento Lic. Germán Quiroga Gómez, convoca a la 5ta. Reunión Ordinaria del Consejo Departamental de La Paz, que se realizará el día lunes 23 de septiembre a partir de las 9:00 de la mañana, en el auditorio de la Secretaría Departamental de Balcón, calle Capitán Héroles No. 2150.

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura del Acta Anterior
- 2.- Correspondencia
- 3.- Informe de Comisiones
- 4.- Asuntos Varios

14 de septiembre de 1996

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Entidad con financiamiento externo, requiere el siguiente personal:

1. Un profesional para ocupar una plaza de técnico con carácter permanente.

Requisitos:

- Profesional en ciencias de la educación, ciencias sociales o afines.
- Amplio conocimiento del sistema educativo nacional y amplia experiencia en capacitación y/o formación docente.
- Disponibilidad de trabajo inmediata y a tiempo completo.

2. Un consultor temporal por el lapso de tres meses para diseñar programas para la titularización de maestros interinos, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional en ciencias de la educación, ciencias sociales o afines.
- Amplio conocimiento del sistema educativo nacional y amplia experiencia en capacitación y/o formación docente.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

3. Un consultor temporal por el lapso de tres meses para diseñar un programa para la actualización de los maestros normalistas del sistema educativo, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional en ciencias de la educación, ciencias sociales o afines.
- Amplio conocimiento del sistema educativo nacional y amplia experiencia en capacitación y/o formación docente.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

4. Un consultor temporal por el lapso de tres meses, para desarrollar una propuesta curricular para la formación de maestros de primaria con mención en música, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional con formación en música.
- Conocimiento del sistema educativo nacional y experiencia en capacitación y/o formación de recursos humanos.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

5. Un consultor temporal por el lapso de tres meses, para desarrollar una propuesta curricular para la formación de maestros de primaria con mención en educación física, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional con formación en cultura física y deportes.
- Conocimiento del sistema educativo nacional y experiencia en capacitación y/o formación de recursos humanos.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

6. Un consultor temporal por el lapso de tres meses, para desarrollar una propuesta curricular para la formación de maestros de primaria con

mención en artes plásticas, con posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional con formación en artes plásticas.
- Conocimiento del sistema educativo nacional y experiencia en capacitación y/o formación de recursos humanos.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.

7. Un consultor con sede en el departamento de Cochabamba por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional en ciencias de la educación, ciencias sociales o afines.
- Amplio conocimiento del sistema educativo nacional y amplia experiencia en capacitación y/o formación docente.
- Conocimiento de la realidad educativa y sociolingüística del departamento.
- Con experiencia en la realización de trabajos de consultoría y asesoramiento.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.
- Disponibilidad para realizar viajes frecuentes al interior del departamento.

8. Un consultor con sede en el departamento de Cochabamba por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Profesional con amplia formación y experiencia en el área de desarrollo organizacional.
- Conocimiento del sistema educativo nacional y de instituciones formadoras de recursos humanos.
- Conocimiento de la realidad educativa y sociolingüística del departamento.
- Con experiencia en la realización de trabajos de consultoría y asesoramiento.
- Disponibilidad de trabajo inmediata.
- Disponibilidad para realizar viajes frecuentes al interior del departamento.

9. Un consultor con sede en el departamento de Santa Cruz por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 7.

10. Un consultor con sede en el departamento de Santa Cruz por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 8.

11. Un consultor con sede en el departamento de Chuquisaca por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 7.

12. Un consultor con sede en el departamento de Chuquisaca por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 7.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 8.

13. Un consultor con sede en el departamento de Tarija por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 7.

14. Un consultor con sede en el departamento de Tarija por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 8.

15. Un consultor con sede en el departamento de Beni por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 7.

16. Un consultor con sede en el departamento de Beni por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 8.

17. Un consultor con sede en el departamento de Potosí por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 7.

18. Un consultor con sede en el departamento de Potosí por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 8.

19. Un consultor con sede en el departamento de Oruro por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 7.

20. Un consultor con sede en el departamento de Oruro por el lapso de 9 meses, y posibilidad de ampliación a nuevos contratos.

Requisitos:

- Los mismos que en el ítem 8.

Instrucciones para la postulación

Enviar solicitudes especificando el número de ítem al que postula y adjuntando curriculum vitae hasta el 30 de septiembre de 1996.

REF: Departamento de Desarrollo Docente. Casilla 6406, La Paz.

La Paz, septiembre de 1996

Perú y Corea del Sur firman cuatro acuerdos bilaterales



El presidente surcoreano, Kim Young-sam (iz.) y su colega peruano, Alberto Fujimori, saludan a la prensa en el Palacio de Gobierno de Lima, tras la firma de acuerdos bilaterales. (Foto REUTERS)

LIMA, (REUTERS) - El presidente sudcoreano Kim Young-sam y su homólogo peruano Alberto Fujimori firmaron ayer cuatro convenios que buscan impulsar la cooperación bilateral entre ambos países.

"Concebimos a los inversionistas de naciones amigas como Corea como socios de nuestro desarrollo", dijo Fujimori tras la suscripción de un Convenio de Cooperación Científica, Tecnológica en la Antártida y un Acuerdo de Cooperación Pesquera.

Posteriormente, durante un seminario de empresarios peruanos y coreanos, se suscribieron otros dos convenios para fomentar el intercambio comercial entre ambos países.

Uno fue suscrito por la Cámara de Comercio de Lima y la Cámara de Comercio e Industria de Corea y el otro entre la Agencia de Promoción de Inversiones y Comercio Coreana y la peruana Comisión de Promoción para la Exportación.

Los acuerdos permitirán aumentar la cooperación entre los sectores privados de ambas naciones y darán acceso a Perú a tecnología pesquera coreana, así como asistencia en investigaciones científicas en la Antártida.

El líder coreano, en el penúltimo día de una gira latinoamericana que ya lo llevó por Brasil, Argentina, Guatemala y Chile, acompañó posteriormente a Fujimori en un recorrido por barrios marginales de la capital.

La visita oficial responde al interés coreano de aumentar su presencia en la economía latinoamericana, como evidencia la presencia en la delegación coreana de 42 empresarios.

Entre los empresarios presentes en el seminario destacó la participación de ejecutivos de los grupos Hyundai, Sunk-yong, Samsung y Daewoo.

Hyundai anunció en Seúl antes del inicio de la gira de Kim que planeaba invertir 1.300 millones de dólares en Perú mientras que Daewoo anunció ayer su proyecto de construir una planta ensambladora de autos que instalará en Perú, Colombia, Venezuela o Brasil.

El presidente coreano, quien asistió anoche a una cena oficial en su honor en el Palacio de Gobierno también visitó el Congreso peruano, donde agradeció el apoyo de Perú a la "posición de mi país en la búsqueda de una solución pacífica a la cuestión de la Península Coreana".

El comercio entre ambos países aumentó 300 por ciento entre 1990 y 1995, alcanzando una balanza de 317 millones en 1995 favorable a Corea, que exportó a Perú productos por valor de 206 millones de dólares, mientras que importó el equivalente de 111 millones de dólares.

Se calcula la balanza comercial entre Perú y Corea superará los 400 millones de dólares en 1996. Perú exporta productos marítimos y minerales a Corea, mientras que importa principalmente maquinarias.

La mañana de ayer, la entidad financiera local Banco Wiese, segundo del país, anunció un crédito del Banco de Importaciones y Exportaciones del estado coreano por 15 millones de dólares para fomentar la importación de artículos coreanos.

PIZARRA ECONOMICA - La Paz 13 de Septiembre de 1996

DOLAR		Anteriores cotizaciones	
Bs. 5,14		8 de Agosto de 1996	5,12
PERMANECE		26 de Agosto de 1996	5,13
Desde el 6/09/96		Fuente: BCB BBV	

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
ARGENTINA	Peso	1,00	NY	dow jones	5.838,52	(+1,5)
BRASIL	Real	1,0155	TOKIO	nikkei	20.842,64	(+2)
COLOMBIA	Peso	1.047,66	PARIS	cac	2.080,37	(+0,8)
CHILE	Peso	406,57	LONDRES	footse	3.968,10	(+0,9)

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 semana	5 38 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	1 mes	5 1532 %
PERU	N. Sol	2,46	3 meses	5 58 %
VENEZUELA	Bolivar	476,75	6 meses	5 78 %
ALEMANIA	Marco	1,5140	1 año	6 732 %
AUSTRIA	Chelin	10,65	PRIME RATE	825 %
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %
BRASIL	Real	1,0155	1 mes	5 1532 %
COLOMBIA	Peso	1.047,66	3 meses	5 58 %
CHILE	Peso	406,57	6 meses	5 78 %
EQUADOR	Sucre	3.220,00	1 año	6 732 %
MEXICO	N. Peso	7.5465	PRIME RATE	825 %
PERU	N. Sol	2,46		
VENEZUELA	Bolivar	476,75		
ALEMANIA	Marco	1,5140		
AUSTRIA	Chelin	10,65		
BELGICA	Franco b.	31,15		
CANADA	Dólar C.	1,3674		
DINAMARCA	Corona	5,8300		
ESPAÑA	Peseta	127,72		
FRANCIA	Franco F.	5,1555		
HOLANDA	Florin	1,6950		
INGLATERRA	Lira	1,5530		
ITALIA	Lira	1,527		
JAPON	Yen	110,34		
NORUEGA	Corona	6,4350		
SUECIA	Corona	6,6650		
SUIZA	Franco S.	1,2436		

PAIS	MONEDA	SUS UNID.	LIBOR	TASA DE INTERES
ARGENTINA	Peso	1,00	1 semana	5 38 %

Müller y Asociados

"Alivio de Vejez", una medida por demás inconveniente

✓ Resulta inconcebible que en perspectivas económica de largo plazo y de lucha contra la pobreza el gobierno se haya decidido por esa acción.

✓ Los réditos de la capitalización darían anualmente 170 millones de dólares, monto que debiera ser invertido en incentivo al desarrollo, transferencia tecnológica e inversión en recursos humanos

De acuerdo con la consultora Müller y Asociados, el pago del "Alivio a la Vejez" es, por decir lo menos, una medida poco conveniente, que significará poco o ningún beneficio para la sociedad boliviana, habida cuenta de la necesidad que el país tiene de ingresar a un círculo virtuoso que genere un crecimiento sostenido de la productividad y luche contra las causas que generan pobreza.

En un estudio, en el que los autores llaman a la atención sobre la necesidad de redefinir nuevas perspectivas del modelo aplicado hasta ahora en Bolivia, se sostiene que, por lo bajo, los réditos de la capitalización alcanzarán anualmente a 170 millones de dólares, monto que perfectamente podría ir destinado a financiamiento de infraestructura, apoyo a los programas de investigación, desarrollo, transferencia tecnológica e inversión en el progreso de los recursos humanos.

La consultora considera poco acertado que los recursos de la privatización de las empresas públicas, "que representan el ahorro logrado por varias generaciones, sea gastado en un programa de asistencia no focalizado", sobre todo cuando se toma en cuanto otros correlacionados que impulsan el crecimiento económico de un país.

"Resulta inconcebible en la perspectiva económica de largo plazo y de la lucha contra las causas que generan la pobreza, que una parte importante del ahorro nacional, que son sus empresas públicas, sea destinado a un programa asistencial no focalizado en sectores realmente necesitados y cuyos beneficios para la población y la economía son dudosos, por decir lo menos", indica.

Si se calcula que el monto de la capitalización -dice- alcanzará los 1.400 millones de dólares y se asume conservadoramente una tasa de rendimiento sobre ese capital del 12% -recuérdese que a la em-

presa Enron inclusive se le quiso garantizar una tasa de retorno del 18,5%, se tendría un ingreso, solamente por concepto de dividendos, del orden de los 170 millones de dólares anuales, monto que permitiría complementar el financiamiento de obras de infraestructura imprescindibles para el desarrollo económico del país, a fin de minimizar de esa forma el endeudamiento externo. Estudios econométricos sugieren que la inversión en infraestructura pública está positivamente correlacionada con aumentos de inversión privada.

El estudio, denominado "Estabilidad y Crecimiento", afirma que los réditos de la capitalización, utilizados de otra forma, permitirían al país concentrar mayores recursos del Presupuesto General de la Nación en inversión en educación y salud, ya que, como muestra un informe realizado por los técnicos del Fondo Monetario Internacional, las dos variables que contribuyen más al crecimiento son la inversión en capital físico y el logro de niveles básicos de educación. "Es más, la inversión en capital físico, intangibles y capital humano estimula otro tipo de inversiones, que pueden, al menos en teoría, inducir un círculo virtuoso que genere un crecimiento sostenido de la productividad", indica la consultora.

Los estudios econométricos, mencionados por Müller y Asociados, muestran que no está claro si el crecimiento en los países en vías de desarrollo se debe a un aumento de inversión extranjera o si, por el contrario, el crecimiento económico (financiado con ahorro interno) atrae dicha inversión.

ANCIANOS CON INGRESOS

Al analizar el beneficio del "alivio de la vejez", el estudio señala que el mayor porcentaje de población que se beneficiará con esa medida será de personas mayores de 65 años, que

pertenecen a sectores medios y altos. La mayor parte de la población del campo y de ingresos bajos, debido a que no cuenta con asistencia en salud, difícilmente llega a esa edad.

Por ello, tal vez sería más apreciado y útil que se establezcan programas de asistencia a los sectores más pobres de la sociedad.

Los elevados niveles de pobreza en el país justifican y hacen necesarios los programas asistenciales, pero para aumentar su eficacia se deben diseñar programas definidos y bien focalizados, concluye.

EN UN PAÍS POBRE

EL ALIVIO DE VEJEZ, UNA MEDIDA "INCONCEBIBLE"

- El ahorro de generaciones se irá a un programa asistencial
- Con una tasa de retorno moderada de 12%, Bolivia dispondría de 170 millones de dólares anuales
- Los que llegan a los 65 años pertenecen a los sectores de ingresos medios a altos. Los más pobres apenas se beneficiarán



¿QUÉ MUESTRA...

porque lo máspreciado
de nuestro ser, fortifica
nuestro espíritu
de libertad.
Feliz día,
Cochabamba

INSTITUCION CON FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL

Requiere contratar Coordinadores, Contadores y Secretarías, para apoyar a institución encargada del Programa Nacional de Gobernabilidad, que cumplan los siguientes requisitos:

COORDINADORES

- Profesionales titulados en Economía, Administración de Empresas, Ingeniería Industrial o similares.
- Experiencia profesional de 3 años en el área administrativa financiera en el Sector Público.
- Experiencia de dos años en administración de proyectos financiados con fondos de organismos internacionales.
- Se considerarán preferentemente la experiencia en la adquisición y contratación de bienes y servicios del Sector Público.
- Manejo de programas computarizados.

CONTADORES

- Profesionales en Auditoría o Contadores Generales
- Experiencia de 5 años en el área contable.
- Experiencia de 2 años en la administración de proyectos con financiamiento internacional.
- Conocimientos de la Ley SAFCO y sus reglamentos.
- Manejo de programas computarizados.

SECRETARIAS

- Edad: entre 25 y 40 años
- Título de Secretariado Ejecutivo.
- Experiencia de 5 años en cargos de secretaría ejecutiva.
- Manejo de programas computarizados.

Los interesados deberán enviar su hoja de vida, con referencias específicas a los requisitos exigidos, señalando su dirección telefónica, a la Casilla 2442 de La Paz, hasta el día 23 de Septiembre de 1995.

Circuito ALI

IMBA



El grito libertario del 14 de septiembre

Cochabamba celebra 186 aniversario cívico

El presidente Sánchez de Lozada participará del Te Deum y Marcha Cívica. A la celebración de la efeméride, también, asistirán autoridades nacionales, regionales y el pueblo en general.

COCHABAMBA (PRESENCIA). Con solemne Misa y Te Deum y una Marcha Cívica, Cochabamba celebrará hoy el 186 aniversario del grito libertario del 14 de septiembre de 1810, cuando un grupo de patriotas Arze, derrotó a las fuerzas realistas. El presidente Sánchez de Lozada participará en estas ceremonias que, además, contarán con la asistencia de autoridades nacionales, regionales y locales, invitados especiales y el pueblo en general.

El arzobispo, Mons. René Fernández Apaza, presidirá

la Solemne Misa y Te Deum que se oficiará en la Catedral Metropolitana a las 10:00 horas. Previamente, todas las autoridades se concentrarán en el Palacio Prefectural.

Luego, a las 14 horas, comenzará la Marcha Cívica de la ciudadanía en la que se rendirá homenaje a los patriotas que defendieron sus vidas por la libertad americana en una guerra que se extendió por 15 años.

El grito libertario valluno siguió a las insurrecciones de Chuquisaca, La Paz y Buenos Aires que se alzaron en armas para combatir el yugo español hasta la proclamación de la nueva república y la declara-

ción de la independencia, en 1825.

SESION DE HONOR

Los actos centrales de celebración de la efeméride cívica comenzaron ayer con el desfile escolar y el desfile nocturno y la Sesión de Honor del Gobierno Municipal. Asimismo, se rindió homenaje a los símbolos y se ofreció flores a los patriotas.

Los estudiantes, maestros y administrativos de establecimientos fiscales y particulares, en todos sus turnos y modalidades, desfilaron ante el Altar Patrio instalado en la avenida Ramón Rivero mostrando civismo y alto espíritu cívico.

Por su parte, el Gobierno



Municipal presentó un informe público sobre sus actividades. En la Sesión de Honor, en homenaje a la efeméride, el presidente del Concejo Municipal, Organo Deliberante del Gobier-

no Municipal, Gonzalo Terceros Rojas, y el alcalde Manfred Reyes Villa Bacigalupi, Organo Ejecutivo, de éste, dieron a conocer la labor realizada este año.

Ayer fue el desfile escolar. Hoy las autoridades políticas, cívicas, municipales y religiosas participarán junto al Primer Mandatario de la Marcha Cívica.

El fantasma de la infección es latente en Indira

SANTA CRUZ (PRESENCIA). El estado de salud de la pequeña Indira Soruco, por la desnutrición que arrastra desde hace meses por su enfermedad hepática, podría traer complicaciones en el proceso de recuperación post operatorio, después que fuera sometida a un trasplante de hígado el pasado miércoles.

La madrugada de ayer, Indira alarmó a los médicos noroccidentales y bolivianos, cuando presentó un cuadro de fiebre alta, náuseas, vómitos, pérdida de apetito. Sin embargo, la calma retornó cuando se le suministró los medicamentos adecuados. Luego, los médicos comprobaron que la alteración presentada está dentro de lo normal en una operación de esa naturaleza. La pequeña está asumiendo en forma positiva todos los medicamentos que se le aplica.

Herland Vaca Díez, uno de los médicos, dijo que en términos generales Indira está evolucionando normalmente, además que continúa respirando sola. Hay una serie de alteraciones en el organismo de la bebé, considerando las bajas defensas que tiene, dijo Vaca Díez, al explicar que esos antecedentes pueden traer complicaciones posteriores. "Ella me conoce bien. Cuando ingreso a terapia

sigue mis movimientos con su mirada", dijo.

Indira continúa alimentándose por vía intravena, se trata de una nutrición parenteral que incluye los medicamentos que necesita la niña.

VARIOS CASOS

Según estimaciones médicas, en Bolivia se presentan 18 casos anuales como el de Indira, es decir de personas que necesitan del trasplante de hígado. Fue ello, los médicos noroccidentales extrinjan a sus colegas bolivianos a que se prepare a corto plazo un proyecto para implementar una clínica de trasplantes hepáticos.

Mientras tanto, los estadounidenses, se han dedicado estos días a atender casos de personas enfermas del hígado, especialmente casos extremos como el de la bebé Soruco.

Los expertos abandonarán el país mañana domingo, probablemente después de que Indira haya vencido otra de las etapas críticas después de la operación.

Los médicos bolivianos, pretenden hacer conciencia ciudadana para conseguir cadáveres donantes de órganos, teniendo en cuenta los riesgos que implica recibirlos de personas vivas. Ellos esperan cambiar la mentalidad boliviana.

El problema no es de ahora

Extrema pobreza y desnutrición agobian a los pueblos guaraníes

Se alimentan con pescado que no satisface las exigencias nutricionales. La población guaraní es relativamente joven, pues sólo el 21% es mayor de 40 años.

TARJA (PRESENCIA). La desnutrición y la pobreza son los problemas que más agobian a los pueblos guaraníes ubicados en este departamento a pesar de algunos programas de extensión desplegados por organizaciones que aguardan tener resultados favorables próximamente.

El consejero de la provincia O'Connor, Walter Gonzales, admitió la desnutrición sobre todo por la insuficiencia de algunas proteínas en la alimentación.

Respecto de la pobreza extrema dijo que eso es innegable porque al margen de no tener los guaraníes un trabajo permanente o eventual, concedidos por hacendados y patronos, sufren una baja remuneración.

Normalmente ellos trabajan en tiempo de cosecha, recolectando maíz o almacenando el maíz y después se dedican a sus labores tradicionales que es la pesca que es lo que les permite sobrevivir", dijo al admitir que con sola-

mente pescado no satisfacen sus exigencias nutricionales.

Reconoció el trabajo desplegado en el área de salud por el Distrito dos de la Dirección de Salud, que de algún modo es un paliativo para los problemas de salud, con resultados satisfactorios porque de no ser así, los conflictos serían peores.

ESTUDIOS DEL CER-DT

A propósito de los guaraníes el Centro de Estudios para el Desarrollo de Tarja (CER-DT) efectuó algunos estudios donde establecieron que estimativamente hay 33 comunidades de las que 24 están organizadas. La superficie que ocupan el total de las comunidades abarca 284.194 hectáreas.

En un censo efectuado en enero de 1993 en 22 comunidades en la provincia O'Connor, cuya capital es Entre Ríos, se estableció un promedio de 100 habitantes por comunidad. La población mayoritaria es joven porque el

25% fluctúa entre los 14 y 19 años, el 55% entre 14 y 29 años y sólo el 21% es mayor a los 40 años.

Según la división política de Tarja en la provincia O'Connor la zona guaraní comprende los cantones de Timboy, Potrerillos, Puesto Margarita, Tarapayo, Ipaguazu, Lagunita Tambo, Bereti, San Simón y Saladito. En el Gran Chaco, a los cantones Zapaterambía y Comandarote.

Los guaraníes que llaman "kara" a los blancos o quienes no son de su etnia si bien tienen su potero donde pueden desarrollar tareas agrícolas, migran para lograr algunos ingresos adicionales y subsistir. Muchos van a Entre Ríos a trabajar como peones.

En desfile folklórico

Iglesia pide evitar el derroche, el alcoholismo y la figuración

SUCRE (PRESENCIA). Las autoridades de la Iglesia chuquisaqueña solicitaron a todas las personas que participarán del desfile folklórico y religioso de hoy no caer en la tentación del derroche, el consumo desenfrenado de alcohol y la figuración.

El arzobispo Jesús Pérez Rodríguez en declaraciones a PRESENCIA manifestó que sería puritanismo e hipocresía querer separar la religión y folclore.

"Todos los que participan con las danzas quieren hacer una manifestación de fe a través del folclore. Creo que no tenemos que ser demasiado puritanos y por ello el desfile folklórico no es pagano folclórico", sostuvo.

Indicó que el principal requisito para no caer en la tentación es que todos los participantes actúen con un corazón sincero, con buenas intenciones y que no se dejen llevar por la figuración.

"Hay que también evitar los gastos exagerados, todo lo que puede terminar en orgías, en comidas, en bebidas alcohólicas, en competencias odiosas, de conjuntos, de bandas, de vestidos, de ropas, etc.", añadió.

Entre tanto, el Vicario Pastoral de la Arquidiócesis, Mons. René Poveda, se refirió al significado espiritual, evangélico, social y cultural de la Virgen María.

"María es un modelo de mujer porque estuvo comprometida con Dios, con su pueblo. Fue sencilla y humilde. En el pueblo de Israel sufrió lo que ahora podemos llamar como machismo. La mujer era totalmente marginada y oprimida", sostuvo.

Pidió a todos a "tener espíritu de Jesús, esa sencillez, ese compromiso con los hermanos, los grandes valores del reino de Dios, la solidaridad, la fraternidad, el amor, la limpieza de corazón".

Poveda recordó que la Virgen María vivió en Nazareth, un pueblo muy olvidado, de muy poca fama. Pese a ello fue alegre, entusiasta y solidaria con la comunidad.

"Cuando ella empuja a su hijo hacer el primer milagro de Caná de Galilea, de multiplicar el agua en vino, no era para una fiesta espiritual, era para un matrimonio donde la gente comía y bebía", agregó.

Dijo que muchos campesinos y mucha gente humilde y pobre tiene una gran esperanza en la Virgen María porque ella se convierte en el paño de sus lágrimas, en la fuente de milagro, de ayuda y en el signo de la gratitud.

¡Las bandas suenan en Sucre!

Unas 15.000 personas bailarán hoy por la Virgen de Guadalupe

Durante unas 15 horas y a lo largo de 3 km, unas 80 fraternidades de Chuquisaca y del país participarán del desfile folklórico y religioso de la Capital.

SUCRE (PRESENCIA). Unas 15.000 personas, entre adultos, jóvenes y niños, bailarán a lo largo de 3 kilómetros de avenidas, calles y plazas de esta capital como expresión de fe en Dios y de promesa ante la Virgen de Guadalupe, la Patrona de los Chuquisaqueños.

Se calcula que la fastuosa manifestación durará unas 16 horas y será observada, por unas 40.000 personas que estarán cómodamente ubicadas en graderías construidas especialmente para la ocasión.

Como nunca, Sucre, una ciudad que tiene abundante juventud por ser sede de cuatro universidades y una escuela de profesores, se ha convertido desde hace dos semanas en un escenario de fiesta y de religiosidad popular.

El pasado domingo en la histórica Plaza 25 de Mayo se ofició la eucaristía central de la Festividad de la Virgen de Guadalupe cuya devoción comenzó hace 395 años.

Fue el culmen de una larga preparación religiosa organizada por el arzobispado de Sucre. Miles de católicos acudieron a la Capilla de la Mamita Guadalupe la imagen sagrada más millonaria por las joyas que posee.

Las autoridades de la Iglesia han afirmado varias veces que en América Latina, parti-

cularmente en Bolivia, es difícil querer separar la dimensión religiosa y cultural del pueblo creyente.

Por ello, respaldaron todo el trabajo del comité de festejos a la cabeza de una mujer, Ayda de Acosta. Paralelamente desplegaron una intensa tarea de evangelización.

EMPEZO LA FIESTA

Ayer ya hubo música y baile en Sucre. Los colegios y escuelas de todo el departamento manifestaron su fe a través del folclore. La Prefectura dispuso trabajar en horario continuo. Para hoy declaró feriado.

De acuerdo a la nómina de participantes, el desfile folklórico de hoy contará con la presencia de delegaciones de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Tarja y Oruro.

Por supuesto de Sucre y de las provincias chuquisaqueñas habrán muchos grupos de danzantes. Se estima que la fastuosa manifestación cultural comenzará alrededor de las 9:00. Muchos medios de comunicación del interior del país transmitirán este acontecimiento.

En la lista oficial aparecen la tarqueada, caporales, potolos, morenada, saya, tinku, diablada, waca wacas, doctoritos, salay, suri sicuris, la marcada, los tobas y otras danzas.

La Alcaldía prohibió la venta

de bebidas alcohólicas y la colocación de pasacalles; amenazó con severas sanciones para quienes destruyeran el ornato público como jardines, aceras, árboles y bancos.

Efectivos del ejército, de la policía y agentes municipales han organizado un gigante operativo para evitar excesos, abusos, peleas y otros desmanes.



En el desfile folklórico no sólo se advertirá danzas de la región, también participarán delegaciones de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Tarja y Oruro.

BREVES DEL PAIS

SUGIEREN A COSERLEC FORMAR SOCIEDAD CON ENDE

TRINIDAD, (JATHA). La conformación de una sociedad con la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), sería lo ideal para asegurar el normal abastecimiento de energía eléctrica a Trinidad, sugirió el ex-presidente de la Cooperativa de Servicios Eléctricos de Trinidad (COSERLEC), Samuel Shiriqui.

Dijo que "no se debe desperdiciar la gran oportunidad" de concretar una sociedad inmediata, tomando en cuenta las condiciones adversas que se presentan para la región.

Según Shiriqui, la sociedad con la todavía estatal ENDE regional Trinidad, será el gran paso para asegurar el abastecimiento de energía eléctrica en los próximos años tomando en cuenta la ubicación como "sistema aislado" que se da para el Beni.

Viendo que la Ley de Electricidad, otorga las facultades de que los sistemas aislados puedan generar y distribuir energía eléctrica, como también la obligación que tienen las cooperativas de convertirse en Sociedades Anónimas Mixtas, entonces se presenta la alternativa de hacerlo con ENDE.

TRINIDAD TENDRÁ OFICINA DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

TRINIDAD, (JATHA). La Alcaldía de Trinidad prevé instalar una oficina de "Defensa del Consumidor" que permitirá garantizar la venta de productos de lujo que, según denuncia de los compradores, llegan con muchas fallas.

El Intendente Municipal, Humberto Mercado dijo que son constantes las denuncias que llegan a su despacho de venta de artefactos, principalmente eléctricos, con fallas técnicas, negándose los comerciantes a responder por dichos artículos.

El proyecto de resolución municipal es impulsado y contará con varios capítulos y artículos que tratarán de dar solución a los muchos problemas que ocasionan por la venta y compra de productos deficientes.

Una vez aprobado por el Concejo Municipal, se creará la oficina de defensa del consumidor paralela a la Intendencia.

GONI INAUGURARÁ COMPLEJO EDUCATIVO EN MIQUE

JATHA. El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada inaugurará mañana el primer Complejo Educativo en la localidad de Mique, conmemorando un aniversario más de la efemerides del Departamento de Cochabamba, de donde él es oriundo.

Otra de las importantes obras que entregará a la población de Mique es el Interoceánico Rural para Niños.

Dichas obras fueron logradas gracias a los recursos de la Participación Popular, según se informó en fuentes oficiales.

Al mediodía del domingo inaugurará el primer Complejo Educativo y los Internados Rurales de Mique, e inmediatamente las autoridades de la localidad le ofrecerán un almuerzo; concluido el agasajo desde Mique emprenderá el retorno a la ciudad de La Paz, según el programa oficial.

Reunirá a 34 mandatarios de Alaska a Tierra de fuego

Santa Cruz está lista para la Cumbre Hemisférica

Los temas están referidos al aspecto humano y social. La discusión ambiental será el tema principal por ser el ángulo del desarrollo sostenible. La seguridad policial será sofisticada, con ayuda norteamericana.

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Esta ciudad está lista para recibir a los 34 presidentes que participarán de la Cumbre Hemisférica de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, que se realizará los días 7 y 8 de diciembre próximo, anunciaron ayer los organizadores del evento, encabezados por la Cancillería.

Los puntos estudiados estuvieron referidos a la seguridad de los mandatarios, la infraestructura que se utilizará y la temática que será analizada por los presidentes.

Al momento se efectúa la etapa final de la organización de la Cumbre, dijo el canciller Antonio Araníbar, asegurando que el país ya tiene las condiciones para responder adecuadamente al reto.

TRES EJES TEMATICOS

Si bien se trata de una cumbre denominada "de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente", uno de los temas fundamentales está referido al aspecto humano y social, dijo la principal autoridad del evento, Fernando Romero.

Otro punto fundamental que será analizado por los 34 presidentes que asistirán, será el tema económico y el impacto en los países presentes. Mientras que un tercer eje sobre los que registrarán las discusiones es el ambiental, probablemente considerado el tema principal, por haber sido el ángulo de desarrollo sostenible más postergado. La problemática ambiental de los países asistentes, podría



Esta ciudad se prepara para recibir a los presidentes de las tres Américas, excepto a Fidel Castro, de Cuba.

despertar mayor atención y focalización, consideró Romero.

Para Araníbar, la agenda que se discutirá en la Cumbre Hemisférica ha logrado un equilibrio muy profundo y concreto al mismo tiempo. Por su parte, Romero dijo que la temática será de trabajo e iniciativas, dejando de lado la retórica y el discurso.

En términos generales, la compatibilización del temario avanzó bastante, según la Cancillería, que asegura que la próxima semana se entregará a los países miembros sus copias.

Luego, dijo Romero, la temática ingresará a un proceso intensivo de negociación y diálogo intergubernamental, bajo la sombra de la OEA y proble-

mente con una "troika" compuesta por cinco países (Estados Unidos, Chile, Brasil, México y Bolivia).

El Estado ha destinado 80 millones para la organización del evento, dijo Luis Retamoso, secretario de Inversiones del Ministerio de Hacienda, recordando que la demanda inicial de los organizadores ascendió a 805.7 millones. También recordó el apoyo de organismos internacionales que financian el encuentro.

POLICIA SOFISTICADA

La Policía presentó un plan de seguridad de los 34 presidentes que participarán de la Cumbre, el mismo que contempla una serie de normas técnicas, equipamiento sofisticado y

también algunas medidas al interior de la infraestructura que se utilizará en el encuentro.

El Cnl. Hernán Cortez, director de Planeamiento y Operaciones del Comando General de la Policía se encargó de detallar el plan ante la cúpula organizadora del evento, subrayando que ha sido elaborado con el asesoramiento norteamericano.

La autoridad dijo que se reforzará la cantidad de efectivos policiales de Santa Cruz, además de unidades, equipo y oficiales que se están especializando en el exterior, sobre todo en la seguridad física de personas, explosivos y dispositivos de seguridad que se forman en unidades tácticas de esa repartición.

Se temía lo peor Incendio forestal inquietó a vecinos tarijeños

Decenas de conscriptos de la manera más rudimentaria enfrentaron las llamas para evitar que llegue a los hangares de la FAB o se introduzcan en las casas por efecto del viento que permanentemente reavivaba el fuego.

TARJA (PRESENCIA). Un incendio forestal de proporciones inquietó a los servicios de la zona colindante con el aeropuerto de esta capital y a los miembros de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) cuyos conscriptos y oficiales extremaron esfuerzos para controlar las llamas.

Afortunadamente no se registraron daños materiales ni personas heridas, pero las llamas en algún momento hicieron temer su ingreso a cualquiera de los inmuebles ubicados a lo largo de esta zona, en especial detrás de la mallá olímpica que rodea el aeropuerto.

Decenas de conscriptos de la manera más rudimentaria tuvieron que enfrentar las llamas para evitar que llegara a los hangares o se introdujera en las casas por efecto del viento que permanentemente reavivaba el fuego que devoraba a su paso, pastizales, churquis, ramas y hojas secas.

Después de un intenso trabajo

en el que también participó la Unidad de Bomberos de la Policía, las llamas fueron controladas luego de que toda la ciudadanía, observó un intenso humo negro que se levantó al cielo mostrando la magnitud del incendio.

Los efectivos militares de la FAB temieron que las llamas ingresen a sus predios y en precaución algunos aviones de combate que estaban estacionados en las proximidades de los hangares fueron desplazados, empujados por los conscriptos, a un lugar mucho más alejado.

Oficiales de la FAB como de la Unidad de Bomberos criticaron a AASANA porque no cooperó en las tareas de extinguir el fuego a pesar de tratarse de predios de su propiedad. "Es inconcebible que no tenga un carro bombero, imagine un desastre mayor", dijo el director de Defensa Civil, Cnl. Jorge Rivas.

Por su parte el comandante de

la Unidad de Bomberos, suboficial Roy Llendo, reconoció que un carro bombero es insuficiente para enfrentar cualquier eventualidad y peor aún la registrada en las últimas horas cuando las llamas devoraron todo lo que encontraron a su paso en una extensión de cinco hectáreas.

Este tipo de incendios se repiten anualmente porque en gestiones pasadas también se dieron dentro del aeropuerto movilizando a los conscriptos quienes tuvieron que recurrir a sus casas para el traslado de la poca agua existente en la zona.

A pesar de las averiguaciones hechas no pudo establecerse las causas de este incendio y se presume que uno de los vecinos de la zona por descuido originó las llamas que posteriormente se convirtieron en verdaderas llamaradas que acabaron con toda la vegetación seca.

Curiosos y vecinos coincidieron en señalar que AASANA tiene que contar con todos los medios necesarios para enfrentar este tipo de eventualidades, sobre todo por tratarse de su área y las dificultades existentes para ingresar y extinguir las llamas.

Denuncia de una consultora

Saquean oro en la Reserva del Iténez

En el trabajo de diagnóstico se constató el saqueo. La investigación sobre la reserva podría costar alrededor de \$US 100.000 al departamento del Beni.

TRINIDAD (PRESENCIA). En el trabajo de diagnóstico de la reserva del Iténez se constató que se está realizando una extracción incontrolada de oro, denunció el director ejecutivo de la Gaia, Enrique González Ayres.

"En este lugar hay muchas empresas ilegales y allí todo lo que se escucha es el portaguis y ya que la transmisión de emisores de radiofrecuencia llega hasta este lugar, pero todo debe merecer un estudio profundo", afirmó.

La Consultoría Ambiental Gaia entregó en la víspera un anteproyecto a la Prefectura del Departamento de Beni que se pretende investigar toda la reserva ecológica, arqueológica, minero-maderera, asentamientos humanos y otros del Iténez, pero zonificándola.

El director ejecutivo de la consultoría ambiental Gaia dijo ayer que la elaboración de este anteproyecto se hizo luego de recorrer en avioneta, motor, caballo y a pie

alrededor de 15 a 18 mil kilómetros cuadrados de la reserva del Iténez. El trabajo de campo que se desarrolló durante casi 15 días en zonas inhóspitas.

González manifestó que el perfil servirá de base para elaborar una línea que interdicción de crímenes sobre la situación en la que se venían sobre esta reserva, la forma en que ha sido manejada y principalmente conocer sobre la existencia de antiguas civilizaciones en dicho lugar.

Para la realización de un estudio completo sobre toda la reserva del Iténez se requieren de menos \$US 100.000, monto que podría ser cubierto por el gobierno departamental, los municipios que se encuentran en esta provincia y además, interesados en invertir en este tipo de trabajo.

El consultor Enrique González, dijo que este monto no sólo puede ser cubierto por la Prefectura, si que se pueden hacer diversas gestiones para conseguir apoyo de organismos externos.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE EDUCACIÓN

CONTRATO DE PRÉSTAMO BID 931/SF-BO

UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO- PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA

LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 028/96
PRIMERA CONVOCATORIA

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS), invita públicamente a las imprentas legalmente constituidas a presentar propuestas para la:

IMPRESIÓN DE MATERIALES PARA FORMACIÓN DE DOCENTES DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA

Financiamiento: Procede del contrato de préstamo No 931/SF-BO, suscrito entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.).

Presentación de propuestas: Las propuestas deberán presentarse antes de las 11:30 de las 15 de Octubre de 1996 en nuestras oficinas ubicadas en la Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374.

Acto de apertura de propuestas: El acto de apertura de propuestas se realizará el día 15 de Octubre de 1996, a horas 15:30, en nuestras oficinas.

Orígenes de los bienes: Los bienes impresos elegibles deben provenir de los países miembros del B.I.D. Se seguirá un proceso de evaluación en dos etapas: la Primera Etapa considerará una evaluación de requisitos técnicos, legales y administrativos, y la Segunda Etapa una evaluación de ofertas económicas y de los plazos de entrega de los licitantes. La garantía de seriedad de ofertas se emitirá por un monto fijo de \$us. 800.- con validez de 120 días. Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 12 de Septiembre de 1996. Consultas del interior sobre especificaciones técnicas y/o la forma de envío de documentos de licitación, podrán efectuarse vía fax.

Valor del documento: Bs. 200.- Los interesados en adquirir el documento de licitación deberán depositar este valor en nuestra Cta. Cte. N° 0177-170011 del Banco Industrial S.A. a nombre de UNAS-DIPEM.

Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa
Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374 - Casilla de Correo No. 6406
Telf. 390706-371038-433218-373281 Fax. 433218-433665
La Paz, Bolivia

La Paz, septiembre de 1996.



Ministerio de Gobierno
BOLIVIA

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL
MINISTERIO DE GOBIERNO
SECRETARÍA NACIONAL DE DEFENSA SOCIAL

INVITACION PÚBLICA No. 10/96
SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SEGUROS DE VIDA Y ACCIDENTES PERSONALES

La Secretaría Nacional de Defensa Social, de conformidad a lo establecido en la Resolución Suprema 216145 de 3 de agosto de 1995, invita a las Empresas legalmente establecidas y autorizadas para operar en el ramo de Seguros de Vida y Accidentes Personales en el territorio nacional, a presentar sus propuestas para:

CONTRATACION DE SEGUROS DE VIDA
Y ACCIDENTES PERSONALES
PARA EL PERSONAL DEPENDIENTE DE LA FELCN-UMOPAR

El pliego de Especificaciones podrá obtenerse en las oficinas de la Dirección Nacional de Administración y Finanzas del Ministerio de Gobierno (Av. Arce 2409 1er Piso) previo depósito de Bs. 1.000.- (Un Mil 00/100 Bolivianos) en la Cuenta Corriente No. 130-0001234 del Banco Nacional de Bolivia a nombre del Ministerio de Gobierno a partir de la fecha de la presente publicación.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades requeridas en el Pliego de Especificaciones y de conformidad a las Normas Básicas de Administración de Bienes y Servicios, hasta horas 12:00 del día 25 de septiembre del presente año en las oficinas de la Dirección General de Administración y Finanzas.

La Paz, septiembre, 1996.

Tercera Publicación



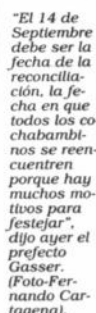
COCHABAMBA (PRESENCIA).- El Gobierno Municipal, en ocasión de la Sesión de Honor en homenaje al 186 aniversario del grito libertario del 14 de septiembre de 1810, renovó su fe en un mejor destino para los pobladores y reconoció la labor de ciudadanos e instituciones distinguidas.

En la oportunidad, su presidente, Gonzalo Terceros, reveló que los tres principales problemas de Cochabamba son el deterioro ambiental, los requerimientos de salud y la urgencia de mejorar el servicio educativo, todos ellos concomitantes con la contaminación atmosférica, la crisis del agua potable y el caos vehicular.

"Muy pocos admitimos que las soluciones dependen de una conciencia comunitaria despojada de intereses personales o de grupo y, en lo político-administrativo, de una cooperación recíproca y de una coordinación sistemática de los órganos públicos nacionales, regionales y locales", dijo.

Aclaró que lo anterior no significa olvidar las glorias históricas, por el contrario, sirven para convencerse de la necesidad de ofrecer a los héroes y heroínas la reafirmación de los ideales por los que ofendieron sus vidas. "Preferimos que esta fecha solemne y memorable sea un acto de fe y de profunda reflexión sobre la hora actual y nuestras responsabilidades comunitarias", sostuvo.

Hizo un llamado ferviente al gobierno nacional para que apoye financieramente y sin cálculos políticos circunstanciales las nuevas y graves obligaciones que depositó en manos de la administración municipal; al Poder Legislativo que apruebe las normas legales que el municipalismo boliviano necesita urgentemente; y al Poder Judicial que supere los criterios civilistas y formalistas y mecánicamente interprete la finalidad de apoyar y conciliar las decisiones con el Derecho Bo-



blico y con la Doctrina del Derecho Municipal contemporáneo.

NUEVOS DESAFÍOS
Por su parte, el alcalde Manfred Reyes Villa demandó del Gobierno Municipal y la comunidad que asuman el desafío de buscar nuevas y mejores formas de administrar la ciudad y de construir una sociedad solidaria y equitativa. "Cumplamos con singular visión y coraje el destino de modernizar esta maravillosa ciudad en la que vivimos. En suma, mejoremos la calidad de vida, la convivencia y la armonía social", señaló.

Informó que su trabajo no se circunscribe sólo a los problemas tradicionales de urbanismo, sino también al mejoramiento de los servicios de salud, educación y deporte para alcanzar un verdadero desarrollo humano cuyos componentes principales son la niñez y la juventud.

De otra parte, demandó un diálogo "más fluido y permanente" con el gobierno central de manera que se pueda responder a los compromisos asumidos con la comunidad que tiene el derecho de vivir en un

sociedad más solidaria que le garantice la igualdad de oportunidades, sin privilegios de naturaleza alguna.

DISTINCIONES

Mediante Ordenanza Municipal, se rindió homenaje póstumo al empresario cochabambino Max Fernández Rojas, por la invalorable contribución prestada a la comunidad. Asimismo, se otorgó la Condecoración de la Orden del Sol de Septiembre al embajador del Japón, Michisuke Tateyama, como testimonio de afecto y gratitud.

Se declaró Ciudadanos Meritorios a Alberto Requena Tabora, Gonzalo Maldonado Rojas, Carlos Cossio Montaño, Humberto Coronel Rivas, Martha Haydee García vda. de Dieps-
traaten, Severo Vega Veizaga, Guillermo Torrico Rodríguez, María Raquel Quiroga Moreno, Ausberto García Céspedes y Jaime Veizaga Zarabiza.

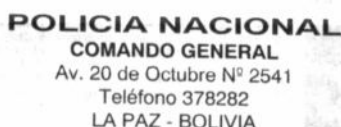
Como Instituciones Meritorias de Cochabamba fueron distinguidas la Universidad Cat6lica

ca Boliviana (UCB), Unidad Cochabamba; la Unión Nacional de Escritores y Poetas de Bolivia, Filial Cochabamba; el Instituto Psiquiátrico San Juan de Dios y la Fundación Telemaratón.

Como Funcionarios Meritorios del Gobierno Municipal fueron distinguidos Eduardo Meán Pozo, Aurora Chávez, Sabina García Saravia y Edmundo Beltrán Lazarte. La Medalla al Mérito Juvenil fue otorgada a Gabriela García.

La Medalla por Mérito Edificación al templo Nuestra Señora de Guadalupe y al edificio El Olivo. La distinción al Mérito a la Restauración y/o Remodelación se entregó a la familia Fisher y a la familia Blanco. La Medalla al Mérito Ecológico fue entregada al colegio Isaac Attie, a la familia Romera y a la Empresa Cochabambina de Gas (EMCOGAS).

La medalla al Mérito Artístico y Cultural fue otorgada a Koichi Fuji, organizador de orquestas juveniles y a Roy Querejazu Lewis, arqueólogo y escritor.



COMUNICADO POLICIAL

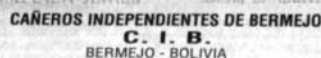
- Dirección Nacional de Relaciones Públicas
Comando General de la Policía Nacional
La Paz, 13 septiembre de 1996

EL DOCTOR JORGE ARCINIEGA ROMAN, JUEZ QUINTO DE PARTIDO EN LO CIVIL, EN SUPLENCIA LEGAL DE LA JUEZ CUARTO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Al público en general que por Auto de Fs. 297 Vta. de fecha 27 de agosto de 1996, dentro del proceso civil ordinario seguido por Edmundo Mendizábal Laizaga y otros contra Mario Mendizábal Laizaga sobre división y partición de herencia —

[illegible]

P.O. del Sr. Juan Soto de P. en la C. de la C.

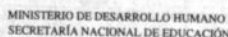


**INVITACION PUBLICA PARA LA COMPRA
DE HASTA 1500 TN, DE AZUCAR**

Los Cafeteros Independientes de Bermejo S.A.C. CIB.S.A.C. invita a todas las empresas nacionales e internacionales, para la compra de hasta 1500 TM. de azúcar blanco con destino al mercado mundial libre, de acuerdo a las siguientes cláusulas:

- 1.- Cantidad: Hasta 1500 TM de azúcar blanco.
 - 2.- Calidad: Pol 99.80 %, humedad 0.05 % max; cenizas 0.05 % max; color 90-145 ICUMSA.
 - 3.- Destino: Mercado Externo libre.
 - 4.- Precio: Debe estar expresado en \$us/TM (DOLARES AMERICANOS P/TM) FOT-FCIA (en Bermejo-Bolivia) o FOB zona franca Desaguadero.
 - 5.- Forma de Pago: Carta de crédito por el 100% del valor del azúcar.
- Las ofertas deben hacer llegar al FAX 066-61288 CB. S.A.C. (Bermejo-Bolivia), en su horario de atención al cliente, hasta las 18:00 (Hora Boliviana) de la día 18-09-96.
- En 24 Hs. se hará conocer los resultados del presente concurso de precios.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED EXCEPT WHERE SHOWN OTHERWISE

RELACIONES PUBLICAS
ROS INDEPENDIENTES BERMEJO

CONTRATO DE PRÉSTAMO BID 931/SF-BO
UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO- PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA
LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 026/96
PRIMERA CONVOCATORIA

IMPRESIÓN DE EJEMPLARES DE LINEAMIENTOS PARA LA EVALUACIÓN
DEL PRIMER CICLO DE TRANSFORMACIÓN

Financiamiento: Procede del contrato de préstamo No. 931/SF-BO, suscrito entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Presentación de propuestas: Las propuestas deberán presentarse antes de las 11:30 del 14 de Octubre de 1996 en nuestras oficinas ubicadas en la Calle Heriberto Gutierrez No. 2174

Acto de apertura de propuestas: El acto de apertura de propuestas se realizará el día 14 de Octubre de 1996, a horas 15:30, en nuestras oficinas.

Origen de los bienes: Los bienes impresos elegibles deben provenir de los países miembros del B.I.D. Se seguirá un proceso de evaluación en dos etapas: la Primera Etapa considerará una evaluación de requisitos técnicos, legales y administrativos, y la Segunda Etapa una evaluación de ofertas económicas y de los plazos de entrega de los licitantes.

La garantía de seriedad de ofertas se emitirá por un monto fijo de \$us. 900.- con validez de 120 días. Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 12 de Septiembre de 1996. Consultas del interior sobre especificaciones técnicas y/o la forma de envío de documentos de licitación, podrán efectuarse vía fax.

Valor del documento: Bs. 200.- Los interesados en adquirir el documento de licitación deberán depositar este valor en nuestra Cta. Cie. N° 0177-170011 del Banco Industrial S.A. a nombre de UNAS-DIFEM.
Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa
Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374 -Casilla de Correo No. 6406

La Paz, septiembre de 1996

La COR se desmarca de la alcaldía

Trabajadores alteños censuran al alcalde por su autoritarismo

La COR rechaza inicio de negociaciones en reivindicaciones de El Alto, ya que se realizaron a espaldas de las organizaciones. Concejales de CONDEPA y MIR, además del representante del prefecto, fueron declarados enemigos de los trabajadores.

En un virtual desmarque de las actuales autoridades de la Alcaldía de El Alto, los trabajadores alteños decidieron censurar al actual alcalde, Alberto Jiménez, por iniciar las negociaciones del pleito con autoridades del gobierno central.

La decisión fue adoptada en un ampliado de los trabajadores, convocado ayer por la Central Obrera Regional (COR) de esa ciudad, donde se analizó la situación y se aprobó la participación de los trabajadores en el paro y movilización determinada por la Central Obrera Boliviana (COB).

En la oportunidad, los representantes de las organizaciones laborales criticaron la actitud de la primera autoridad alteña, quien prestando su condición de alcalde convocó a reuniones de las organizaciones (Asamblea de la Alianza) cuando ve conveniente. Sin embargo, cuando se trata de reuniones con autoridades del gobierno central, sólo convoca a los dirigentes que le parece.

Explicaron que la actitud que asumen en relación al alcalde, no afectará a la partici-

pación activa de los trabajadores en las luchas por las reivindicaciones de El Alto.

CONCEJALES Y REPRESENTANTE

A solicitud de los representantes de la Federación de Gremiales, los concejales del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Ruth Bacarreza, y de Conciencia de Patria (CONDEPA), Genoveva Miranda de Villareal, fueron declaradas personas no gratas para los trabajadores, por dividir y crear problemas en las organizaciones de base. Similar tratamiento recibió el actual representante de la prefectura, Michael Genio.

MOVILIZACIÓN

Acataando las disposiciones de la Central Obrera Boliviana (COB), los trabajadores alteños decidieron realizar una marcha de protesta el próximo miércoles. La medida de presión se iniciará en la plaza Tupac Amaru de la zona 16 de Julio.

Sin embargo, tras la realización de esa medida, fijarán otra marcha que desembocará en la ciudad sede de gobierno.

Problema de jurisdicción territorial

Mecapaca y comuna paceña se disputan la Muela del Diablo

Los concejales de ambos municipios pretenden investigar supuestos "loteamientos clandestinos" que los llevó a un enfrentamiento verbal.

(ANF).- La Muela del Diablo -un atractivo turístico de esta capital- fue disputada este viernes por los concejales de Mecapaca y de La Paz. Ambos grupos reclaman la jurisdicción de esa área.

Los concejales de ambos municipios se habían movido hacia ese lugar para investigar la existencia de "loteamientos clandestinos". La Muela del Diablo, que tiene la forma de una gigante muela, ubicada en la punta de un cerro al Sur de La Paz, fue declarada parque de reserva ecológica.

Por la mañana, el Alcalde Germán Castillo, el presidente del Concejo, Pedro Portugal y otros municipios de Mecapaca entregaron "documentos históricos y probatorios" de que la Muela del Diablo se encuentra en la jurisdicción de Mecapaca. Sin embargo, los concejales Gaby Candia, Julio Mantilla, Lupe Andrade y Germán Monroy, entre otros, llegaron al mismo lugar para afirmar que la Muela del Diablo es de la ciudad de La Paz. Los representantes de Mecapaca dijeron sentirse agredidos porque no respetaban su jurisdicción.

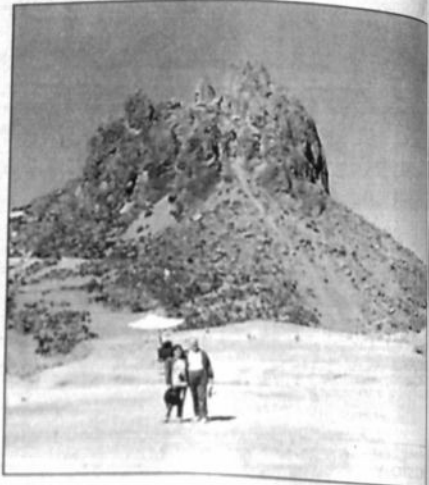
Minutos antes, el presidente de la Comisión de Gobierno,

Régimen Comunal y Migraciones de la Cámara de Diputados, Carlos Suárez, había pedido al Concejo paceño que "no tropiece" a los comunarios de Mecapaca porque la Ley del Nuevo Reordenamiento Territorial y Administrativo de Bolivia continúa vigente.

El alcalde Castillo declaró que en el perímetro de la Muela del Diablo "no hay loteamientos clandestinos" y que el municipio que administra autorizó la construcción de urbanizaciones que cumplieron con normas exigidas, refiriéndose a la Urbanización Valle Escondido.

El arquitecto y proyectista de la urbanización, Ronnie Ibatia, explicó que Valle Escondido cumplió con requisitos técnico, administrativo y jurídico para ser aprobado por el municipio de Mecapaca y por FONVIS que financia la compra de 518 lotes con instalación de agua potable, energía eléctrica, alcantarillado, cordones de acera y camino de acceso propio.

La Presidenta del Concejo de La Paz anunció para la semana próxima reuniones técnicas con sus colegas de Mecapaca a fin de definir los límites de las jurisdicciones.



La Muela del Diablo, espacio de disputa entre las comunas de La Paz y Mecapaca.

En El Alto

Utilizan inauguración de obra para proclamar a Palenque

Inauguran retén de emergencia de la parte sur de El Alto. Presidente de la FEJUVE y representante del Comité de Vigilancia proclamaron a jefe de CONDEPA como presidente a partir de 1997.

El representante del Comité de Vigilancia, Julián Torrico, y el de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto, Hernán Calderón, utilizaron el acto de inauguración del retén de emergencia para proclamar como futuro presidente de los bolivianos al jefe nacional de Conciencia de Patria (CONDEPA), Carlos Palenque.

El acto se desarrolló en presencia de las autoridades de la comuna alteña, de Carlos Palenque, que, parlamentarios y dirigentes de las juntas vecinales.

La ocasión sirvió también para

que el actual alcalde de esa ciudad, Alberto Jiménez, reiterase su apoyo y lealtad a Palenque por las decisiones que adoptó en pasados días. "La historia ha determinado que usted sea la esperanza de todos los bolivianos", dijo al jefe de dicho partido político.

Por su parte, el presidente de la FEJUVE destacó la presencia de Palenque y agradeció al alcalde por la obra, que permitirá la canalización de un importante lote de maquinaria pesada.

El representante del Comité

de Vigilancia, a tiempo de agradecer al alcalde por la obra, proclamó como presidente de los bolivianos a Palenque.

El retén de emergencia, situado en la Urbanización Pucará de la parte sur de la ciudad, tiene una superficie de 8.937 metros cuadrados, cuenta con oficinas de administración, dormitorios, comedor, ambientes para el mantenimiento y la respectiva vivienda del portero.

Por su parte, el jefe nacional de CONDEPA, quien no quiso referirse más a los problemas internos de su partido, manifestó que pese a ellos seguirá de pie para cumplir los sagrados mandatos del pueblo boliviano.

Comenzó el congreso extraordinario

Juntas vecinales y comités de vigilancia alteños buscan poder

Las juntas vecinales plantean cambios en la estructura de la organización. Presidente de la CONALJUVE sostiene que con la Participación Popular hay mayor injerencia política en las juntas vecinales.

Las juntas vecinales del país no admiten que los Comités de Vigilancia les quiten el rol que cumplen actualmente, en vista de que esos organismos tienen sus orígenes en los mismos barrios.

Ese criterio fue advertido por el actual presidente de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia (CONALJUVE), Flaviano Unzueta, al inaugurar oficialmente el congreso extraordinario de esa entidad, donde participan once federaciones de las juntas, nueve departamentales y dos especiales de los centros mineros y El Alto.

Dijo que en ese congreso, que

se desarrolla en El Alto, las juntas vecinales plantearán que en el marco de la Ley de Participación Popular, donde se establece el respeto de los usos y costumbres de las organizaciones, exijan que los Comités de Vigilancia sean un instrumento más de las federaciones de juntas vecinales y no organismos autónomos, como lo son actualmente.

PODER VECINAL

Con la perspectiva de crear el Poder Vecinal, a juicio de Unzueta se pretende modificar la estructura orgánica de las juntas vecinales, frente a un nuevo escenario que configuró la Ley de Participación Popular.

Por esa situación, se planteará la creación de juntas vecinales en secciones y cantones, provinciales y departamentales.

Además que en el congreso, varias juntas vecinales provinciales participarán en calidad de delegados adscritos.

Posteriormente se quiere modificar las carteras del directorio

de la CONALJUVE, donde se pretende que el 50% esté ocupado por mujeres.

INJERENCIA POLITICA
De acuerdo con el criterio actual, presidente de la CONALJUVE, actualizándose la vigencia de la Ley de Participación Popular y la elección de candidatos uninominales, la injerencia de los partidos políticos se ha incrementado en las organizaciones de juntas vecinales.

En ese intento, los partidos políticos no reparan en cooptar a los dirigentes de las juntas vecinales, para que se asocien a sus instrucciones, apropiándose de los dirigentes vecinales que no caigan en esas actividades y que reflejen, más bien, el carácter pluralista y autónomo de las juntas. Además, que en los nuevos estatutos se fijarán sanciones para dirigentes que promuevan a las federaciones de juntas vecinales con los partidos políticos.

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° LPZ-381/96
SEGUNDA LICITACION PUBLICA NACIONAL
(2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CARANAVI
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO No.950/SF-80
DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-454-1
CODIGO: EF08-LPZ-11788
PROYECTO: NUCLEO ESCOLAR CARRASCO LA RESERVA
(Superf. construida aprox. 1660 m²)
CODIGO: EF08-LPZ-11787
PROYECTO: NUCLEO ESCOLAR COLLASUYO
(Superf. construida aprox. 1055 m²)
Valor del pliego: Bs. 1106.-
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1000.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Aulas, direcciones, sala de profesores, bibliotecas, baterías sanitarias, instalaciones eléctricas y canchales polideportivos.

Ubicados en las comunidades de Carrasco La Reserva y Collasuyo, Sección Municipal Caranavi, Provincia Caranavi, Departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V y VI de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social de la ciudad de La Paz, calle Francisco Bedregal No. 2921, teléfono: 414313.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 106.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de 1000 dólares de los EE.UU., con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Caranavi, hasta horas 9:00 a.m. del día 11 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Caranavi a horas 9:30 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día viernes 13 de septiembre de 1996.

La Paz, septiembre de 1996

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° LPZ-382/96
SEGUNDA LICITACION PUBLICA NACIONAL
(2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CARANAVI
CON FINANCIAMIENTO DE PROSABAR Y DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-478-1
CODIGO: SB05-LPZ-11550/11544/11834/11548/11554/11546
PROYECTO: AGUA POTABLE VILLA ASUNCION
AGUA POTABLE BOLINDA
AGUA POTABLE AMOR DE DIOS
AGUA POTABLE ACHIRI
AGUA POTABLE VIRGEN DE FATIMA
VIRGEN DE FATIMA MALLASA

Valor del pliego: Bs. 850.-
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 750.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

7 Obras de toma, 4 tanques de 5 m³, 1 tanque de 8 m³, 2 tanques de 10 m³, 724 m. aprox. en aducciones, 15300 m. aprox. en redes de distribución, 209 conexiones domiciliarias.

Ubicados en las comunidades de Villa Asunción, Bolinda, Amor de Dios, Achiri, Virgen de Fatima y Mallasa, Sección Municipal Caranavi, Provincia Caranavi, Departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V y VI de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social de la ciudad de La Paz, calle Francisco Bedregal No. 2921, teléfono: 414313.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 170.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de 750 dólares de los EE.UU., con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Caranavi, hasta horas 9:00 a.m. del día 11 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Caranavi a horas 9:30 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día viernes 13 de septiembre de 1996.

La Paz, septiembre de 1996

SOLICITADA



CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA
EL PROYECTO DE LEY INRA Y LOS EXPORTADORES

La CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA, ante el debate nacional en torno a las repercusiones del Proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria, manifiesta su profunda preocupación por el contenido del citado proyecto, el mismo que contiene elementos negativos para los inversionistas y productores nacionales y extranjeros, responsables por más del 60% de las exportaciones no tradicionales del país, las que se caracterizan por su origen agrícola y agroindustrial. La seguridad en la tenencia de la tierra y el respeto a la propiedad privada son los elementos centrales que garantizan reglas del juego claras y permanentes de una política de promoción y atracción de inversiones, como factor impulsor de la diversificación e incremento de las exportaciones.

En 1992 los exportadores Bolivianos asumieron el compromiso de incrementar las exportaciones no tradicionales hasta los mil millones de dólares para el año 2000, reto que se enfrenta con el significativo aporte del sector agropecuario. Una legislación errada determinaría la imposibilidad de cumplir con los desafíos asumidos por el sector exportador. La política nacional en materia de tenencia, dotación y usufructo de la tierra, debe constituirse en un mecanismo de atracción de capitales, de tratamiento igualitario a quienes confían en el país y, al mismo tiempo, debe estar destinada a crear condiciones favorables para lograr una mejora sustancial de la balanza comercial en beneficio de todos los bolivianos.

La CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA hace un llamado a las autoridades nacionales para que la adopción de esta importante legislación sea el resultado de un amplio diálogo y de una apropiada concertación con todos los sectores sociales involucrados. Las perspectivas de desarrollo de las exportaciones, como principal fuente de generación de divisas para la economía nacional, que está estrechamente ligada al sector agropecuario, serían gravemente afectadas en caso de ser aprobado el actual Proyecto de la Ley INRA.

La Paz, 13 de septiembre de 1996



TROU-BA-DOUR. Duo australiano que concluye con sus presentaciones hoy sábado en el espacio cultural AVE SOL de esta ciudad, en actuación conjunta con la agrupación "Matria". Su vocalista Jany Blunden posee según definen sus promotores una exquisita voz, quien junto a Luchlan Lackenzle en guitarra desarrollan un agradable repertorio que es una síntesis de jazz-pop y folk. AVE SOL está ubicada en la calle Götta 155-A, y la sesión comienza a Hrs. 21:30.

La Fiesta de las estrellas en el Laikakota

Hoy, a partir de las 19:00, en el Parque mirador "Ratú Salomón" (Laikakota) se realizará la Fiesta de las estrellas. Los técnicos del planetario de la UMSA instalarán en esta plaza telescopios, con el fin de que las personas que acudan a la cita puedan observar a Júpiter, Saturno, la Luna y otras constelaciones.

Esta actividad cerrará un ciclo iniciado hace bastante tiempo por la gente del Planetario, y que se extendió a Chulumani, Irupana, Coroico, Caranavi, Achucachi, Copacabana, Escoma y Puerto Acosta.

MUNDO INSTITUCIONAL



CHANEL-ALLURE. Después de diez años la línea de perfumes Chanel lanzó al mercado su fragancia Allure. Para este acontecimiento estuvo en La Paz el señor Yves Blotuin quien, en conferencia de prensa en el Hotel Radisson, presentó oficialmente este perfume. En la foto Sabrina Maho, Yves Blotuin, Paul Chen y José Viegas, representantes de la línea Chanel-Allure que en La Paz distribuyen Casa Zonia y perfumaría Twigg.

justo y franco



servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSENCION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGADependencias (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700.
Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD, Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hrs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hrs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hrs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hrs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hrs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hrs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hrs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hrs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hrs. 6:30.
A Lialigua: todos los días, a Hrs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hrs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hrs. 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hrs. 17:30

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte interdepartamental e Internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 323810
Transporte Aroma Tel: 375449
Pullman Nobleza Tel: 361427
Pullman Avaroa Tel: 327096
Transporte Copacabana Tel: 340461
Pullman Bolivia Tel: 355854
Urus Imperial Tel: 350793
Flota Copacabana Tel: 362803
Flota El Dorado Tel: 359153
Flota San Francisco Tel: 378084
Flota Concordia Tel: 354612
Flota Panamericana Tel: 371119
Flota Urkupiña Tel: 353214
Transporte San Lorenzo Tel: 328911
Transportes Cisne Tel: 361321
Transportes La Paz Tel: 377443
Panatur Tel: 362708

LIBROS

"Bolivia: Gobernabilidad y Cambio Revolucionario"

Título del libro de Guillermo Bedregal Gutiérrez, que será presentado el próximo miércoles 18, a Hrs. 19:00, en el auditorio del Colegio de Abogados de La Paz (c. Indaburo 1062).

Ensayo sobre Franz Tamayo

Un nuevo ensayo sobre el escritor Franz Tamayo se presentará el jueves 19 de septiembre. El autor es Javier Luna Orozco y ha titulado su libro "Ensayo sobre Franz Tamayo". Será en la Fundación Última Hora, a Hrs. 19:00.

TEATRO

Festival Intercolegial de Teatro

Sigue el VIII Festival Intercolegial de Teatro Estudiantil "Indivisa Manera". Hoy sábado 14 se presenta la obra "La fama de los precios" de Edgar Lora Gumiel, escenificada por alumnos del Colegio "La Salle". El evento tiene lugar en el Teatro del Colegio "La Salle" (La Florida), a partir de Hrs. 18:30.

Teatro en Café Semilla

Este sábado 14, se presenta la obra "Abran Cancha que aquí viene Don Quijote de la Mancha" a cargo del grupo Uma Jalsu bajo la dirección de Sergio Ríos, en el local de Café Semilla Juvenil (c. Almirante Grau 443), a Hrs. 18:30.

"De nichos y chichas"

Título de la obra que el elenco "Teatro Duende" pondrá en escena el 14 al 17 de septiembre en el Teatro Modesta Sanginés, en funciones de tanda que comienza a Hrs. 19:30. La obra está basada en la novela "El Run Run de la Calavera" que trata del Día de los Difuntos.

El tiempo
(boletín meteorológico)

Sábado 14 de septiembre, 1996

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	33.0	19.0
Riberalta	33.0	18.0
Rurrenabaque	35.0	11.0
Trinidad	34.0	17.0
S.L. de Velasco	34.0	17.0
Santa Cruz	33.0	19.0
Cochabamba	33.0	7.0
Sucre	24.0	4.0
Camiri	35.0	10.0
Potosí	19.0	1.0
Charaña	18.0	-4.0
Oruro	19.0	-1.0
Puerto Suárez	30.0	13.0
Tarija	31.0	6.0
La Paz	32.0	11.0
Zona Central	19.0	5.0
El Alto	14.0	1.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. Presentará bancos de niebla matinales por los alrededores, cielo poco nublado a temporalmente nublado con precipitaciones aisladas, temperaturas en leve descenso y vientos de dirección variable.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ. Presentarán cielo despejado a poco nublado después del medio día, temperaturas sin cambio apreciable, vientos del NOROESTE y NORTE débiles, visibilidad reducida por la presencia de humo de 2 a 8 kilómetros.

SUR DEL PAIS. Presentará cielo despejado a poco nublado, temperaturas sin cambio y vientos de dirección variable.

SANTA CRUZ. Presentará cielo despejado a poco nublado, temperaturas sin cambio y vientos débiles a moderados del NOROESTE visibilidad reducida por humo.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
	5.00 C	19.00 C
EL ALTO	MINIMA	MAXIMA
	1.00 C	14.00 C

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL

SAN SILVESTRE c. Buena 240 esq. Camacho
FENIX Av. Mica. Santa Cruz 889, Pza. San Francisco
ALTO DE LA ALIANZA c. Alto de la Alianza 778
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
SANTA FE Av. Arce 2304
MARIA ROSA MISTICA Chaco esq. Reseguin 797
FRAY VICENTE BERNEDO Av. 20 de Octubre 2228
LA YACULTA Colombia esq. México
ZONA MIRAFLORES
DE SU BARRIO Pza. San Martín 2129
REGINA Av. Saavedra 2002 esq. Villalobos
SANTA CECILIA Av. Simón Bolívar 1966
PANAMA c. Panamá 1284
SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106
LAS AMERICAS Av. de las Américas 483 - Villa Fátima
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
VENUS CRUCE V. Copacabana y V. San Antonio
PATRICIA Av. Ciudad del Niño, Pampahasi
CEMENTERIO-B.S. AIRES -TUMULISA-BELEN-GRAN PODER-
DEN JOHNSON Cardona esq. L. Taborja 771 Zona Tejar

Arte y Cultura

Sábado, 14 de septiembre

"Cartas de Amor" de Wilde y Mondacca

A partir del miércoles 18, y hasta el 22, Maritza Wilde y David Modacca estarán en el Teatro Municipal de Cámara, con la obra de A. R. Gurney "Cartas de Amor", en funciones que comienzan a Hrs. 19:30.

CINE Y VIDEO

Cineteca "Trono" con Cine y Rock

La Cineteca "Trono" de El Alto está proyectando una serie de videos ligando el cine y el rock, que se prolongará hasta el 29 de los corrientes. Hoy y mañana domingo "Tango Feroz". Horarios 16:00 y 19:00, y cuesta Bs1 la entrada.

La Cinemateca "Sentimental"

El nuevo ciclo en la Cinemateca Boliviana titulado "Sentimental", programó para hoy la película "Perfume de mujer" de Martin Brest, que estará hasta el día 17. Las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:30.

CONFERENCIAS

Literatura Hispanoamericana

Los días 17, 18 y 19 de los corrientes, en el salón auditorio de la Embajada de España (Av. 6 de agosto 2827), se dictarán conferencias en torno a la literatura hispanoamericana. La primera (martes 17 a Hrs. 19:00), estará dedicada a Alvaro Mutis. Será dictada por Diego Valverde Villena, y cuenta con el auspicio del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica.

"Vigencia de Confucio"

Con auspicio de la oficina Comercial-Consular de la República de China (Taiwan), y la Universidad de Nuestra Señora de La Paz, se realizará una conferencia a cargo de Ratú Mariaca Guillén sobre la "Vigencia de Confucio" en el Auditorio de la Universidad mencionada (c. Presbítero Medina 2412, Sopocachi) el próximo jueves 19 de septiembre a Hrs. 19:00.

MUSICA

"Jacha Mallku" en el Teatro Municipal

Con música folklórica, se presenta hasta hoy sábado el grupo "Jacha Mallku" en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez, en funciones de Hrs. 19:30.

"Ande Sol" en Café Arte Latinos

Hoy sábado, se presenta en el Café Arte Latinos (c. Batallón Colorados 20) la agrupación musical "Ande Sol" que dirige Oscar Córdova. Las actuaciones comienzan a Hrs. 21:30.

EXPOSICIONES

Pinturas y grabados de Mejía y Morin

El lunes 16 a Hrs. 19:00, se inaugura una exposición de pinturas y grabados de Rosario Mejía y David Morin en el Salón María Esther Ballián de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

Pascual Cory en el Salón Municipal

El artista paceño Pascual Cory inauguró una muestra de pinturas y dibujos en el Salón Municipal Cecilio Guzmán de Rojas (calle Colón 279).

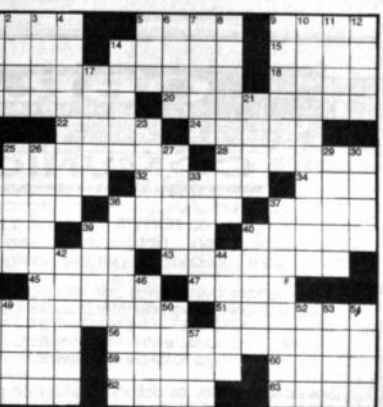
Cecilia Lampo en EMUSA

Cecilia Lampo presenta una serie de acrílicos sobre tela en la Galería de la Fundación EMUSA (Av. 16 de Julio 1607). Abierta hasta el 21 de septiembre.

CRUCIMANIA

POR LUIS CAMPOSTM No. 1936

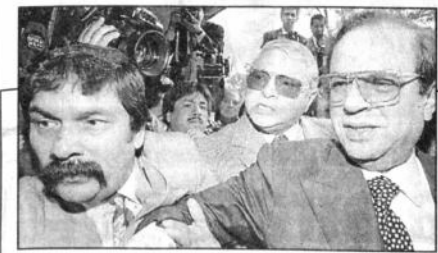
HORIZONTAL	Vertical
1 Se encuentran en Marmelada	56 +51+53+25
5 Acido, en Lake	Horiz. 3 Vert. 1
9 Dicho, en Lake	59 Puntos al aire
9 Dicho, para Dashed	60 Pz. marino grande
11 Bosticula	61 Bosticula
13 Corto, sección	62 Ocho de sodio
14 Pato	63 Tela de seda brillante
15 Arope	64
16 Copias de libros	65
18 Lox, alabanza	66
19 Paseo principal	67
20 Que... desmenu (Goya)	68
22 Bosticula	69
24 Cuestados	70
25 Lea 56 Horiz.	71
28 Negro con intenciones	72
31 Torre, neoa	73
32 Caja de embudo, en Crater	74
34 Securit, en Jarro, ingl.	75
35 Desafío	76
36 Tumor	77
37 Acción de taller	78
38 B... (bien inglés)	79
39 Político ruso	80
40 Lata; bola	81
41 Medio	82
42 Lea 56 Horiz.	83
45 Estéril; seoa	84
47 Río de Colombia	85
48 Contendiente	86
49 Consumido con fuego	87
51 Tenta (Lea 56 Horiz.)	88
55 Son parte de plantas	89



LA CONFIANZA	Tumusia 727	342295
ACUARIO c. Sagrarnaga 432		368006
ANIA Av. Buenos Aires esq. F. Karituta 1684		----
SISY Puente Topater esq. Fortunato Pinto		369129
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES		
PROVIDENCIA Av. Hector Ormachea 4680		785775
ZONA CALACOTO, ACHUMANI Y IRPAVI		
VIRGEN DEL SOCAYON Urbanización San Miguel		793614
ARANJUEZ c. 10 # 475 Calacoto Saucos y Costanera		786415
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. c. 16 Achumani		711501
IRPAVI Av. Gómbes 6125 final Irpavi		720176
TIAMUANACO Av. Ballivián N° 4 c. 28 - Cota Cota		795342
EL ALTO		
GRECIA Av. Carrasco Calle 2 N° 32 Zona 12 de Octubre		810008
ARGENTINA Av. Antofagasta N° 207 Villa Dolores		820602
YANIRA Calle Eusebio Morales Ciudad Satélite		811651
NUESTRA SRA. DEL CARMEN Av. 16 de Julio		
Zona 16 de Julio		
PARAISO Av. 14 N° 250 Zona Brasil- Río Seco		841795
RESPLANDOR Av. Juan Pablo II N° 1020 Villa Tunari		860416
MENFAR Av. Circunvalación N° 3060 Zona Bartholina Sisa		

Farmacias de turno

214433 las 24 horas



Juan Francisco Early Ortiz, editor del diario "El Universal" de México se abre paso hacia la oficina del Fiscal General. Fue apresado y luego puesto en libertad bajo fianza. (Foto REUTER)

"El Universal" de México Acusan a director de diario por supuesto fraude fiscal

MEXICO, (EFE).- El presidente del diario mexicano "El Universal", Francisco Early Ortiz, fue detenido ayer durante siete horas y liberado bajo fianza por supuesto fraude fiscal, en una acción que el matutino denunció como intento por acallar la crítica y el Gobierno como prueba de combate a los evasores.

Un juez decretó la libertad bajo fianza al empresario por 14.2 millones de pesos (1.8 millones de dólares) solo siete horas después de que éste se entregara voluntariamente y se declarara inocente de un supuesto fraude fiscal de 41 millones de pesos (5.4 millones de dólares).

La orden de arresto contra Early Ortiz, propietario de "El Universal" desde hace 27 años, fue dictada la noche del jueves, aunque no pudo ser ejecutada pese al aparatoso dispositivo policial ordenado por la Procuraduría General de la República.

En su edición de ayer, "El Universal" rechazó los cargos por fraude fiscal contra Early Ortiz y dijo que la Secretaría de Hacienda ignoró un convenio fiscal que permitía al directivo pagar los impuestos atrasados.

El periodista Carlos Ramírez, articulista político del diario, calificó el intento de detención como un "atentado contra la libertad de prensa" cometido meses después de que el Gobierno advirtiera su desagrado con la política editorial de "El Universal".

En un editorial, "El Universal" reitera que ha sido pionero en la "apertura democrática" de la prensa mexicana, y que sus páginas editoriales continuarán abiertas, sin restricciones, a todas las manifestaciones ideológicas y políticas.

De acuerdo con declaraciones a EFE del director editorial del diario, Roberto Rock, la persecución fiscal de Early forma parte de una campaña de presiones gubernamentales contra la línea editorial del periódico, caracterizada por su pluralismo y democracia.

La Procuraduría, que "no ha tenido elementos para hacer comparecer a Carlos Salinas y José Córdoba, si tuvo 40 elementos fuertemente armados para mandarlos" por Early, escribió ayer en tono irónico el articulista del diario, Marco Antonio Flota.

Contraataque de Menem al apagón "No seré la rata que abandona el barco"

- Menem dijo que su modelo económico neoliberal "no se negocia", pese al apagón de anteanoche, que acompañado en toda Argentina por un sonar ensordecedor de bocinas de automóviles y golpeteo de cacerolas, fue el debut de un polo opositor que incluyó sindicatos y empresarios.

BUENOS AIRES, (ANSA).- La oposición argentina comenzó ayer a especular con la construcción de una alianza para las elecciones de 1999, pero el presidente Carlos Menem advirtió que mantendrá con fuerzas las riendas del poder y su plan económico.

"No voy a hacer el papel de rata abandonando el barco. Soy el capitán", rugió Menem, un día después del exitoso apagón convocado por los dos principales partidos opositores, al frente de una Multisectorial, y que confirmó un fuerte malestar social.

La oposición, dijo Menem, son un grupo de "nostálgicos que quieren volver al 5.000 o al 20.000 por ciento de inflación", en segunda alusión a su predecesor radical Raúl Alfonsín (1983-89), quien se retiró seis meses antes superado por el caos económico.

Menem dijo que su modelo económico neoliberal "no se negocia", pese a que el jueves por la noche cientos de miles de hogares y comercios quedaron a oscuras en todo el país, para protestar contra el desempleo (17.1 por ciento) y la recesión.

El FREPASO y la Unión Cívica Radical (UCR), primera fuerza opositora en el Parlamento, encabezaron el jueves desde un Foro Multisectorial un apagón de cinco minutos que dejó a oscuras cientos de miles de hogares y comercios en todo el país.

Menem confesó que había seguido el apagón en la capital desde un helicóptero. "No estaba tan oscura" evaluó.

El apagón, acompañado en muchos barrios por un ensordecedor sonar de bocinas de automóviles y golpeteo de cacerolas, fue el debut de un polo opositor -que incluyó sindicatos y empresarios- en los siete años de gobierno de Menem.

"Hay que construir una nueva mayoría política y social. No descarto en absoluto hacia 1999 esa posibilidad", dijo ayer Carlos Álvarez,

líder del frente centrozquierdista FREPASO, un disidente que acompañaba al presidente Carlos Menem en 1989.

Álvarez estimó que una alianza electoral que frente al candidato presidencial de Menem debe incluir sectores disidentes del gobernante Partido Justicialista (Peronista), de donde él mismo proviene.

"Estoy convencido de que ningún partido por sí solo puede gobernar este país", insistió Álvarez, si bien matizó que debe descartarse por ahora un frente común para las legislativas de medio mandato de 1997.

El líder de la UCR, Rodolfo Terragno, fue mucho más cauto, como jefe de un partido que integró un modelo político bipolar -con el peronismo- durante varias décadas de historia argentina y que tiene dirigentes reacios a ceder protagonismo.

"Sería un gravísimo error que hoy empezáramos a hablar de alianzas futuras", dijo Terragno, para distanciarse de Álvarez.

Pero Menem rebolió la apuesta y anunció que impondrá la "flexibilización laboral" -eliminación de indemnizaciones por despido y negociaciones salariales por empresa- porque "Argentina no puede seguir esperando".

El país, transformado por privatizaciones en masa e índices de deflación, soporta un desempleo de 17.1 por ciento, recesión desde 1995, una deuda externa record de más de 90.000 millones de dólares y un delicado déficit fiscal, de 6.000 millones.

Según la oposición, el ajuste ha empobrecido fuertemente a la clase media y agudizado hasta niveles desconocidos durante décadas las diferencias de ingresos entre capas altas y bajas.

"Qué es lo que va a cambiar con el apagón. No va a cambiar absolutamente nada", declaró Menem. "Cambiar para qué, ¿para volver a un pasado de ignominia?", se preguntó.

Fusilados en Guatemala asesinos de una niña

ESCUINTLA, GUATEMALA, (REUTER).- Guatemala ejecutó ayer a dos condenados por el abuso y el asesinato de una niña de cuatro años, informaron las autoridades.

Pedro Castillo Mendoza y Roberto Girón fueron fusilados en mañana a las 06:06 locales (1206 GMT), agregaron portavoces.

Es la primera ejecución por fusilamiento en Guatemala desde 1983.

La ejecución fue postergada en tres oportunidades, ante amargos presentados ante los tribunales por los abogados de los dos convictos de la violación y asesinato, en 1993, de la niña, Sonia Marisol Álvarez.

En un ambiente de abrumador respaldo ciudadano a la ejecución de la sentencia, el presidente Alvaro Arzú había rechazado, en julio, el pedido de clemencia de los dos hombres.

El jueves, la Corte Constitucional de Guatemala rechazó una apelación de la Comisión Interamericana de los Derechos Humanos (CIDH), pidiendo que se suspendiera la sentencia, al argumentar que a los dos hombres se les privó del debido proceso legal.

Unos 100 fotógrafos y periodistas presenciaron la ejecución en las afueras de la granja penal Canadá aledaña a Escuintla, unos 60 kilómetros al sur de la capital de Guatemala.

Muere otro general chileno que integró primera junta militar

SANTIAGO, (REUTER y ANSA).- El ex integrante de la junta militar de Chile, el general de Carabineros César Mendoza, murió ayer después de una larga enfermedad, a los 79 años.

El militar retirado fue uno de los más estrechos colaboradores del general Augusto Pinochet en los primeros años de la junta militar instaurada tras el derrocamiento del presidente Salvador Allende, en septiembre de 1973.

El ex jefe policial murió ayer de un cáncer que lo obligó a permanecer internado en el hospital del cuerpo de seguridad.

La muerte de Mendoza siguió a pocos días de la de otro integrante de la primera junta, el almirante José Toribio Merino, quien falleció el 30 de agosto.

Mendoza asumió la jefatura policial el mismo día del golpe de estado que derrocó a Allende y lo abandonó 12 años después, por el escándalo que causó el atroz asesinato triple atribuido a miembros de Carabineros.

El general renunció la fuerza policial y a la junta militar en agosto de 1985, después de que un juez dictaminó que él y otros 13 carabineros eran responsables de los secuestros y asesinatos de los tres opositores de marzo de ese año.

Los opositores fueron secuestrados a plena luz del día durante un estado de sitio impuesto por Pinochet para controlar la intranquilidad política.

Sus cadáveres, degollados, fueron encontrados un día después.

JUICIOS.- Ni su muerte logró acallar los juicios críticos y adversos de sectores de izquierda chilenos -incluidos los socialistas que integran el gobierno- sobre el ex general director de carabineros César Mendoza.

El senador socialista Carlos Ominami afirmó



El general de carabineros César Mendoza, "Mendocita" le decían sus amigos, murió ayer en Santiago. (Foto REUTER)

que Mendoza "participó en el quebrantamiento de la institucionalidad en 1973, y fue desleal con su propia institución". La ex diputada María Mañueta, madre del sociólogo José Manuel Parada, uno de los tres dirigentes comunistas que murió tras ser secuestrado y degollado por un comando político, dijo que no culpa directamente al general Mendoza, sino a todo el régimen militar encabezado por el general Augusto Pinochet entre 1973 y 1990.

Sin embargo la ex parlamentaria declaró que la muerte de Mendoza y antes la de Merino le hacen bien a Chile "ya que lo despeja de personas que han hecho un gran daño a la población y hicieron retroceder al país".

Sola Sierra, presidente de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, dijo que no puede lamentar la muerte del general Mendoza y que no lo hubiéramos podido juzgar y sancionar como corresponde por todos los hechos de muerte que Carabineros bajo su mando cometió contra muchos chilenos indefensos.

El vicepresidente de la Democracia Cristiana, Jorge Pizarro, señaló que lamenta la muerte de cualquier ser humano e hizo llegar las condolencias a la familia de Mendoza, pero afirmó que el fallecido jefe policial "llevó a su institución a un nivel de descrédito y desconfianza, producto del rol represivo que asumió Carabineros en el pasado".

El presidente Eduardo Frei envió su muestra de pesar desde La Serena, a 500 kilómetros al norte de Santiago, pero el gobierno no decretó duelo oficial "porque protocolariamente no corresponde" como en el caso de la muerte del almirante Merino quien ejerció la vicepresidencia del país.

Pedro Castillo Mendoza (izq.) y Roberto Girón, son fusilados por el asesinato de una niña de cuatro años en Guatemala. (Foto REUTER)



Cuestionan duramente al Gobierno Empresarios colombianos marginan a Samper de sus asambleas anuales

BOGOTÁ, (REUTER).- Tres influyentes asociaciones del sector productivo del país marginaron a sus asambleas anuales de afiliados al presidente Ernesto Samper, cuyo gobierno atraviesa por una grave crisis política.

Según un portavoz de la influyente Asociación Nacional de Industriales (Andi), este año, por primera vez el presidente no fue invitado a clausurar la asamblea de afiliados, a la que asistirán por lo menos 600 importantes industriales.

"La junta directiva decidió que por solicitud y mandato de todos los afiliados, el presidente no fuera invitado", indicó la fuente.

En su defecto, se invitó al ministro de Hacienda, José Antonio Ocampo y a la Canciller, María Mejía, quien clausurará la reunión que se celebrará a cabo en la nororiental ciudad de Bucaramanga, entre el 17 y el 18 de octubre.

La Andi ha solicitado en repetidas oportunidades la renuncia de Ernesto Samper, como una forma de ayudar a solucionar la actual crisis política desatada a raíz de las investigaciones por narcotráfico en la campaña que lo llevó al poder en 1994.

La misma decisión fue tomada por la Asociación Colombiana de Pequeñas y Medianas Indus-

trias, (Acopi). "En esta ocasión Acopi no está de acuerdo con utilizar su congreso para que el ejecutivo arme su propio show", dijo a los medios de comunicación Jaime Alberto Cabal, presidente del gremio, al presentar el Congreso Anual que se realizará en Cartagena el 26 de septiembre.

Acopi, que también ha solicitado la renuncia de Samper, sostuvo que el presidente no ha prestado atención a las propuestas de apoyo hechas desde la asamblea de afiliados en 1995.

Por su parte, la Asociación Nacional de Exportadores (Analex) también decidió no invitar a Samper a su congreso anual, que se celebrará el 14 de noviembre en Bogotá.

"Hay mucha gente inconforme que no quería que se invitara a Samper", indicó una fuente del gremio, el más afectado por una reciente apreciación del peso originada, entre otras, por la repatriación de capitales del gobierno para financiar su gasto.

Los tres gremios forman parte del Consejo Gremial Nacional, que agrupa a 14 asociaciones del sector productivo del país y que han cuestionado duramente al presidente Samper y a su gobierno por los efectos que la crisis sobre la economía nacional.

1

ATENCION

REGISTRO UNICO DE
CONTRIBUYENTES
(RUC)

Las personas naturales o jurídicas que realicen actividades económicas, alcanzadas por algún impuesto deben inscribirse en el RUC, diferenciándose tres tipos de contribuyentes:

REGIMEN GENERAL

Para inscribirse deben presentar:

PERSONA NATURAL

Cédula de Identidad
Último Recibo de Agua, Luz o Teléfono
Formulario 3014, debidamente llenado

PERSONA JURIDICA

Constitución de Sociedad
Último recibo de Agua, Luz o Teléfono
Cédula de Identidad del representante legal
Poder otorgado al representante legal

REGIMEN TRIBUTARIO SIMPLIFICADO

Para inscribirse deben presentar:

Cédula de Identidad
Último Recibo de Agua, Luz o Teléfono
Formulario 3027, debidamente llenado

SISTEMA TRIBUTARIO INTEGRADO

Para inscribirse deben presentar:

Cédula de Identidad
Poliza Titularizada del Automotor
Carnet de Propiedad, que especifique el carácter de servicio público
Documento de Autorización, como servicio público
Último Recibo de Agua, Luz o Teléfono
Formulario 3115, debidamente llenado

Una vez que se ha adquirido la calidad de contribuyente, se deberá cumplir con las obligaciones establecidas en el respectivo CERTIFICADO y CARNET DE CONTRIBUYENTE. Impuestos o cuotas señalados para tal efecto, formularios etc.

MODIFICACIONES EN EL RUC

Los cambios de dirección, actividad, apertura de sucursal y nueva actividad serán notificados a la D.G.I. mediante Form. 3043, si se trata de la actividad principal y Form. 3186 si se trata de segundas actividades o sucursales.

BAJAS DE CONTRIBUYENTE O IMPUESTOS

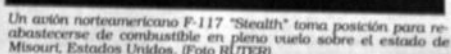
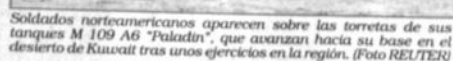
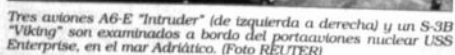
Las bajas de actividad o impuestos se las efectuará llenando el Form. 3031, devolviendo el Certificado y Carnet de inscripción así como las notas fiscales y o recibos de alquiler, acreditando sus últimas Declaraciones Juradas.

TRAMITE

El trámite de inscripción al RUC es personal y gratuito, la entrega del certificado de inscripción es inmediata.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

¡distribución con equidad!



ADESA 



Ella es la reina de los "talk shows" en los Estados Unidos. Su nombre, todavía desconocido para muchos de nosotros, es **OPRAH WINFREY**. Nadie podría imaginarse a cuánto ascienden sus "pingües" ganancias, pero lo cierto es que es una cifra sideral. Si todavía no lo sabe, caro lector, y para sorpresa y envidia suyas, esta morena gana la friolera de **170 MILLONES DE DOLARES AL AÑO**. (Fotos Reuter)



Pocas veces se ha visto a un presidente tan locuaz. **ABDALA BUCARAN** se convertirá en el primer presidente de un país sudamericano con vocación de cantante, pues grabará un larga duración de 12 canciones, la mayor parte de ellas pertenecen a "Los Incendios". El mandatario ecuatoriano dijo además que siempre quiso ser jugador de fútbol y que admira a Julio Iglesias. (Fotos Reuter)



Abrazos y sonrisas al ingreso del cine adornaron la premier de la película "Fanny Hill". **KEVIN KLINE** y **KATHERINE KEEPMAN** se reencontraron en la película. **CAMERON DIAZ** aparecen junto a otro protagonista del filme, **VINCENT DONOFRIO**. El argumento de la película gira en torno a una historia cómica acerca del amor fraternal. (Fotos Reuter)



Una imagen que ahora pertenece al pasado. La princesa **STEPHANIE** de Mónaco aparece caminando junto a su ya no tan apreciado marido -por el momento, pues el divorcio ya corre por los juzgados- **DANIEL DUCRUET**. El divorcio sobrevino luego del escándalo que protagonizara Ducruet, pues un indiscreto fotógrafo logró captar imágenes del íntimo marido, desnudo y junto a una rubia mujer, al borde de una piscina. (Fotos Reuter)



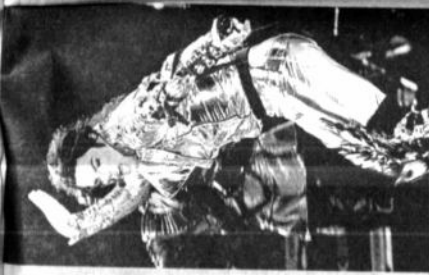
Con una figura envidiable y un toque particular de sensualidad, **SELINA MENÉDEZ**, de la República Dominicana, ganó el concurso a la más bella "Top model" del mundo en 1996. Selina no sólo logró este laureado premio en las lides del modelaje, sino que recibió por ello un importante contrato para mostrar su figura por las pasarelas del mundo. (Fotos Reuter)



Esta bella morena -que aparece junto al musculoso **ARNOLD SCHWARZENEGGER**- es **VANESSA WILLIAMS**. Ella -que pronto la podremos admirar en la película "El protector", también junto a Arnold- ganó un premio por su carrera en el "Soul Train Lady of Soul Awards". Pero, esta dama no sólo actúa en la pantalla grande, sino que además canta y es una reconocida actriz sobre las tablas de Broadway. (Fotos Reuter)



El grupo británico más famoso después de los Beatles se desintegra poco a poco. En la foto aparece **NOEL GALLAGHER**, ahora ex integrante, pues decidió separarse del grupo luego de una pelea con sus compañeros en una gira por Nueva York. (Fotos Reuter)



MICHAEL JACKSON anda de gira por los países del Este. El cantante estuvo en Budapest para promocionar su álbum **HIStory**. Junto a un rutilante traje dorado, el Michael pasó sus canciones ante las inquietas miradas de sus "fans" húngaros. (Fotos Reuter)

Carla Morón:

"Explotaré mi figura mientras pueda"

¿Llegará Bolivia a la industria televisiva?

Pág 5

Informe completo sobre los genes y la herencia

Págs 8 y 9

La modelo de Monopol no se siente una transgresora, es una modelo comprometida con su trabajo, no tiene pareja y prepara su ingreso a la televisión

Cómo cambian las estrellas con los años

Págs 6 y 7

PUNTO CLAVE

La Paz, Bolivia, sábado 14 de septiembre de 1996

Belleza boliviana de exportación

Ella es **Maria Fernanda Castedo**, una de las modelos bolivianas escogida por la agencia Elite de Nueva York para su lista de reserva, una especie de semillero de top models

se encargó por la agencia de Nueva York «casi que marcó las carreras de Clio, Cleopatra y Linda Evangelista» como una de las cinco modelos más valiosas de Bob via La prueba no fue fácil. Ella debía poseer el rostro sin alfileres frente a una cámara de fotografías instantáneas, de esas con que se toman retratos los niños junto a papasoteles de colores comerciales. ¿Qué tal le iba en su instantánea?», preguntó Mafalda Ferrnández. Cabello cuando le recordaba la prueba a la que se sometió con Victoria.

Apenas tiene 18 años y su vida dio un vuelco gigante en solo seis meses. Jamás había imaginado que el modelaje llevaría su vida cuando hizo su primer trabajo de pasantía para la diseñadora poeta Beatriz Cano. Luego se siguió, en escala, el concurso de belleza "Miss Ambar" y la selección de Elite.

En una comunicación en la Universidad Católica y piensa dedicarse al modelaje mientras pueda. "Esto es una profesión de corta vida -explica-. El modelaje no me va a esperar, sólo se tiene pocos años para llegar hasta donde uno quiere".

¿PURA FRIVOLIDAD?

Su padre que apoya la decisión de Fernanda—como la llaman, siente, empero, que una vida dedicada a las pasarelas no explotará la inteligencia y sensibilidad de su hija.

Y es que la percepción generalizada acerca del modelo es la de un mundo fabro, sin perspectivas intelectuales. Para Fernandía hay mucho de cierto en lo antes-
recido anotado, pero asegura que no todo es tan fácil como se presenta ante los ojos de la gente. El trabajo reclama la entrega de la vida privada y significa continuos viajes, sesiones fotográficas agotadoras y ensayos dedicados.

Además, habrá que añadir los ininterrumpidos ejercicios y el régimen alimentario riguroso.

Este trabajo no es sólo cuestión de mantener los atributos naturales a punto para darlos a conocer sin mediar talento ni juicio. *Se debe tener una buena preparación - dice para ser desafiada ante cámaras y pasarela, pero, al mismo tiempo, discreta. Lo mismo que un diseñador quiere es que los roles se solapen. En el modelo uno tiene que proyectar al*

publico la esencia del producto, se le debe buscar e imprimir en el mercado. Una vez el producto. A este mundo es más enterar, lo difícil es mantenerlo».

UNA FORMA DI VITA

[illegible]

En la misma corteza, afirma que el vertigo constante al que se debe deben acceder las jóvenes que desean llegar a ser *top models*, no la sustra. Reportajes periodísticos e incluso películas cifren al modelo de una atmósfera mercantil, embebida en drogas y vicios nocturnos. Incluso se ha revelado que las jóvenes principales están sometidas a los caprichos sexuales de fotógrafos y productores.

"Vos muchos chicos y condescendientes que nos son alocados para Bolivia, pero si tenemos una moral bien puesta y procuramos los valores que recibiste dentro de la familia, nada te hará faltar". Si bien, en el país aún el mundo del modelaje es incógnito, Fernando dice estar preparada para lo que venga en la línea de reserva de la empresa internacional Elite y construyendo una carrera fuera de nuestros horizontes.

La semana anterior ella participó en un evento en Alemania y su premio será otorgarse un nuevo concurso de modelaje.





Colaboradores

Fernando Molino
Agustín Echolar
Ojo Pardo

Clave  **Por Rula Valle**

Resuelva el crucigrama de acuerdo a las referencias que van en el primer cuadrado de la palabra oculta. Se sorteará CIEN BOLIVIANOS entre las soluciones acertadas. Escriba sus datos personales y deposite la página en nuestras oficinas de Av. Mca. Santa Cruz 2150. Los lectores del interior deben entregarlas en nuestra agencia o enviar a la Casilla 3276.

Nº **017**

Nombre	Dirección	Tel.	Ciudad o Loc.
			
			
			
			

Euforia Videos

Ocio

RECOMENDAMOS

City Hall. Un viejo político se ve inmerso dentro de una historia de corrupción e intrigas. Una mujer bella aparece en medio para matizar el argumento. El filme trata de internarse dentro de los gabinetes policíacos, pero con el condimento de las viejas costumbres de los políticos corruptos. Con Al Pacino y Bridget Fonda.

RANKING EUFFORIA

"El Jobado de Notre Dame." Una feliz adaptación de la obra de Victor Hugo la dibujo animado de la mano de los estudios Disney. La música, majestuosa. La ambientación, como pocas. La

CALIFICACIÓN

~~~~~ MUY BUENA  
~~~~~ BUENA  
~~~~~ REGULAR  
~~~~~ MALA  
~~~~~ MUY MALA

que brindan una atmósfera de realismo singular, se com-



binan con cuotas crecientes de "chauvinismo" y sentimentalismo. Estos son los condimentos de esta historia, que narra una invasión extraterrestre sin precedentes, llevada adelante por una gran nave espacial, con más de 25 kilómetros de diámetro. Imperdible para los amantes de la ciencia ficción y los fanáticos creyentes en la vida extraterrestre. Con Bill Pullman, Jeff Goldblum y Margaret Colin. Dirigida por Roland Emmerich. Cine Monje Campero.

12 HACKERS

La historia de los ladrones informáticos llega multiplicada de anécdotas y artificios tecnológicos. Jóvenes, que a través de sus computadoras conectadas a la gran autopista del ether, ingresan a los centros de información y logran acceder a datos confidenciales, etcétera, pueden saquear bancos enteros. En este filme, un grupo de adolescentes diestros en las lides informáticas se enfrentan a un problema mayúsculo: un peligroso ladrón quiere culparlos de un crimen que jamás cometieron. Con Johnny Lee. Dirigida por Ian Softley. Cine 16 de Julio.

EL DÍA DE LA INDEPENDENCIA

La película que ha concentrado todas las expectativas taquilleras del año. Efectos especiales sorprendentes



**STRIPTEASE**  
Demi Moore  
Cine 16 de Julio

STRIPTEASE

Un rayo luminoso cambia la vida de un muchacho provinciano, pues poderes sobrenaturales comienzan a manifestarse en él. No sólo eso, sino que, de pronto, el protagonista se vuelve singularmente inteligente. Con John Travolta. Dirigida por John Turteltaup. Cine Scala.

Moviola

la pantalla gigante para desmenuarse al mejor estilo americano. Ella es una ex agente del FBI que tiene que trabajar para pagar un juicio por la tenencia de su hija. Para ello, se confunde con las mujeres de los clubes nocturnos, hace gala de su belleza a flor de piel y demuestra sus cualidades de ballarina sexy. Para ello la Moore perdió 10 kilos y se redujo las cadenas. Cine 6 de Agosto.

FENOMENO



**FENOMENO**  
Cine 6 de Agosto

Si todavía no nos mandó sus datos, hágalo. Escribanos indicando su nombre completo, número de carné de identidad, dirección, zona ciudad, teléfono. Este domingo usted puede ganar increíbles, fantásticos, repartituras, colosales premios, cuando el LOCOMOVIL visite su casa. Anímese, todavía está a tiempo.



**ATE**  
RED NACIONAL  
LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS  
¡JUDER INDISCUTIBLE!

**Este domingo por la tarde**  
**el show de ATE**  
**tocará su puerta...**  
Domingo Hrs. 14:30  
.....

**Clavegrama n° 15**  
**Clave GRAMA**  
La ganadora de este Clavegrama es la señora Ma. Elena Montenegro D. con C.I. 2739056, domiciliada en Lizárraga N° 30 con Tel. 61920 de la ciudad de Oruro. La mencionada señora debe apersonarse a nuestras oficinas con algún documento que acredite su identidad con algo de terror. Con Sharon Stone e Isabelle Adjani.

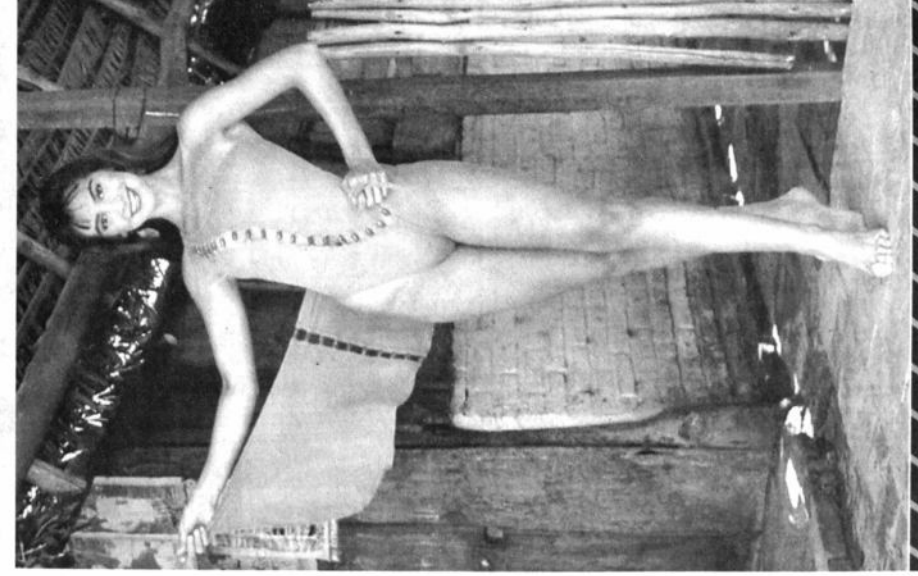
lo amoroso despierta una extraña complicidad entre la esposa y la amante de un hombre con afanados modales despiertos. Luego de sufrir experiencias nada confortantes, ambas mujeres deciden eliminarlo y planean con detalle la muerte del tirano. Suspense, matemático con algo de terror. Con Sharon Stone e Isabelle Adjani.

**"Fuego contra fuego.** Un duelo entre policías y criminales de excepción. Un policía testarudo quiere atrapar a un peligroso delincuente que tiene pasión -además de sangre fría- por robar bancos. El enfrentamiento se produce con cuotas de acción, suspense y vértigo. Con Al Pacino, Robert De Niro y Van Klimer.

**"Diabólica.** Una adaptación de la versión francesa "Las diabólicas". Un triángulo

Carla Morón, la chica sexy de Monopol

"Explotaré mi figura mientras pueda"



Actualmente estoy sola y me siento muy bien, porque, quieras o no, cuando tienes pareja no puedes salir donde y cuando quieres

Amanda Rico

Llegamos tarde o temprano. Me parece que es la más larga y la tomaré como Dios me la mande.

LIBRE COMO EL VIENTO

- ¿Cómo anda tu vida sentimental?  
- Rompi hace tres meses una relación de muchos años. Actualmente estoy sola y me siento muy bien, porque, quieras o no, cuando tienes pareja no puedes salir donde y cuando quieres.  
- Por lo visto quieres sentirte libre...  
- Es que así he tenido la oportunidad de conocer una gente, de tener nuevos amigos y salir a jugar.  
- ¿Piensas casarte pronto?  
- En casarme no pienso, aún, pero sí se presenta un hombre hecho y derecho que me quiera y yo a él, por supuesto- no dudaré en hacerlo.  
- ¿Piensas tener varios hijos?  
- En cuanto a los hijos, tendré los que vengan, porque me encantan los niños...  
- ¿Aunque tengas que dejar tu carrera como modelo?  
- No me importa si se arruina mi figura... si te refieres a eso.

MODA CON "PIENSO"

- ¿Tú has estado inmersa dentro de lo que es la moda, los concursos de belleza, la gente piensa que todo ese ambiente es muy frío, ¿cómo lo ves?

- La gente sólo ve lo superficial y tiende a pensar que lo único que uno tiene es lo que muestra. Lastimosamente ser modelo es así, sólo exhibes lo físico, no tienes la oportunidad de conversar, ni demostrar lo que tienes dentro.  
- La moda se ha desarrollado bastante, ¿cómo ves los nuevos diseñadores?  
- Pienso que la moda se ha ido abriendo camino poco a poco, actualmente hay grandes talentos, personas que tienen muy buenos diseños y es lo más importante.

muchos y soy muy autocrítica.  
- Eres modelo de Monopol, pero ¿cómo te sientes ahora en medio de la guerra entre Monopol y Canal?  
- Trabajo hace dos años con Monopol, soy modelo exclusiva de la firma y les tengo mucho cariño porque me han tratado muy bien. Con cualquier tipo de persona, sean adultos, jóvenes o niños y de cualquier sector social.  
- ¿Cuál piensas que es tu mayor defecto?  
- Bueno, soy muy perfeccionista, me todo

EXTORTIVITA Y PERFECCIONISTA



# ¿Llegará Bolivia

Informe completo, desde todo ángulo

ATB de película



Secretaria Ejecutiva

Melanie Griffith, Harrison Ford y Sigourney Weaver en una película inolvidable.



NOVELA

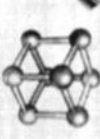
Llega a su final la historia de Consuelo, quien nunca más será una Pobre Niña Rica.

Ultimo Capítulo 13 de Sept.



Pobre Niña Rica

Lun. a vier. a hrs. 08:00



que no todas pueden llegar a cumplir se.

Los científicos clasifican estos genes en fuertes y débiles o recesivos. Los primeros, como su propio nombre indica, llevan todas las de ganar. Hay casos en que las ordenes recibidas para una misma característica son igual de fuertes o débiles, y entonces se produce un todo tipo de resultados sorprendentes.

Por ejemplo, si el padre tiene la nariz corta y recta, mientras que la madre la tiene larga y respingada, puede ser que el tipo salga con un apéndice nasal corto y respingado. Si ambos caracteres son recesivos, tal vez aparezca otro factor de generaciones anteriores, quizá la nariz ancha y chata de alguna abuela.

## RESPONSABLE DE TODO

Los genes están detrás de todo, desde los hoyuelos en la barbilla hasta la capacidad de concentración, del registro de la voz a la propensión al resaca, de la longevidad a los pies planos. Pero las investigaciones científicas se centran, sobre todo, en los genes responsables de las enfermedades. Se sabe que existen unas 3.000 dolencias de tipo hereditario, como la esclerosis múltiple, la hemofilia, los trastornos metabólicos, la diabetes, que podrían evitarse alterando el

mapa genético humano.

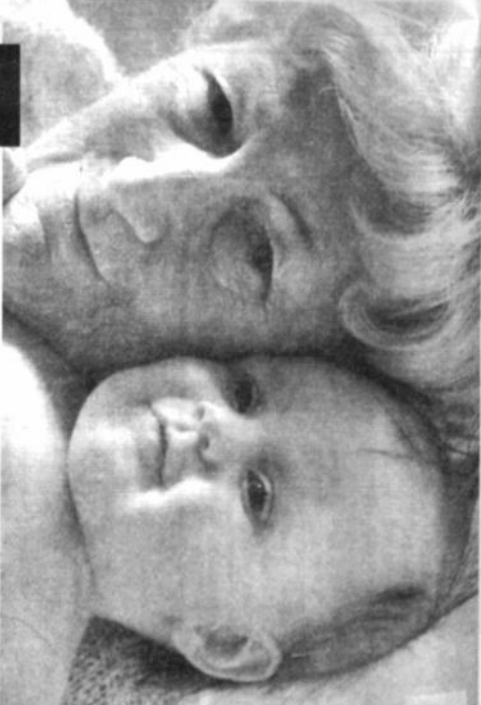
¿Y SI NO SE NOS PARECEN?

A veces nacemos capaces de sorprender a toda la familia. Ni su forma de ser ni su aspecto físico tienen nada que ver con lo que se esperaba de ellos. Dicho que en una de cada cinco familias surgen discusiones y discrepancias acerca de las similitudes de los hijos. "A mi familia no se parece", "¡pero a la mía tampoco!", "¡Por lo visto, la tradición se mantiene en el vicio tóxico, y lo primero que los padres se plantan es si sorrellos realmente los padres de las criaturas. En otros casos, hay familias que se obsesionan pensando que en la clínica les cambian el bebé.

Las dudas desaparecen normalmente cuando, revisando el álbum de fotos, se descubre el asombroso parecido del niño con algún pariente lejano. Sea como fuere, la pregunta ¿a quién se parece el niño? sigue siendo motivo de conversación familiar, origen de conflictos, como que "tiene el mismo genio de tu madre (la terrible suegra)", y también de muchas satisfacciones, porque no hay nada tan gratificante para los padres como decir "este chico es igualito a mí".

Margarita Carrasco de Ser padres hoy

## Y ¿el color del pelo o los ojos?



Familia

a cuestión que más interesa a los padres es saber de antemano cómo serán sus retoños, si sacarán alguna virtud de sus padres o sumarán sus defectos, tanto en el aspecto físico como en su forma de ser y actuar. De entrada, hay que decir que es imposible acertar de plano. Como hemos visto en el artículo central, la herencia no es obra de un solo gen, aunque hay ciertas probabilidades que permiten aventurar juicios con muy poco error para detectar minúsculas características. Estas son:

• **EL CABELLO.** El cabello rizado triunfa frente al liso. En el caso del pelo ondulado y en las tonalidades de castaño a rubio, resulta imposible dar un pronóstico seguro. El pelo negro se impone sobre otros colores. El rojo gana al rubio, pero frente al negro o al castaño tiene pocas posibilidades.

Si uno de los padres tiene el pelo muy fuerte, los hijos lo tendrán también, ya que es dominante. Los ojos, por el contrario, son recesivos. La herencia de esta característica es muy difícil de predecir. El color azul puro, sin pigmentos, tiene todas las de perder frente al marrón oscuro. Los tonos oscuros suelen imponerse a los más claros. Los colores como el gris, verde o marrón pálido, pueden triunfar sobre el azul luminoso.

• **ESTATURA.** Dominan los "genes altos". Un padre alto y una madre baja o la revés, tendrán hijos de estatura media tirando a altos. Si ambos progenitores son altos, sus descendientes tendrán buena talla, con toda seguridad.

• **FORMA DE LA CABEZA.** Los cuernos bien formados se imponen sobre los planos. La forma de cabeza redonda u ovalada suele ser un claro distintivo familiar sin embargo, hay factores que influyen decisivamente, como la posición del bebé en el vientre materno durante la gestación.

• **OVALO DE LA CARA.** Las caras largas y ovaladas dominan frente a las redondas y pequeñas. Los platinos muy prominentes son otra característica que se transmite de forma preeminente.

• **Hoyuelos.** Parece ser que los hoyuelos son dominantes. Así que, si el padre o la madre tienen alguna peculiaridad, sus descendientes la heredarán.

• **LOBULOS.** Los pegados pierden frente a los sueltos o marcaditos.

• **VELLO.** Lamentablemente existe un 50% de probabilidad de transmitir la característica de ser peludo, especialmente en manos y dedos, dentro de la ausencia de vello.

Un dato curioso es que, mientras los rasgos de los bebés varían mucho con los años, la forma de sus ojos no cambia prácticamente nada desde que nacen.

• **TONO DE PIEL.** Los genes que dan lugar a una pigmentación oscura o morena dominan sobre los pálidos. Y, además, las pecas tienen amplias posibilidades de pasar de generación en generación.

• **MOVIMIENTOS.** Las características motrices son hereditarias. Hay niños que, al andar, hacen los mismos movimientos que su padre o madre. Otras veces ocurre que los movimientos del padre o la madre son imitados por los pequeños.



# Herencia: azar y genes

Cada vez que nace un niño, su familia se esfuerza por "sacarle parecidos". Aunque el recién nacido tenga los típicos rasgos de su temprana edad, no faltará el pariente que encuentre sus ojos "iguales" a los del padre o sus manifestaciones de desconterto, directamente heredadas del carácter de su madre. Raro es el niño que no se parece físicamente a sus padres o, si su estirpe familiar no salta a la vista, es fácil que tengan los gestos o aptitudes que indican, de alguna forma, su procedencia.

## SERES ÚNICOS

Las excepciones, no obstante, siguen confirmando las reglas de la herencia. Los me-

canismos hereditarios son muchos más complejos de lo que se había supuesto en principio, pero su conocimiento ha avanzado a pasos de gigante durante las últimas décadas, y lo que ayer era ciencia ficción, hoy es simplemente ciencia.

Hasta 1956 se desconocía algo tan sabido como que las células humanas tienen 46 cromosomas. Cada uno de éstos se compone de genes, que son los encargados de dar las instrucciones pertinentes en cuanto al aspecto físico, la constitución, el tempera-

mento, los dones naturales...es decir, son los responsables de las miles y miles de características de cada individuo.

Se calcula que el número total de genes se eleva a unos 100.000. De manera que, dadas sus infinitas posibilidades de combinación, una misma pareja podría tener 70 billones de hijos distintos. Así la manida afirmación de que cada ser humano es único, es cierta incluso para gemelos, pues cada uno de sólo uno de los numerosos óvulos, con una masa hereditaria idéntica, sus allegados pueden distinguirlas por sus diferencias personales. Otra cuestión es la posibilidad de manipulaciones genéticas para crear seres idénticos.



## Nobles ejemplos

Según parece, debido a un defecto enzimático la real crina se vuelve de color rojo que no azul, un mal conocido con el nombre de "porfiria". No hay que preocuparse, como puede verse, ocurre hasta en las mejores familias.

No sólo se heredan los rasgos físicos, también cualidades típicas de cada familia. Juan Sebastian Bach pertenecía a una estirpe en la que de 57 hombres se supone que las mujeres no contaban, sólo seis tuvieron vinculación al-  
sica.

guna con la música. Lo mismo ocurrió con los Darwin, los Tiziano o los Brueghel.

Pero, como todos sabemos, ser inteligente no implica automáticamente que la descendencia nazca con tal cualidad (cuántas veces nos hemos admirado de lo tontos que son los hijos de nuestros vecinos o parientes). Sin ir más lejos, Schumann y la gran pianista Clara Weick tuvieron la desgracia de procrear siete vástagos aca-



*Dos visiones y dos soluciones distintas dan Fernando Aguilar y Rodrigo Ayala. Para uno, un pacto entre canales, productores y agencias de publicidad impulsará la producción en Tv; para el otro, sólo hace falta realizar trabajos de gran calidad.*

a mayor parte de los países latinoamericanos y no hablamos de Brasil, México y Argentina, que tienen ya una industria televisiva desarrollada, están buscando la senda correcta para poder encumbrar su producción audiovisual a niveles masivos.

Hemos visto recientemente cómo novelas de producción peruana o colombiana han llegado hasta nuestras antenas y, quienes tienen un sistema de cable, habrán visto que Chile y hasta países como Ecuador, quieren competir por una audiencia masiva con sus propios productos.

¿Cómo anda ese panorama en Bolivia? Por suerte, y habiendo algunos programas de ficción que empezaron a coquetear con lo masivo y hace unas dos semanas, vimos en este suplemento, cómo dos productores independientes se armaron al éxito, no sólo al haber obtenido honores raros "top" en canales nacionales, como en buena a u - diencia,



# a la industria televisiva?

Gustavo Luna



ni hay vanguardia" en la producción nacional. "Yo no creo que podamos producir masivamente para la Tv, pero sí creo que podemos hacer una producción sostenida".

Según Aguilar existe un grupo de realizadores y profesionales de la imagen con talento. "Lo que pasa es que nos cuesta entender la estrecha vinculación entre un canal de televisión y los sistemas de distribución comercial".

## PROFESIONALISMO

Otro camino sugerido por Aguilar es la formación de una Asociación de Productores de Televisión. El objetivo de acuerdo al realizador, es brindar, a través de un grupo de profesionales, una oferta coherente y agrupada a un canal de televisión, en la que cinco o más realizadores hagan cada uno tres capítulos de un determinado programa. Así se le ofrece 15 o más capítulos de buena calidad y este ciclo sí podría seducir a una estación de Tv.

¿Quiénes comandarían esta asociación? Para debería aglutinar no sólo a productores independientes sino también a dependientes, privados, estatales y otros. "Este grupo debe tener una representación en el Consejo, con voz y voto; pero no importa que hagamos, yo creo que aquí no hay opciones: la premisa es hacer productos de calidad".

única manera que se tiene para asentarse en el mercado interno y ganar presencia es mediante la producción nacional".

Se trata, entonces, de una inversión estratégica, "el canal que se juegue por formar un equipo de producción y se gane un espacio, está ganando anticipadamente una batalla en el ring de dentro de diez años", concluye.

## CONCERTAR

¿Cuál es el camino inmediato para lograr que se den producciones nacionales? "Concertación", responde Ayala. ¿Entre quiénes? Por un lado, el Estado (representado por el Consejo Nacional del Cine, Conacine), los canales de televisión y las agencias de publicidad. ¿Cómo? "Los canales, ya sea a través de un acuerdo o de manera natural, deberían estar dispuestos a arriesgar horarios estímeros para la producción nacional y dar condiciones relativamente favorables en la comercialización; las agencias de publicidad deben dejar de ser cerradas y dar más apoyo a los productos del país; y el Estado tiene que dejar de subvencionar, pero sí debe otorgar facilidades que alivien el peso económico de la producción nacional".

## NO HAY INDUSTRIA

Para Fernando Aguilar, director de Historias del vecino, "no hay industria

## INVERSIÓN ESTRATÉGICA

# Sobre las estrellas también cae el tiempo

## ¡Qué

## cambio!



**MELANIE GRIFFITH** con los pedreguinos de su familia. En la foto: su hijo mayor, Leo, de 10 años, y sus hermanitos, Michael y Alexander, de 7 y 5 años, respectivamente. En la foto de arriba: su hijo menor, Leo, de 10 años, y sus hermanitos, Michael y Alexander, de 7 y 5 años, respectivamente.

**L. MELANIE** con los hijos. En la foto: su hijo mayor, Leo, de 10 años, y sus hermanitos, Michael y Alexander, de 7 y 5 años, respectivamente.



Una de las rostros más lindos del cine, **TONY CURTIS**. El legendario protagonista de "Trapeo y Hurdles".



Eiza González, una de las estrellas más jóvenes del cine, en la foto con su esposo, el actor **JOSE LUIS RODRIGUEZ**.



**JOS LUIS RODRIGUEZ**, junto a **LAURA LINNEY**, en la foto con su esposa, la actriz **EIZA GONZALEZ**.



Muchos dicen que con el tiempo van bajando los estándares de belleza, pero en la foto con su esposa, la actriz **MARCELLO MASTROIANNI**, el gran actor de la Dolce Vita.



El gran actor escocés **SEAN CONNERY**, al que recientemente se le dio el título de caballero, en la foto con su esposa, la actriz **DIANE VEST**.



Doce años después de haber sido el más sexy de la pantalla, **OMAR SHARIF**, en la foto con su esposa, la actriz **DIANE VEST**.



**ALVIN DELON**, en la foto con su esposa, la actriz **DIANE VEST**.



Hoy después de haber sido uno de los más atractivos del cine, **ROBERT MITCHUM**, en la foto con su esposa, la actriz **DIANE VEST**.



**ROBERT MITCHUM**, en la foto con su esposa, la actriz **DIANE VEST**.



**BRIGITTE BARDOT**, en la foto con su esposo, el actor **JEAN MARAIS**.



**ABURT LANCASTER**, en la foto con su esposa, la actriz **DIANE VEST**.



El rostro más sexy de la pantalla, **PAUL NEWMAN**, en la foto con su esposa, la actriz **DIANE VEST**.





TE QUIERO COCHABAMBA



TAQUINTINA

¡Oh  
Cochabamba  
querida...!

186  
años

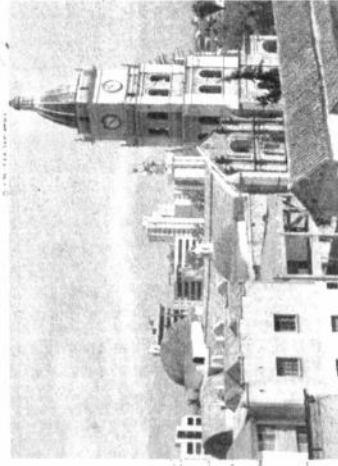
PRESENCIA

en la efeméride



CHAPARE

AYÓPAYA



ARRASCO

MIZQUE

BOLIVAR













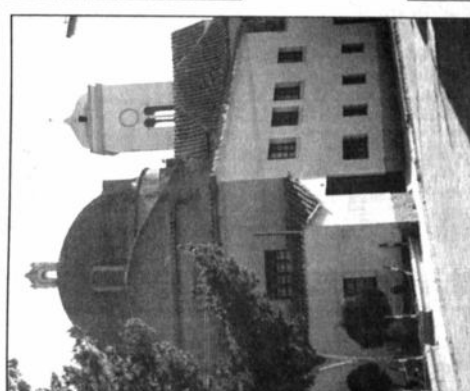
Bolivar E-0440 Casilla 566 Telfs: 29167-51138 Fax: (042) 50162 Cochabamba-Bolivia



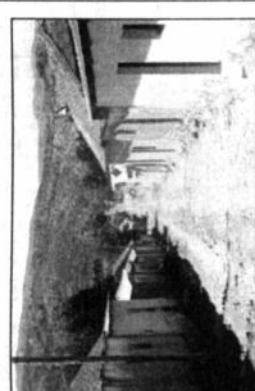




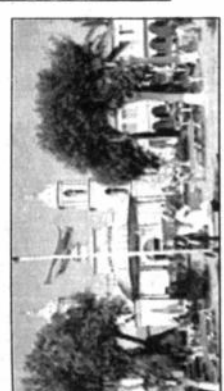
Tarata



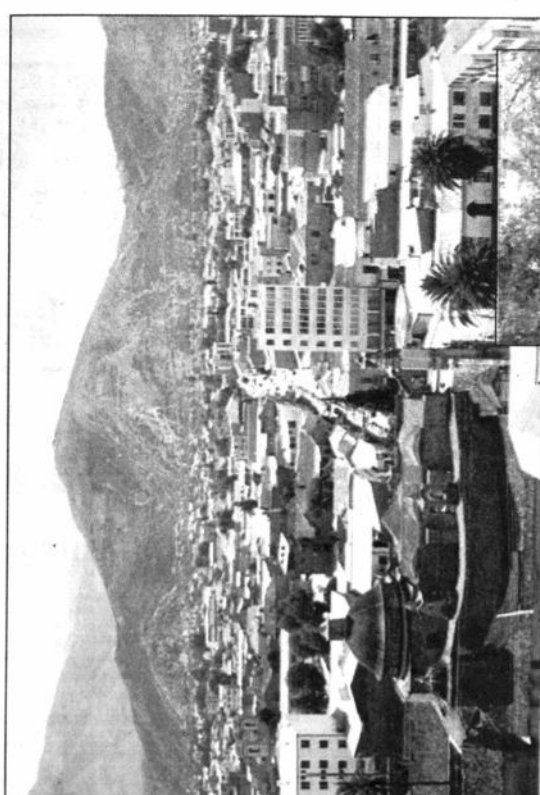
Punata



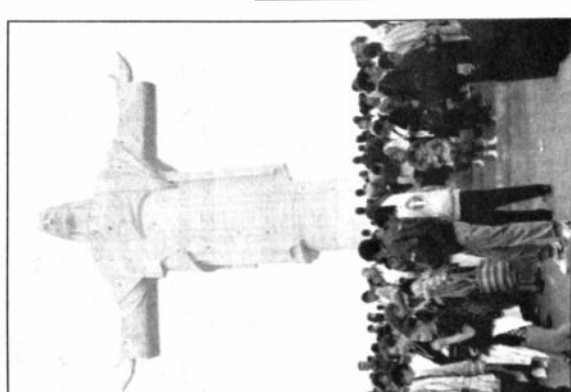
Tin Tin



Sacaba



**Imágenes de la ciudad**  
La ciudad de Cochabamba se moderniza día que pasa. Pese a las dificultades en el asco y la mantención de las mismas, éstas mantienen un atractivo que contrasta con sus poblaciones rurales cuya belleza cultural son un atractivo indiscutible.



**Cristo de la Concordia**  
Cobijando con su manto sagrado a los cochabambinos, el Cristo de la Concordia se alza imponente en lo alto del Calvario.



*Cochabamba...*

Celebramos tu 186 aniversario  
aportando con nuestro  
esfuerzo a forjar un futuro de  
progreso y desarrollo



**SU COMPAÑIA DE SEGUROS**

31 años creciendo junto al país

Flota Copacabana

Flota U200

Trans Pando

AUTOBUSES EMPERADOR

EXPRESO "LLALLAGUA"

Jumbo Bus Expreso "Cochabamba"

Trans. "El Dorado"

JUMBO BUS "BOLIVAR"

TRANS. ASUNCION

Jumbo Bus TRANS NACIONAL

Jumbo Bus "COSMOS"

JUM BUSES TRANS AZUL

Jumbo Bus Urupina

Flota "DANUBIO"

Expreso "6 de AGOSTO"

Flota "KORILAZO"

JUMBO BUS EXPRESO SANTA CRUZ

Expreso "COTACA"

Expreso CINTA DE PLATA

TRANS del NORTE

FLOTA COMETA

Flota PANAMERICANA

Expreso "CRUZ AZUL"

JUMBO BUS AMERICA UNIDOS

Empresa de Transportes "ASUNCION MINERA"

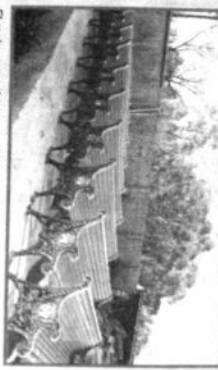
EXPRESO Mopar

JUMBO BUS "El Yare"

# ¡NADIE CREYÓ!



El agua potable y el alcantarillado se extendieron más allá de los viejos barrios de la antigua capital provincial, ahora convertida en moderna ciudad nueva.



El mayor acuerdo generacional es comprometerse a reconstruir el país. Héctor y Admín en momentos en que el jefe de la UCS hacía entrega de bancos para los pasos de Quilacollo y para el equipamiento del Parque de la Integración.



Nadie creyó que en sólo 7 meses de gestión podríamos reconstruir el rostro de Quilacollo. Cuando levantamos las losetas en algunas calles, el empedrado en otras y abrimos las zanjas para sacar las viejas instalaciones de alcantarillado y de agua potable, las protestas afloraron en diferentes tonos.

Y como la fiesta de Utkupña es el acontecimiento más esperado por la ciudadanía que radica en este municipio, surgieron los criterios desalentadores. "Este va a ser el segundo año que mostremos desastres a la feigesia. El año pasado la avenida Blanco Galindo, que aún no está concluida y ahora las calles céntricas de nuestra ciudad".

La afección ciudadana fue mayor cuando empezamos a trabajar el proyecto del parque de la Integración. Creyeron que estaba distrayendo recursos destinados al mejoramiento de las calles de la ciudad. Casi se colima la paciencia de mis coterráneos al ver comenzar los trabajos del proyecto del PRADO. Este último no estaba programado para el 15 de agosto, pero era urgente sentir soberanía sobre nuestro territorio.

Llegado el plazo, concluimos los trabajos. Quilacollo avanza más allá de su simple declaración de ciudad, sino que se convierte



acuíferas de la ciudad capital. Al margen del gigantesco proyecto Misticuni, tiene terminados los estudios del proyecto Calzonani, pero como un paliativo inmediato se perforaron 20 pozos para aprovechar las aguas subterráneas.

El proyecto del Prado, merece una explicación aclaratoria, para que la ciudadanía sepa por qué nos empeñamos en el proyecto. Quilacollo de hoy a 91 años de su existencia como capital provincial y primera sección municipal, no puede quedarse como una estación de paso, sobre una carretera internacional. Quilacollo es una ciudad que avanza sin olvidar su pasado, pretende ponerse a tono con los desafíos del nuevo siglo. Nuestra marcha recoge la sabiduría de nuestros mayores, que empuja y orienta a la energía de las nuevas generaciones. Quilacollo pretende preparar a su municipio para los niños y jóvenes que no son el futuro del país sino el presente que se proyecta.

Ahora que cumplimos los 91 años como municipio, los 403 años de fundación y, tomando muy en cuenta que somos parte del departamento de Cochabamba y herederos de la patria que construyeron los héroes del 14 de Septiembre de 1810, saludamos reverentes a la patria chica, para nosotros la LLAJTA.

Dr. Héctor Cartagena Chacón  
H. ALCALDE MUNICIPAL DE QUILACOLLO



Mostró se animó a ver las entrañas de la histórica Plaza 15 de Agosto. Cuando se tomó tal decisión se trabajó desde el cambio total de los servicios básicos.

El Parque de la Integración Misticuni, un lugar de descanso para el peregrino. La obra, por voluntad del pueblo, lleva el nombre de Mar Fernández Rojas.

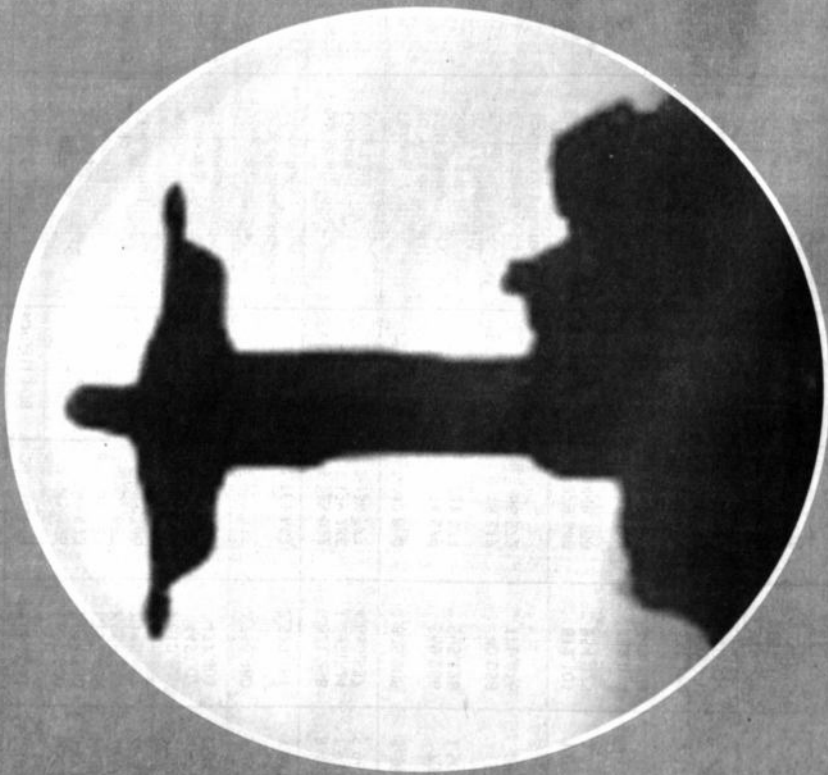


Se trabajó contra el río, cambiando las viejas alcantarillas, la tubería de agua potable oxidada, hasta concluir los trabajos en el tiempo previsto.



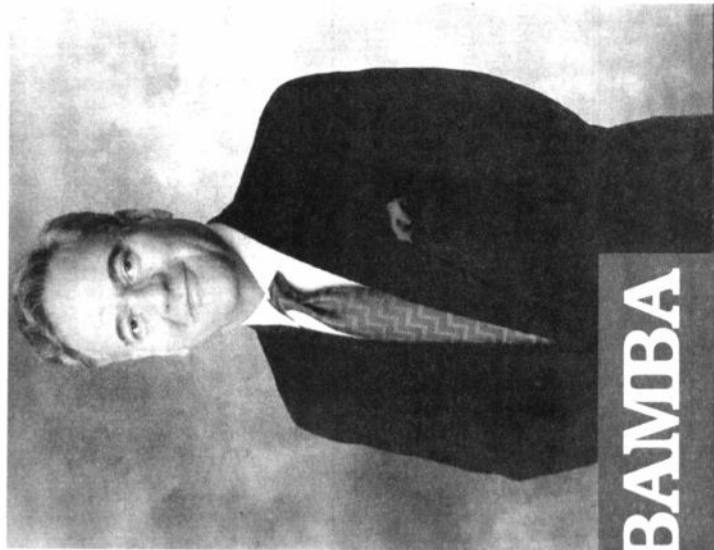
Los niños no son el futuro. Son el presente que necesita atención. Se está preparando, entregando pasajes. A partir de septiembre, más de la juventud, se servirá 11.640 raciones de desayuno escolar.





*para bien de todos*

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL



## COCHABAMBA

En tu 186 aniversario, el sol de septiembre brilla más radiante, por la voluntad de tus hijos, nobles y trabajadores, de construir un presente de desarrollo y un futuro de pleno bienestar.

Cochabamba, Bolivia de pie te saluda, por seguir primera como siempre, en la lucha por una mejor vida para todos.

Hoy reitero mi compromiso de seguir trabajando por mejores días para tus hijos.

**Cochabamba, 14 de septiembre 1996**

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

A tres años de la gestión de gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, las obras ejecutadas y los proyectos aprobados muestran el trabajo que se desarrolla en favor de este departamento, uno de los más progresistas del país.

La puesta en marcha del proyecto Mísicuni, fruto de la acción personal del Señor Presidente; y el acuerdo para la construcción del gasoducto Carrasco- Valle Hemoso, sientan las bases reales de un futuro promisorio que cada día está más cerca, gracias al trabajo tesonero y al espíritu emprendedor de sus hijos.

El Gobierno Nacional impulsa el desarrollo de Cochabamba a través de la ejecución de obras, realizadas en su capital y en todas sus provincias. Los trascendentales cambios

impulsados en el país como la Participación Popular, la Descentralización, la Reforma Educativa y otros, han sido correctamente asimilados por los cochabambinos que los proyectan en una dimensión histórica irreversible. A esto se suman las obras ejecutadas por el FIS, el FNDP, el FDC y el FONVIS, el Servicio Nacional de Caminos, la Secretaría de Hidrocarburos, la Secretaría de Desarrollo Alternativo y muchas otras, comprometidas, todas ellas, con el progreso de Cochabamba y de Bolivia.

Este 14 de septiembre, celebramos la fiesta cívica de Cochabamba con la voluntad y la fe puestas en el futuro y la grandeza de este noble pueblo.

¡Felicidades Cochabamba!

## INVERSIÓN PÚBLICA

En 1996, el Gobierno Nacional asignó al departamento de Cochabamba la suma de Bs. 655.632 millones para inversión pública, lo que representa el 20,8% del Presupuesto de Inversión Pública total, de acuerdo al siguiente detalle:

### Inversión Pública en Cochabamba

(En miles de bolivianos)  
Distribución sectorial

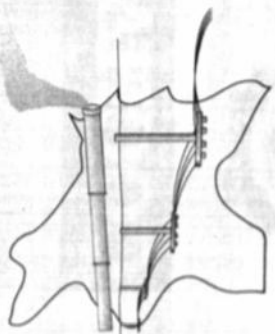
| Sectores                | Pres. 1995     |              | Pres. 1996     |              |
|-------------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
|                         | Bs.            | %            | Bs.            | %            |
| <b>Productivos</b>      | <b>146.913</b> | <b>29.2</b>  | <b>67.851</b>  | <b>12.7</b>  |
| - Industria             | 544            | 0.1          | 152            | 0.0          |
| - Hidrocarburos         | 3.903          | 0.8          | 3.224          | 0.6          |
| - Minería               | 119.517        | 23.7         | 21694          | 4.1          |
| - Agropecuario          | 22.99          | 4.6          | 42.781         | 8.0          |
| <b>Infraestructura</b>  | <b>197.749</b> | <b>39.3</b>  | <b>262.524</b> | <b>49.2</b>  |
| - Transportes           | 127.624        | 25.3         | 207.658        | 38.9         |
| - Energía               | 50.55          | 10.0         | 14.50          | 2.7          |
| - Comunicaciones        | 1.147          | 0.2          | 124            | 0.0          |
| - Recursos Hídricos     | 18.43          | 3.7          | 40.22          | 7.5          |
| <b>Sociales</b>         | <b>147.289</b> | <b>29.3</b>  | <b>175.993</b> | <b>33.0</b>  |
| - Salud                 | 36.003         | 7.1          | 38.760         | 7.3          |
| - Educación             | 30.521         | 6.1          | 27.136         | 5.1          |
| - San. Básico           | 63.574         | 12.6         | 70.288         | 13.2         |
| - Urb. Vivienda         | 17.291         | 3.4          | 39.829         | 7.5          |
| <b>Multisectoriales</b> | <b>11.528</b>  | <b>2.3</b>   | <b>27.749</b>  | <b>5.2</b>   |
| <b>TOTAL</b>            | <b>503.579</b> | <b>100.0</b> | <b>543.117</b> | <b>100.0</b> |

Recursos municipales para invertir sin asignar  
TOTAL 121.515.00  
655.632.00

Fuente de información: Dirección de Inversión Pública

## Ministerio de Desarrollo Económico

## Secretaría Nacional de Energía e Hidrocarburos



**Chapare (Bombeo de agua).**- Costo: US\$ 1 millón para 1.500 nuevas conexiones. En actual ejecución. Conclusión prevista: 1996.

**Central Termoeléctrica Carrasco I.**- Costo: US\$ 37.5 millones. En ejecución. Conclusión prevista: 2do. semestre de 1996.

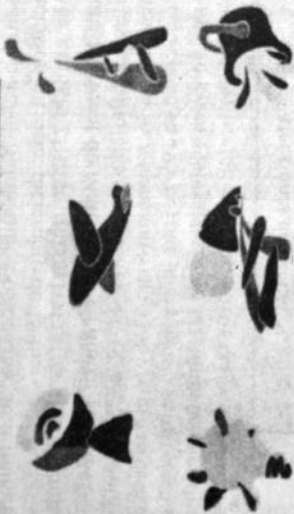
**Subestación Cala Cala (Provisión e instalación de equipos).**- Costo: US\$ 992 mil. En ejecución. Conclusión prevista: 1996.

**Subestación Quillacollo (Provisión e instalación de equipos).**- Costo: US\$ 802 mil. En operación desde mediados de 1995.

Cuadro comparativo de Coparticipación Tributaria Municipal - Cochabamba  
Ejecutado gestiones 1993, 1994, 1995 y programado 1996  
(En Bolivianos)

| Provincia     | Sección de Provincia      | Copart. 1993 | Copart. 1994 | Copart. 1995 | Copart. 1996 (prog) |
|---------------|---------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|
| CERCADO       | Cochabamba                | 29.811.808   | 33.310.149   | 40.055.032   | 51.389.605          |
| QUILLACOLLO   | Quillacollo               | 2.252.652    | 4.845.396    | 6.677.600    | 8.561.937           |
|               | Sipe Sipe                 | 288          | 899.932      | 1.934.580    | 2.373.085           |
|               | Tiquipaya                 | 34.739       | 629.321      | 1.292.499    | 1.658.505           |
|               | Vinto                     | 11.923       | 937.657      | 1.989.343    | 2.660.356           |
|               | Colcapimza                | 1.203.743    | 1.583.766    | 2.148.602    | 2.755.989           |
| CAMPERO       | Alquile                   | 8.601        | 935.764      | 2.010.820    | 2.579.360           |
|               | Pasocapa                  | 210          | 205.239      | 445.007      | 572.061             |
|               | Omereque                  | 0            | 220.387      | 477.803      | 614.110             |
| AYOPIYA       | Ayopaya                   | 0            | 1.273.317    | 2.760.980    | 3.541.023           |
|               | (c. V. de Independencia)  | 0            | 1.161.662    | 2.519.181    | 3.231.053           |
| CHADPARE      | Sacaba                    | 276.512      | 3.323.092    | 6.621.298    | 8.450.303           |
|               | Colfani                   | 19           | 599.286      | 1.921.217    | 1.921.217           |
|               | Yunari                    | 0            | 2.238.777    | 4.853.537    | 5.967.568           |
| PUNATA        | Punata                    | 12.072       | 1.042.800    | 2.805.908    | 3.368.114           |
|               | (c. Villa de Punata)      | 0            | 254.579      | 569.256      | 737.899             |
|               | San Benito                | 0            | 721.174      | 995.126      | 1.507.800           |
|               | (c. V. Q. Mendoza)        | 0            | 18.517       | 40.058       | 52.344              |
|               | Tacachi                   | 0            | 86.572       | 170.416      | 213.469             |
|               | Cuchumuela                | 0            | 0            | 0            | 0                   |
|               | (c. Villa G. Villarroel)  | 0            | 0            | 0            | 0                   |
| ESTEBAN ARZE  | Tarata                    | 22.448       | 379.640      | 812.101      | 1.042.659           |
|               | Anzaldo                   | 0            | 449.580      | 954.025      | 1.216.436           |
|               | (c. Villa de Anzaldo)     | 0            | 348.427      | 755.014      | 969.477             |
|               | Adolfo                    | 0            | 151.479      | 349.384      | 457.450             |
|               | Sacabamba                 | 0            | 0            | 0            | 0                   |
| GERMÁN JORDÁN | Ciiza                     | 1.240        | 711.683      | 1.531.198    | 2.171.773           |
|               | Toko                      | 0            | 284.111      | 616.070      | 791.359             |
|               | Totata                    | 0            | 235.350      | 510.314      | 448.520             |
| CAPINOTA      | Capinota                  | 583.389      | 1.280.965    | 1.519.879    | 1.949.994           |
|               | Santibáñez                | 21           | 281.996      | 611.429      | 785.405             |
|               | Sicaya                    | 0            | 106.156      | 230.118      | 296.574             |
| TAPACARÍ      | Tapacarí                  | 0            | 856.189      | 1.856.686    | 2.381.768           |
| CARRASCO      | Tolora                    | 278          | 628.873      | 1.361.776    | 1.735.905           |
|               | Pojo                      | 0            | 250.157      | 1.446.367    | 2.211.341           |
|               | Porcuna                   | 0            | 570.577      | 1.237.152    | 1.587.536           |
|               | Chimoré                   | 0            | 290.421      | 781.434      | 1.061.141           |
|               | Puerto Villarroel         | 0            | 1.730.838    | 2.696.121    | 3.055.912           |
| ARANÍ         | Araní                     | 65           | 587.062      | 1.271.986    | 1.632.209           |
|               | Vacas                     | 0            | 453.278      | 982.971      | 1.261.709           |
| ARQUE         | Arque (c. Villa de Arque) | 0            | 303.776      | 658.645      | 1.113.609           |
|               | Tacopaya                  | 0            | 509.370      | 1.104.594    | 1.149.952           |
| BOLIVAR       | Bolívar                   | 0            | 315.384      | 683.899      | 878.310             |
| TIRACQUE      | Tiracque                  | 0            | 1.396.878    | 3.028.704    | 3.884.234           |
| MIZQUE        | Mizque                    | 0            | 900.570      | 1.950.931    | 2.502.581           |
|               | Vila Vila                 | 0            | 185.520      | 402.245      | 517.236             |
|               | Alalay                    | 0            | 160.671      | 346.351      | 448.147             |
| TOTALES       |                           | 34.220.008   | 67.656.336   | 107.366.163  | 137.707.053         |





**Empresa múltiple Misisuni.-** Contrato de consultoría. Costo: US\$ 958 mil. Alcances:

- Elaboración de alternativas de ingeniería financiera para ejecución de la primera fase (Misisuni I).
- Análisis de factibilidad de la capitalización del proyecto Misisuni, estableciendo forma y monto de la participación privada requerida.
- Elaboración de los términos de referencia para la capitalización del proyecto.
- Elaboración de alternativas de ingeniería financiera para la capitalización de SEMAPA y los servicios de agua y términos de referencia.



**Correos.-** Conservación y mantenimiento de la oficina de Gerencia Regional.

**Tranporte por agua, en el Ichilo - Mamoré y ríos secundarios.-** Medidas de precaución y estabilización de la zona de Puerto Villarroel. Estudio morfométrico en este puerto y limpieza de ríos.

**Instituto Nacional de Promoción de Exportaciones (INPEX).-** Sistema de información para la distribución física internacional (42 productos exportables prototipo).

**Sistema Único de Ventanilla para la Exportación (SIVEX).-** Construcción de nuevas instalaciones.

**Instituto Boliviano de la Pequeña Industria y Artesanía (INBOPIA).-** Apoyo a la comercialización de artesanías.

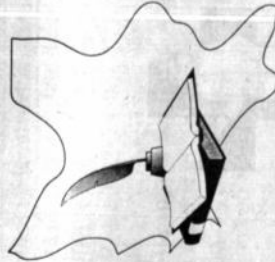
**Centros Incubadores de Microempresas (CIM).-** Talleres agrupados de artesanos hasta alcanzar solidez empresarial.

**Servicio de Asistencia Técnica (SAT).-** Apoyo e incentivo al sector industrial privado y artesano productivo.

**Monitor Company.-** Elaboración del Proyecto Nacional de Competitividad.

**Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (IBNORCA).-** Conceptos básicos de metrología para la calidad y el control y validación de las mediciones.

**Código Ordenador del Mercado.-** Conclusión prevista: diciembre de 1996.



**Registro de depósito legal.-** Apoyo a la protección del patrimonio documental.

**Elaboración de material de difusión.-** Apoyo y normalización de lenguas nativas.

**ENDE (Suministro e instalación del 2do. turbogenerador a gas).-** Costo: US\$ 31.7 millones. Conclusión prevista: 3er. trimestre de 1996.

**ELFEC - HAM.-** Por venta de acciones de ELFEC SAM y cancelación de pasivos de ENDE al TGN, se depositaron US\$ 35.3 millones en el Banco J.P. Morgan de Londres, de acuerdo al siguiente detalle: US\$ 5.5 millones (de la HAM); US\$ 27.8 millones (TGN) y US\$ 2 millones (ex Cordepo). Estos fondos se destinarán al financiamiento del proyecto Misisuni.

## Proyecto Misisuni

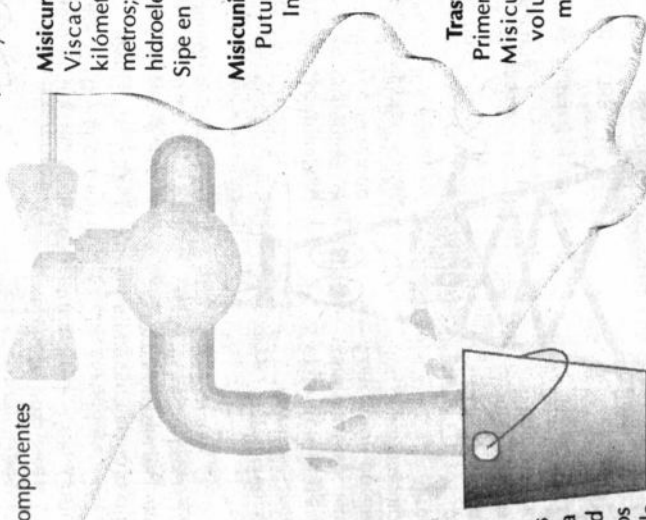
Consta de los siguientes componentes principales:

- Presa de tierra de 120 metros de altura sobre el río Misisuni en Sivingani, creando un embalse con un volumen útil de 154 millones de metros cúbicos.
- Sistema de aducción hacia el embalse desde las cuencas vecinas Viscachas y Putucuni, por medio de túneles de 10 y 9 kilómetros, respectivamente.
- Sistema de conducción de las aguas mediante túneles de baja y media presión, con longitud aproximada de 21 kilómetros desde el embalse hacia el valle de Cochabamba.

- Chimenea de equilibrio, conducto forzado y central hidroeléctrica en la zona de Molle Molle, al norte de El Paso.

- Embalse de compensación, conducto cerrado de agua potable.

- Sistema de agua potable para 10.800 hectáreas.



**Misisuni II.-** Construcción del túnel Río Viscachas - Misisuni. Longitud: 10 kilómetros. Elevación de la presa: 120 metros; adición de 40 MW en la central hidroeléctrica. Irrigación para la zona Sipe Sipe en 8.700 hectáreas.

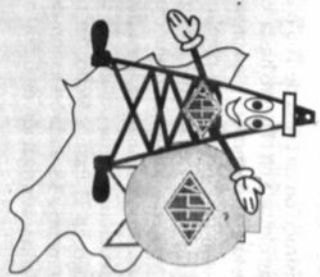
**Misisuni III.-** Construcción del Túnel Río Putucuni - Río Viscachas. Implementación de la fase adicional de riego en el valle de Sacaba para 10.800 hectáreas. Caudal de 6.6 metros 3/s de agua y 500 GMW/año de energía.

**Trasvase de los ríos Titiri y Serkheta.-** Primera etapa constructiva del proyecto Misisuni. Aprovechamiento de un volumen promedio anual de 22 millones de metros cúbicos.

**Construcción del túnel trasvase de los ríos Titiri - Serkheta.-** Costo: US\$ 36 millones. Abarca un periodo de 5 años, hasta el año 2000.

**Apoyo a SEMAPA.-** Para disponer de fondos de contraparte para créditos programados. Requerimientos: US\$ 7 millones, para los próximos dos años. Primer desembolso en abril de 1996 por US\$ 5.7 millones.

**Caminos de acceso.-** Costo: US\$ 300 mil. Mantenimiento y construcción de variante en el camino de acceso (Cruce Liriuni - Ventana Calio). Trabajos concluidos.



**Pozo Juturi - X101.-** Profundidad final estimada: 4.400 metros. **Objetivo:** descubrir nuevo campo de gas y condensado de magnitud similar a Bullo Bullo. La perforación se iniciará el 2do. semestre de 1996.

**Sísmica Carrasco - Katari - Bullo Bullo.-** 226 kilómetros de sísmica de detalle. Concluyó en agosto de 1995.

**Gasoducto Carrasco - Colpa.-** Solución al problema de quema y venteo de gas natural. Longitud: 190 kilómetros, que conectan el área Boomerang - Chapare a la red troncal. Inversión total: US\$ 25 millones.

**Complementación facilidades producción Planta Katari.-** **Objetivo:** implementar el sistema eléctrico, industrial y servicios auxiliares. **Conclusión** prevista para el 2do. trimestre de 1996. **Costo:** US\$ 230 mil.

**Complementación facilidades Planta Carrasco.-** **Objetivo:** inversión para mejorar sistemas de operación y auxiliares. **Conclusión** prevista: último trimestre de 1996. **Costo:** US\$ 530 mil.

**Ampliación gasoducto al altiplano.-** **Objetivo:** incrementar capacidad de transporte mediante la instalación de estaciones de compresión y construcción de línea a ENDE. **Costo:** US\$ 21 millones. **Conclusión** prevista: 3er. trimestre de 1996. Abarca los departamentos de Santa Cruz, Cochabamba y Oruro.

**Ampliación oleoducto Surubí-Carrasco.-** **Objetivo:** incrementar la producción de petróleo crudo de Surubí y Paloma, para la Estación 1 vía Caranda. Construcción de estación de bombeo en Surubí, línea paralela al actual oleoducto de 26,5 kilómetros, y ampliación de capacidad de almacenaje de Caranda en 24.000 barriles. **Conclusión** prevista: 3er. trimestre de 1996.

**Gasoducto Bullo Bullo - troncal Carrasco - Colpa.-** **Objetivo:** recolectar gas natural para su traslado y procesamiento en la Planta de Río Grande. Instalación de una línea de 8 pulgadas entre Bullo Bullo-X8 y Katari-3. Longitud aproximada: 13 kilómetros. A ejecutarse



**Estrategia departamental de desarrollo turístico.-** Definición de los lineamientos generales para la promoción turística.

**Programa de inversión para el desarrollo turístico del trópico cochabambino.-** **Objetivo:** evaluación técnica sobre el Programa de Inversión Turística, considerando el establecimiento de una Estrategia Integral de Desarrollo Turístico del Trópico.

**Proyecto complejo de desarrollo turístico integral "Chapare".-** **Costo:** US\$ 200 mil.

**Proyecto Centro Arqueológico Integral "Inkallajta".-.** **Costo:** US\$ 250 mil. Incluye trabajos de infraestructura, capacitación y promoción.

Ministerio de Desarrollo Humano

Secretaría Nacional de Salud



**Hospital Viedma.-** A cargo de la Unidad Gestora Nuevo Hospital Viedma (UNGHV). **Costo:** US\$ 9,5 millones para construcción de obras civiles y equipamiento.

**Centros de salud.-** Construcción y equipamiento de centros de salud para el municipio. **Costo:** US\$ 38,6 millones. **Conclusión** prevista: diciembre de 1996.

**Seguro Nacional de Maternidad y Niñez.-** Entre los meses de mayo y julio, las atenciones, en el departamento de Cochabamba, se incrementaron en un 53 % y en el mes de agosto esta cifra creció en 195 %. Entre julio y agosto se han efectuado más de 13.000 atenciones en 43 de los 44 municipios de ese departamento.

| Atenciones del S.N.M.N. en el departamento de Cochabamba (mayo - agosto) |       |
|--------------------------------------------------------------------------|-------|
| Partos normales                                                          | 1.548 |
| Cesáreas                                                                 | 390   |
| Neumonías                                                                | 7.340 |
| Diarreas                                                                 | 1.988 |

Secretaría Nacional del Deporte



**Enmallado del circuito de bicicross del Coliseo Méndez.-** **Costo:** US\$ 38 mil.

**Construcción de un coliseo, canchas de fútbol de salón y oficinas administrativas.-** **Costo:** US\$. 243 mil.

**Conclusión del gimnasio múltiple.-** **Costo:** US\$ 292 mil.

**Conclusión y enmallado del velódromo departamental.-** **Costo:** US\$ 534 mil.

**Conclusión y refacción del estadio Félix Capriles.-** **Costo:** US\$ 2,5 millones.



**Programa de Manejo de Inseminación Artificial.-** Objetivo: mejorar la calidad de la producción pecuaria.

**Estudio de la caracterización para la elaboración del proyecto de fiebre aftosa en Bolivia.-** Tiene cobertura nacional. Conclusión prevista en Cochabamba: octubre de 1996.

**Estudio para la puesta en marcha del Programa Nacional de Control y Erradicación de Salmonelosis Aviár.-** Participan: Cochabamba y Santa Cruz. En fase de revisión.

**Programa Nacional de Semilla.-** Producción en 1995: 2.709 toneladas métricas en 431 Hectáreas. Productos: arroz, cebada, papa, maíz, poroto, frejol, trigo y forrajeras. Beneficiarios: 884 familias.

**Investigación y extensión.-** Ejecución de 5 Programas a cargo del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA).

**Programa de Investigación en Leguminosas.-** Formación de banco de germoplasma de leguminosas.

**Programa de Investigación de la Papa.-** Fabricación de bioinsecticida para control de la polilla, manejo integrado de la polilla y nematodos y cultivos libres de virus.

**Programa de Investigación de Trigo y Cereales Menores.-** Mejoramiento en manejo de cultivos y producción de semilla

**Programa de Investigación en Frutales y Hortalizas.-** Implantación de 115 hectáreas de huertos frutales. Beneficiarios: 400 familias. Distribución de 67.453 plantas injertadas de durazno y 11.281 de vid. Cobertura: 135 y 7.5 hectáreas, respectivamente.

**Programa Nacional de Ganadería y Forrajes.-** Incremento de 5 a 7 litros de la producción lechera en Mizque. Selección de 3 variedades de alfalfa y 2 de cereales, con mayor rendimiento proteínico. Introducción de ganado lechero caprino. Establecimiento de 6 nuevos módulos en fincas de agricultores. Objetivos: incrementar nutrientes y manejo de rumiantes, mediante el mejor uso de recursos forrajeros y de sistemas de conservación por ensilaje y heno.

**Inversiones en infraestructura de obras en Tarata, Toralapata y San Benito.-** En provisión de energía, perforación de pozos, cercado de lotes, captación de agua potable, laboratorios, oficinas, y otros. Monto total ejecutado: US\$ 270 mil.

**Programa Nacional de Riego (PRONAR).-** Objetivo: ordenamiento institucional y legal del riego, mayor eficiencia de inversiones y avance en el uso racional y sustentable de recursos hídricos, a través del mejoramiento y rehabilitación de nuevos sistemas y de los ya existentes. Está conformado por dos subprogramas que se detallan a continuación.

**Componente de inversión para el desarrollo del riego campesino (SIMIC).-**

- I) mejoramiento, ampliación y construcción de sistemas de riego. Beneficiarios: 1,860 familias.
- II) 11 proyectos en Cochabamba y Santa Cruz, identificados en el estudio de factibilidad en conclusión.

**Fase preparatoria para el componente de inversión en Riego Inter-Comunal (SIRIC).-** Proyectos de riego inter-comunal en base a la demanda de los beneficiarios. Capacidad de financiamiento: US\$ 2 millones. Costo total: US\$ 4.4 millones.

**Sistema Nacional de Seguimiento de la Seguridad Alimentaria y Alerta Temprana (SINSSAT).-** Adquisición de antena receptora de imágenes satelitales para información, seguimiento y monitoreo de adversidades climáticas. Costo: US\$ 507 mil.

**Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria (PASA).-** Conformación de unidad técnica para la coordinación de labores, identificación, selección y formulación de proyectos productivos de apoyo a la Seguridad Alimentaria.

**Proyecto Poscosecha - II Fase.-** Abarca los departamentos de Santa Cruz, Cochabamba, Chuquisaca, Potosí, Tarija, parte de La Paz y Oruro. Costo: US\$ 4.1 millones.

**Proyecto de Investigación de la Stevia Rebaudina.-** Objetivo: extracción de edulcorantes con ácido steviocídico que contienen azúcares naturales no calóricos, con capacidad de endulzar 300 veces más que la sacarosa.

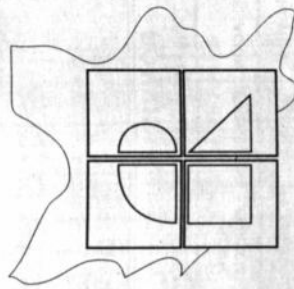
el 1er. semestre de 1996.

**Gasoducto Katari - Carrasco.-** Objetivo: obtener gas adecuado para el transporte y su utilización en la termoeléctrica de la Empresa Valle Hermoso S.A.M. (Ex-ENDE). Longitud total: 14.500 metros. Se encuentra en etapa de ingeniería básica.

**Proyecto estación de servicio nuevo aeropuerto de Cochabamba (PESAC).-** Objetivo: continuar la construcción de obras civiles, mecánicas y eléctricas en su segunda fase. Instalación de tanques de combustible con capacidad de almacenaje y de equipo que garantice el carguío de combustible en aviones. Implementar infraestructura necesaria para empresas aéreas; cumplir requerimientos técnicos en el carguío de combustible. Costo: US\$ 1 millón. Conclusión prevista: diciembre de 1996.

**Proyecto bombas estación intermedia Puerto Villarroel.-** Objetivo: adquisición de 4 motobombas para la estación de Puerto Villarroel para mejorar el carguío de productos a embarcaciones fluviales (cisternas). Conclusión prevista: tres meses.

#### Fondo Nacional de Desarrollo Regional - FNDR



**Renovación y ampliación sistema de agua potable y alcantarillado sanitario a Vinto.-** Costo: US\$ 1.5 millones. Beneficiarios: 8.479 habitantes. En ejecución. Conclusión prevista: 2do. semestre 1997.

**Renovación y ampliación agua potable y alcantarillado sanitario de Punata.-** Costo: US\$ 2.4 millones. Beneficiarios: 13.205 habitantes. En construcción.

**Renovación y ampliación sistema de agua potable y alcantarillado de Cliza.-** Costo: US\$ 800 mil. Beneficiarios: 8.479 habitantes. En construcción.

**Pavimentación vía periurbana Capitán Ustáriz.-** Costo: US\$ 4 millones. Beneficiarios: 85.000 habitantes. Conclusión prevista: enero de 1997.

**Construcción del sistema de agua potable de Puntiti.-** Costo: US\$ 300 mil. Beneficiarios: 1.937 habitantes. En construcción.

**Aseo urbano ciudad de Quillacollo.-** Costo: US\$ 705 mil. Beneficiarios: 62.799 habitantes. En licitación.

**Protección ambiental parque San Pedro.-** Costo: US\$ 500 mil. Beneficiarios: 40.000 habitantes ubicados en la zona de protección. En construcción.

**Pavimentación Av. Bolívar - Aiquile.-** Costo: US\$ 306 mil. Beneficiarios: 1.050 habitantes. En construcción.

**Equipo para mantenimiento de infraestructura urbana y emergencia municipal (PROMAN) Cochabamba.-** Costo: US\$ 6 millones. Beneficiarios: 150.000 habitantes.

**Fortalecimiento municipal Quillacollo - Sacaba - Punata.-** Costo: US\$ 127 mil. En ejecución

**Fortalecimiento municipal de Cochabamba.-** Costo: US\$ 201 mil. En licitación.

**Aseo urbano de la ciudad de Punata.-** Implementación de un estudio para el mejoramiento del aseo urbano de la ciudad de Punata. Inversión: US\$ 9 mil.

**Mercado central y ferias de Colcapirhua.-** Costo: US\$ 14 mil. Beneficiarios: 23.000 habitantes de Colcapirhua y parte de Cochabamba y Quillacollo.

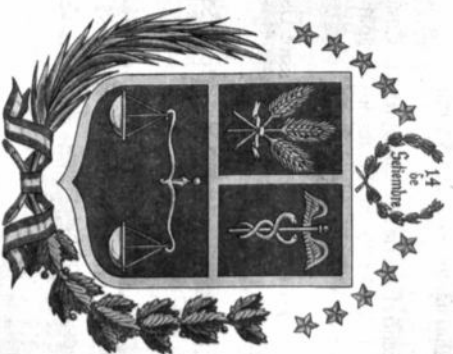
**Mercado central ferial Quillacollo.-** Costo: US\$ 12 mil. Beneficiarios: 42.153 habitantes.

**Mercado central ferial Cliza.-** Costo: US\$ 11 mil. Beneficiarios: 27.505 habitantes.

**Mejoramiento vial Av. Capitán Víctor Ustáriz sector Colcapirhua (2do. Tramo).-** Costo: US\$ 25 mil. Beneficiarios: 45.000 habitantes.

363 proyectos en: saneamiento básico, educación y salud.  
68 proyectos concluidos; 235 en ejecución. Inversión total: US\$ 19.1 millones.

| Fondo de Inversión Social<br>Cuadro resumen de Proyectos |                     |                |
|----------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| Sector                                                   | Número de Proyectos | Inversión US\$ |
| Concluidos                                               | 68                  | 5,337,418.09   |
| - Saneamiento Básico                                     | 38                  | 2,770,450.69   |
| - Educación                                              | 18                  | 1,293,630.60   |
| - Salud                                                  | 12                  | 1,273,336.80   |
| En ejecución                                             | 235                 | 19,965,543.63  |
| - Saneamiento Básico                                     | 82                  | 5,552,848.86   |
| - Educación                                              | 128                 | 8,583,694.27   |
| - Salud                                                  | 45                  | 5,829,000.50   |
| Por ejecutarse                                           | 60                  | 7,743,825.87   |
| - Saneamiento Básico                                     | 39                  | 2,342,478.39   |
| - Educación                                              | 18                  | 5,173,414.12   |
| - Apoyo Institucional                                    | 1                   | 120,488.86     |
| - Salud                                                  | 2                   | 107,444.50     |
| TOTALES                                                  | 363                 | 26,848,616.37  |



64 proyectos en: infraestructura básica, apoyo a la producción y fortalecimiento institucional. Inversión total: US\$ 3.3 millones.

| Fondo de Desarrollo Campesino - FDC |    |               |                   |              |        |
|-------------------------------------|----|---------------|-------------------|--------------|--------|
| PROYECTOS                           | Nº | Aprobado US\$ | Desembolsado US\$ | Saldo US\$   | % Eje. |
| Infraestructura Básica              | 40 | 2,896,317.00  | 1,332,186.00      | 1,564,131.00 | 46.00  |
| Apoyo a la Producción               | 7  | 154,309.00    | 168,474.00        | 25,635.00    | 95.00  |
| Fortalecimiento inst.               | 29 | 254,716.00    | 48,292.00         | 106,424.00   | 58.00  |

Fondo Nacional de Vivienda Social - FONVIS

1,344 proyectos para soluciones habitacionales. Inversión total: US\$ 10.6 millones.

| FONVIS<br>(Expresado en Dólares) |                 |                           |                  |                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|---------------------------|------------------|------------------|-----------------|
| BENEFICIARIO PROYECTO            | GRUPO VIVIENDAS | UBICACIÓN                 | BENEFICIARIO     | MONTO FINANCIADO | FECHA DE INICIO |
| Trabajadores en salud            | 217             | Huayllani Sacaba          | Salud            | 1,294,964.69     | 29 jul. 96      |
| Fudimurus                        | 86              | Km. 20 Sacaba             | Trab.            | 816,788.44       | 05 sep. 95      |
| Festiray                         | 34              | Puntilla                  | UNISS            | 340,000.00       | 18 dic. 95      |
| La Rinconada                     | 34              | Km. 20 a Sacaba           | Multi- en TV     | 452,510.97       |                 |
| Pacata                           | 124             | Pacata Alta               | SENAAC           | 1,305,000.00     | 24 oct. 95      |
| Huayllani                        | 72              | Calleja ant. a Santa Cruz | Multi- sectorial | 4,871,957.67     | 13 jul. 95      |
| Cal y Can                        | 72              | Tapucayra                 | Caja Retenera    | 1,106,591.24     | 19 abr. 96      |
| Las Ketanas                      |                 |                           |                  |                  |                 |
| TOTAL                            | 1,344           |                           |                  | 10,687,513.41    |                 |

Subsecretaría de Transporte



Carretera Quillacollo - Cochabamba (Av. Blanco Galindo).- Rehabilitación y ampliación. Longitud: 13 kilómetros. Costo: US\$ 5.5 millones. Conclusión prevista: noviembre de 1996.

Carretera Cochabamba - Paracaya.- Rehabilitación y resfaltado. Longitud: 85 kilómetros. Costo: US\$ 3.3 millones. Conclusión prevista: octubre de 1997.

Carretera Confital - Quillacollo.- Mejoramiento y repavimentación. Longitud: 104.27 kilómetros. Costo: US\$ 7.5 millones. Conclusión prevista: noviembre de 1997.

Carretera Cochabamba - Chimoré y Guabirá - Yapacaní.- Rehabilitación y mejoramiento. Longitud: 259 kilómetros. Costo: US\$ 86.4 millones. Conclusión prevista: octubre de 1996.

Carretera Chimoré - Yapacaní.- Mantenimiento preventivo. Longitud: 151 kilómetros.

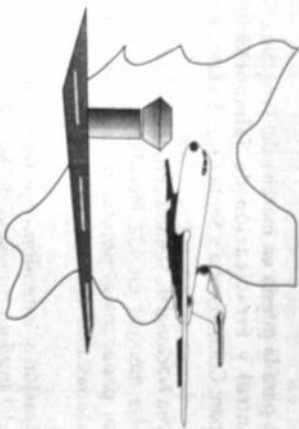
Carreteras: Eterezama - Isinuta - Quillacollo - Bella Vista, San Miguel - San Francisco, La Loma - Aroma.- Carreteras de grava. Longitud total: 68.91 kilómetros. Costo: US\$ 1.1 millones. Conclusión prevista: enero de 1997.

Carretera Pojo - San Isidro.- Rehabilitación. Longitud: 78.88 kilómetros. Costo: US\$ 1.3 millones. Conclusión prevista: febrero de 1997.

Cruce Ruta 7 - Puerto Villarroel.- Carretera de grava. Longitud: 26.41 kilómetros. Costo: US\$ 503 mil. Conclusión prevista: noviembre de 1996.

Subsecretaría de Aeronáutica Civil

Caminos vecinales.- Construcción de 23 caminos vecinales de grava en el área del Chapare, con participación de la empresa privada.



Aeropuerto "Jorge Wilsterman" - II Fase.- Construcción de plataforma de aviación comercial. Longitud: 30,746 metros, calle de rodaje paralela y esviada; entubamiento del Río Rocha; construcción de la terminal de pasajeros de 10,500 metros; construcción de la torre de control de 29.6 metros y edificios técnicos; instalación del tanque de agua de 350 mil litros y de la iluminación general. Costo: US\$ 27.7 millones. Avance del 28%

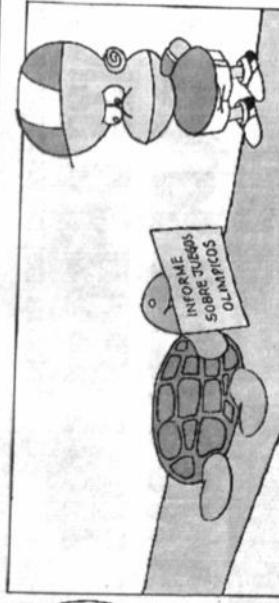
Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería



Desarrollo y Promoción del Manejo Integrado de Plagas en Bolivia - PromIP.- Objetivo: promover de manera sostenible mayor rendimiento de cultivos, mejor calidad de alimentos, menor contaminación. Costo total a nivel nacional: US\$. 6.3 millones (30% para Cochabamba).



# QUIRITO



## Denuncia problemas económicos

**San Salvador, 13 sep (EFE).** La selección salvadoreña de fútbol enfrenta serios problemas económicos que han llevado a su técnico, Armando Contreras Palma, a denunciarlos públicamente con el fin de que sean solventados en la próxima reunión por la Federación Salvadoreña de Fútbol (FEDEFUT).

Sin embargo, Contreras negó que haya amenazado con renunciar al cargo, tal como se escuchó ayer en varios círculos informales.

Contreras Palma ha revelado a la prensa que el cuerpo técnico aún no ha firmado su contrato para dirigir a la selección, que se encuentra en el extranjero desde el pasado 19 de agosto, tras la destitución del argentino Omar Pastoriza y sus dos ayudantes de la misma nacionalidad.

Además, el director técnico salvadoreño no está conforme con la pretensión de que los jugadores que integran la selección, a quienes se les han retrasado los salarios, deban pagar a los respectivos clubes para participar en el campeonato nacional correspondiente a 1996-1997, que se inició el pasado 28 de agosto.

## En este día...

**14**

### Ratifican como campeón a Randall

**Panamá, 13 sep (EFE).** La Asociación Mundial de Boxeo (AMB) ratificó hoy como campeón del peso welter al salvadoreño Juan Manuel Randall al entender que existían "irregularidades" en la realización de las pruebas que le otorgaron a este y a su rival ruso, el ruso Juan Martín Oseguera.

La primera prueba de después fue autorizada tras la pelea entre ambos, cuando el árbitro del combate, el colombiano Juan Martín Oseguera, declaró al salvadoreño como vencedor del combate.

En conferencia de prensa, el presidente de la AMB, el panameño Elías Córdova, dijo que hubo una serie de "irregularidades" en el procedimiento a la hora de declarar a los campeones, que violan las reglas del organismo por lo que se optó por declararlos "nulos".

Córdova explicó que las primeras muestras de sangre de los boxeadores se realizaron en Argentina, sede del combate, cuatro días después de la pelea, cuando las reglas de la AMB exigen que las pruebas deben hacerse a cabo dentro de las 48 horas posteriores a la velada.

### DE NUESTRAS FIGURAS:



**OSCAR BAILIÁN.** Periodista deportivo en varios medios de comunicación.

**CASAZOLA.** Carlos, dirigente tarfiero de fútbol. Presidió la Asociación local.

**COSSIO, HUGO.** Jugador de voleibol que fue campeón nacional de los pesados y gallo.

**CUENCA, RENE.** Ex-motociclista. Actualmente piloto de karting.

**CHOGUE, MARIO.** Pugilista puertorriqueño que fue campeón nacional de los pesados y gallo.

**FRANCO, FRANCISCO.** Futbolista crucero, que en milicia en Always Ready.

**LUZA, PERCY.** Destacado dirigente del fútbol, que estuvo vinculado a Bolivia y la Federación Boliviana de Fútbol.

**MORALES, AUGUSTO.** Importante dirigente cochabambino de fútbol.

**PONCE, ALBERTO.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol.

**GUNTHER NETZER.** Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974.

Jugó más de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach y en el Real Madrid.

**CLAUDIO ARIEL SPOTON.** Delantero argentino que actuó en el fútbol crucero.

**ALBERTO PONCE.** Periodista deportivo oriundo.

**KAMALLO, ROGER.** Jugador crucial de básquetbol.

**LAURENT FORNIER.** Futbolista francés.

**RAYMOND WILKINS.** Veterano futbolista inglés.

**FRANCESCO ANTONIOLI.** Arquero italiano de fútbol





# DESDE EL 25

## "HA LLEGADO EL MOMENTO MAS IMPORTANTE DE MI CARRERA"

"Para saber dónde vamos, lo primero que tenemos que saber es, dónde estamos, a partir de ahí se conseguirán las cosas".



El español Antonio López dijo que para el "comienzo un nuevo reto" al asumir otra vez el cargo de seleccionador nacional de fútbol.

Estoy contento de volver, este es un reto tal vez más difícil que cuando llegué a Bolivia con Xabier (Zaragoza) o cuando fue el cargo solo de la selección", explicó López, quien viajó a La Paz para asumir el cargo de seleccionador nacional de fútbol. Comentó que cuando llegó a La Paz, el momento más importante de su carrera y que asume la responsabilidad "subordinado a los objetivos por cumplir como entrenador en casa y la clasificación al Mundial de Francia. Más importante que eso no puede haber", agregó.

Pidió que alrededor de la selección se arme "un clima de unidad" y sostuvo que "en ningún momento vamos a pensar que ya lo hemos ganado todo".

Para saber dónde vamos, lo primero que tenemos que saber es dónde estamos, a partir de ahí se conseguirán las cosas", anotó.

Dijo que no está preocupado por la serie de críticas que hubo a raíz de su recontratación, sobre todo después del episodio al cabo de la Copa América de Uruguay del año '95, que se interpretó como un abandono de la selección de parte del entrenador.

"Siempre hubo posiciones encontradas, eso ocurre en todos los lugares. Yo intentaré con mi trabajo que toda la gente que opta de una manera acabe dándole la razón, pero eso se consigue con el trabajo que lo que ocurrió hace más de un año en Montevideo no fue otra

cosa que la culminación de un contrato, "porque mi contrato era hasta el final de la Copa América y no hasta 1998", contó.

"Es cierto que me podía haber ido como un rey y me fui como un villano, pero cuando uno es profesional, honesto, trabajador y sacrificado, lo demás hay que dejarlo a un lado. Las críticas van y vienen, pero los aplausos también", agregó.

Lo que ahora importa —siguió— es la selección y el trabajo que vamos a realizar, que estará destinado a darle al equipo la competitividad que necesita para afrontar la competencia.

**CUERPO TECNICO**  
El cordobés anunció que a su llegada a La Paz se reunirá con el presidente de la Federación, José Saavedra Banzar, para definir la conformación del cuerpo técnico de la Selección Nacional.

"La nominación de la gente que bajará a mi lado es una potestad que la Federación me otorga, haciendo la verdad que todos serán bolivianos, pero los voy a elegir yo", dijo.

Fuitalizó que primero hablará con Saavedra Banzar, a fin de conocer su opinión, y luego se tomarán decisiones, que empiezan imponiendo a cada jugador a él le acaban imponiendo; por tanto hay que ir por la vía del diálogo", finalizó.

## Ante bajas de Sánchez y Etcheverry

# "NO HAY QUE DRAMATIZAR", DICE LOPEZ

La grave lesión que aqueja al fútbol a Erwin Sánchez al menos durante seis meses, "es un contratiempo muy grande" para la Selección Nacional, en opinión del nuevo director técnico, el español Antonio López.

"Primero pienso en él, como persona y como jugador de fútbol, y de verdad lo siento; pero para nosotros es un golpe fuerte que vamos a tratar de asimilar de la mejor manera", comentó.

López lamentó que "una vez más" se le escape la posibilidad de contar con Sánchez: "No lo puede tener en la Copa América y parece que ahora tampoco, pero espero, de todo corazón, que se recupere muy pronto", manifestó. En su opinión, a pesar de la gravedad de la lesión "hay jugadores que vuelven a jugar en cinco meses, y ojalá con Sánchez pase eso, pero este concepto es aventurarse al futuro". Se refirió asimismo a la ausencia de Marco Etcheverry.



La nominación de la gente que bajará a mi lado es una potestad que la Federación me otorga, haciendo la verdad que todos serán bolivianos, pero los voy a elegir yo", dijo.

Fuitalizó que primero hablará con Saavedra Banzar, a fin de conocer su opinión, y luego se tomarán decisiones, que empiezan imponiendo a cada jugador a él le acaban imponiendo; por tanto hay que ir por la vía del diálogo", finalizó.

Marco Etcheverry

### COCHABAMBA

**EN QUILLACOLLO VEN-**  
do CASA tipo chalet 4 dormitorios más dependencias. Telf. 042-61158 Cochabamba. (6 Sep.-10 Oct.)

### ORURO

Se vende cochinitilla, el kilo Bs 100 - Telf. 30522 (Oruro, 11-13 Sep.)

Se vende lote (zona norte) Cochabamba. Ref. Teléfono 40357 Oruro.

### LA PAZ

FUNDAS LIVING Cosmos 821.356 (11-17 Sep.)

**Líquido** puertas 2x50 de marea y cedro Bs 280. Teléfono 311359.

**DE Ocasión VENDO LOTE**  
de terreno con una pieza de 4 x 5 ubicado en zona de la Puerta de la Paz. CUBA-DRAS S.R.L. PAREDES AL DIA US 4.000. REFERENCIAR EN LA MISMA ZONA EL PROPIETARIO ESTARA ESPERANDO LOS DIAS DOMINGO A VIERNES.

### ¡AHORA SÍ!

**CLASES DE NATACION**  
Cobado Street N° 1732 - Tel. 327177

**PROPIETARIA VENDE CASA AMPLIA**  
Santa Cruz 900 m<sup>2</sup> zona comercial a media cuadra del primer Anillo. Av. Brasil # 820-826, apta para cualquier negocio, con 3 departamentos, para 4 moviliados. \$US 310.000 - Tel. 32-4914. Ref. la misma casa. (10-15 Sep.)

**PARQUE INDUSTRIAL**  
2.400 M<sup>2</sup> terreno 600 m<sup>2</sup> cubierto a 20 mts. del 4º anillo. Teléfono 467833. (12-16 Sep.)

**CLAVADORAS ELECTRICAS**  
**Rapid**

**GRAPAS SUECAS**  
**Rapid**  
5.000 GRAPAS  
26/6 BS. 9.60.  
Crespo Velasco S.A. Av. Mariscal Santa Cruz 1086 Tel. 323980 Fax (2) 353051 La Paz. (7-20 Sep.)

**SU CARGA DE BRASIL**  
Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercancías hacia Bolivia. Llámennos en San Pablo al tel. (11) 230-9564, 225-8959, fax (11) 228-3945 (PUCERKAS) y en Santa Cruz al tel. 522616, fax 521242, fax 520258 (CEFINA LTDA).

**POR SUSTRACCION**  
Quedan nulos los siguientes cheques del Banco Santa Cruz del 234555 al 234600 de la Cta. Cte. N° 4000-1011 00023486 del: 186972 al 187000 de la Cta. Cte. N° 400-1011-00005372. (12-14 Sep.)

**LIQUIDACION**  
POR CAMBIO DE ACTIVIDAD SALDO DE LAVAPLATOS ACERO INOXIDABLE TAMAÑO 55 X 90. 55 X 120. TELEFONO 367677 - SANTA CRUZ. (11-20 Sep.)

**Llegó Acrílico**  
Transporte y almacenamiento de rollos de espesor 2 y 3 mm de espesor  
3 mm de espesor  
Acrylica plástica transparente y en colores.  
Para reparaciones de rips de series  
Ventas por bolsa o frascos de 1 litro  
Deposito en La Paz: Av. Mariscal Santa Cruz 1086 Tel. 323980 Fax (2) 353051 La Paz. (14-16 Sep.)

**Diplomático vende**  
\$US 16.000 Vitara modelo 95 color blanco, full equipo, 8.000 km. teléfonos: 45 00 80 y 43 00 87 (L.A.V. 9 a 14 hs.) (14-16 Sep.)

**Para extrajo queda nulo el Depósito Judicial N° 020345 emitido por el Banco Nacional de Bolivia S.A. por el monto de \$US 600.000. (10-15 Sep.)**

**LA PAZ TELLS**  
312308 306167 823214  
Celular las 24 horas del día 01255892  
CBBA - 46750 - STA. CRUZ 425250 - SUCRE 21988 - ORURO 41451 - POTOSÍ 24353 - TARIJA 45625  
Transportamos carga delicada y en general Expresos para Muebles - embalajes y especiales. Salimos a diario Hrs. 19:00 Sistema puerta a puerta.

**LA PAZ TELLS**  
312308 306167 823214  
Celular las 24 horas del día 01255892  
CBBA - 46750 - STA. CRUZ 425250 - SUCRE 21988 - ORURO 41451 - POTOSÍ 24353 - TARIJA 45625  
Transportamos carga delicada y en general Expresos para Muebles - embalajes y especiales. Salimos a diario Hrs. 19:00 Sistema puerta a puerta.

**LA PAZ TELLS**  
312308 306167 823214  
Celular las 24 horas del día 01255892  
CBBA - 46750 - STA. CRUZ 425250 - SUCRE 21988 - ORURO 41451 - POTOSÍ 24353 - TARIJA 45625  
Transportamos carga delicada y en general Expresos para Muebles - embalajes y especiales. Salimos a diario Hrs. 19:00 Sistema puerta a puerta.

**LA PAZ TELLS**  
312308 306167 823214  
Celular las 24 horas del día 01255892  
CBBA - 46750 - STA. CRUZ 425250 - SUCRE 21988 - ORURO 41451 - POTOSÍ 24353 - TARIJA 45625  
Transportamos carga delicada y en general Expresos para Muebles - embalajes y especiales. Salimos a diario Hrs. 19:00 Sistema puerta a puerta.

**LA PAZ TELLS**  
312308 306167 823214  
Celular las 24 horas del día 01255892  
CBBA - 46750 - STA. CRUZ 425250 - SUCRE 21988 - ORURO 41451 - POTOSÍ 24353 - TARIJA 45625  
Transportamos carga delicada y en general Expresos para Muebles - embalajes y especiales. Salimos a diario Hrs. 19:00 Sistema puerta a puerta.

**LA PAZ TELLS**  
312308 306167 823214  
Celular las 24 horas del día 01255892  
CBBA - 46750 - STA. CRUZ 425250 - SUCRE 21988 - ORURO 41451 - POTOSÍ 24353 - TARIJA 45625  
Transportamos carga delicada y en general Expresos para Muebles - embalajes y especiales. Salimos a diario Hrs. 19:00 Sistema puerta a puerta.

**LA PAZ TELLS**  
312308 306167 823214  
Celular las 24 horas del día 01255892  
CBBA - 46750 - STA. CRUZ 425250 - SUCRE 21988 - ORURO 41451 - POTOSÍ 24353 - TARIJA 45625  
Transportamos carga delicada y en general Expresos para Muebles - embalajes y especiales. Salimos a diario Hrs. 19:00 Sistema puerta a puerta.

## PRESENCIA

Matutino Líder en Circulación Nacional.



36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional.  
Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras





Para competir en "Caminos del Inca"

# "MONIN" CAMACHO Y MIGUEL SANCHEZ AL PERU

José "Monin" Camacho y Miguel Sánchez viajarán hoy Perú para tomar parte en una versión de "Caminos del Inca".

Los dos pilotos viajarán temprano, conformando un equipo con sus asistidos y de apoyo a Santa Cruz y de inmediato se puso en contacto con Sánchez para planificar la presencia boliviana en esta competencia internacional.

"Estuve en Rurrenabque y recién volví ayer (por el jueves), así que en estas horas previas al viaje me dediqué integralmente a la preparación del coche en sus últimos detalles", sostuvo Sánchez.

El piloto contó, asimismo, que "por fin hoy llegaron unos repuestos que pedi. Lamentablemente contrató un 'currier' que nos perjudicó mucho, porque retuvo estos sin motivo once días, pero al final las piezas para el coche ya están en el momento de montar la máquina para el viaje".

Sánchez y Camacho se van primero a Arequipa. "Cambiamos los planes originales porque había la idea de ir por Juliaca para hacer un reconocimiento del



José "Monin" Camacho



Miguel Sánchez

camino, pero debido al estado de la ruta se ha suspendido este tramo, la carrera no va a entrar por Juliaca así que por eso nos vamos directo a Arequipa. Mañana nos vamos a encontrar con el copiloto de 'Luchito' Analaisa para ir juntos a Lima para el martes o miércoles bajar hasta Huancayo, Ayacucho, Cusco y posteriormente a Arequipa.

Antes pilotos harán el reconocimiento del camino único que arriben a Arequipa.

Excepcionalmente, Miguel Sánchez, Camacho, en cambio, ya estuvo en varias y finalmente fue vencedor de esta prueba peruana en 1989.

"En nuestro caso, tenemos una obligación de terminar, hay mucha gente que está esperando moralmente para poder hacer un buen viaje. Ojalá primero se dé el objetivo que tenemos, terminar la carrera, y después ver si podemos conseguir una buena ubicación", acotó.

Finalmente expresó que el coche va "bien equipado", pero añadió que "será importante darle un ritmo parejo para que pueda rendir al cien por ciento".

## EN EL FUTURO COMITE TECNICO EVALUARA A DEPORTISTAS

Con la creación del Comité Técnico Nacional, la Secretaría Nacional del Deporte podrá estar en condiciones de saber cuáles son los mejores deportistas nacionales en las distintas disciplinas deportivas, de manera que en competencias de carácter internacional, no quede asegurado que sólo los mejores estarán representando a nuestro país.

Al momento se vienen haciendo los estudios para ver como funcionará el nuevo ente dependiente de la SND, que en principio llevará un control de las participaciones de deportistas en pruebas nacionales e internacionales y en base a criterios estrictamente técnicos estará en condiciones de crear un ranking de los distintos deportistas individuales; mientras que aún no se tiene definida con exactitud la forma de evaluar que se aplicará en los juegos de conjunto, aunque los resultados logrados en competencias internacionales serán factores determinantes a tomar en cuenta.

"Creemos que deben acabarse las actuaciones mediocres y para eso la mejor manera es enviar a los deportistas que puedan responder mejor competitivamente", dijo Guido Meruvia, Secretario Nacional del Deporte.

La autoridad deportiva, que quiere el deporte, bien deben acabarse los entrenamientos que se hacen, se debe empezar a llevar adelante un trabajo responsable de manera que el turismo sea desterrado del deporte", puntualizó.

**INFORME DEL COB**  
En la SND se recibió el informe del Comité Olímpico Boliviano, sobre la participación de nuestro país en los pasados Juegos Olímpicos, que concluyeron el pasado 4 de agosto, en los que nuestro país estuvo representado por una grupo de ocho atletas.

Con siete combates en el coliseo Borelli

## CONCLUYE ESTA NOCHE INTERNACIONAL DE BOXEO

El torneo internacional de boxeo "Copa Mariscal Sucre" finalizará esta noche con siete combates en el coliseo cerrado "Julio Borelli Viterito".

La velada se iniciará a las 19:30 horas.

La programación elaborada por la Federación Boliviana de Boxeo (organizadora del certamen) comprende las siguientes peleas:

Primer combate, división mini mosca (48 kilos): Martín Roldán (Argentina)-Enrique Calli (Bolivia). Segundo combate, división ligero (60 kilos): Cesar Donaire (Perú)-Mario Roundeau (Bolivia).

Tercer combate, división welter ligero (63.5 kilos): Víctor Ruiz (Argentina)-Freddy Quispe (Bolivia). Cuarto combate, división welter pesado (67 kilos): Ricardo Melgar (Bolivia)-Senaad (Perú).

Quinto combate, división ligero (71 kilos): Miguel (Bolivia)-Walter Zepa (Argentina).

Sexto combate, división mediano peso (75 kilos): Nelson León (Chile)-Gustavo Romero (Bolivia).

Séptimo combate, división pesada (91 kilos): Jorge Arguello (Argentina)-Claudio Malinas (Bolivia). Los ganadores ganarán medallas y los otros diplomas.

### APOLYO

La representación nacional con-  
tó en este torneo con el apoyo de la línea de ropa deportiva "GAV Sport".

Su Gerente General, Jaime Díaz, hizo un comentario de un importante material deportivo.

Recibió a nombre del equipo, José Luis Blanco, presidente de la Federación, a tiempo de agradecer el gesto de Díaz, quien permanentemente está prestando apoyo a distintas disciplinas deportivas.

Comenzará el jueves

## ANUNCIAN SEMINARIO DEPORTIVO

El jueves y viernes de la próxima semana se llevará adelante un seminario que analizará la problemática del deporte y los beneficios que deberían aportar tanto la Ley de Participación Popular como la Ley de Descentralización Administrativa.

La Asamblea del Deporte Paccho es la entidad organizadora de este evento que se efectuará en el salón de reuniones ubicado en el quinto piso del Estado Hernando Siles, y en la que tomarán parte representantes de la Secretaría Nacional del Deporte, Secretaría de Participación Popular, Comisión de Deportes del Concejo Municipal, Dirección Departamental de Deporte, Dirección Municipal del Deporte, Comité Cívico Pro-La Paz, Círculo de Periodistas Deportivos de La Paz, Federación de Juntas Vecinales y las treinta y dos asociaciones deportivas afiliadas a la Asamblea del Deporte Paccho.

El objetivo del seminario es el de aclarar el verdadero alcance de las nuevas leyes en vigencia y conocer los proyectos que tienen sobre el tema las entidades involucradas.

El seminario, en su dos sesiones, comenzará a las 9:00 horas y terminará en las primeras horas de la tarde.

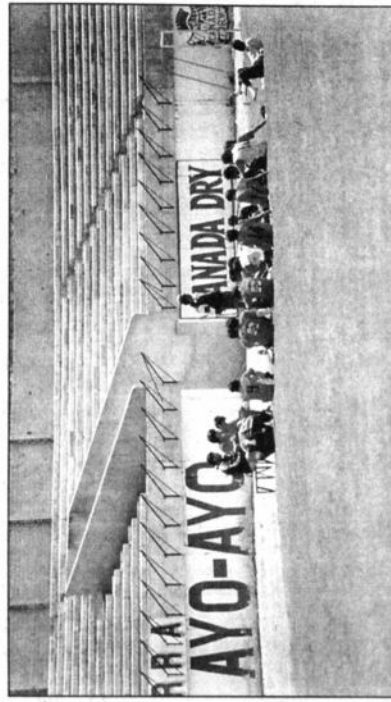
Se espera que del mismo puedan surgir conclusiones útiles para el deporte paccho, especialmente en lo que hace a la definición de roles de las instituciones ahora señaladas por determinaciones legales como impulsoras del deporte tanto competitivo como recreacional.

Según Roy Vázquez, secretario general de la Asamblea del Deporte Paccho, es importante que se aclare hasta donde llegan las atribuciones de la Prefectura del Departamento y hasta donde las del Municipio, pues hasta ahora existen algunas contradicciones; además de que se debe dejar más en claro que el papel que cumple la Secretaría Nacional del Deporte.

Por otra parte en la oportunidad se expondrán criterios de parte de dirigentes deportivos que señalan puntualmente cuáles son los obstáculos que encuentran en la actualidad para conseguir cooperación, especialmente del municipio para desde principio de año ha sido renuente a cooperar al deporte.

Equipo pone fin a aprestos para ir mañana a Santa Cruz

# GONZALEZ PRESIDIRA COMITIVA ATIGRADA



Mauricio González, presidente del Club The Strongest, viajó al frente de la delegación de The Strongest mañana domingo, cuando el primer plantel tenga que presentarse en el Estado Tahuichi Aguilera ante Destroyers en el partido correspondiente a la tercera fecha de la rueda de las revanchas del torneo ligero "Elmer Saucedo".

Además del titular atigrado irá en la comitiva el gerente de la entidad, Ramiro Blacutti. El viaje del conjunto atigrado se producirá mañana domingo, al mediodía, y el retorno está previsto para después de encontrarse con el elenco "canario", que se iniciará a las 17:00 horas de acuerdo a lo determinado por la Liga.

### PRACTICAS

El plantel atigrado continuó ayer con sus preparaciones de cara al cotejo frente a Destroyers, con una sesión de fútbol que se desarrolló en el Estadio Rafael Mendoza, de la zona de Achumani.

En la oportunidad quedó definido el equipo que saldrá a afrontar el choque ante el próximo adversario.

El entrenador Víctor Barrientos se decidió por la siguiente conformación: Marco Antonio Barrero en el arco; Richard Rojas, Jorge Jerez, Oscar Sánchez y Hugo Villalón en la defensa; Pastor Acamayo, Johnny Villarreal, Ramiro Castillo, Danny Calla y Robson Caetano en el mediocampo; Juan Berthly Suárez, en el delantero.

Las lesiones de Luis Vargas y de Waldir da Motta, más la imposibilidad de contar con el concurso de Marcelo Angulo, que no jugará por acumulación de tarjetas amarillas, obligaron al director técnico a introducir variantes.

Para el sábado se tiene en programa una sesión liviana con la que se culminará la preparación para el lance de mañana en Santa Cruz.

La tarea se efectuará en horas de la mañana en el escenario de Achumani.

### AMENAZA

El fotógrafo de "Presencia", Juan Mamani, fue amenazado ayer por el director técnico Víctor Barrientos.

El preparador se dirigió a nuestro compañero en términos que hieren su dignidad y en una actitud más de un matón que de un instructor deportivo, ordenó la expulsión del fotógrafo del estadio "Rafael Mendoza".

Todo se originó en una publicación registrada por nuestro matutino el miércoles pasado, donde aparecen los jugadores Oscar Sánchez y Saturnino Netto como protagonistas de un incidente durante un entrenamiento atigrado.

En opinión de Barrientos las fotos de Juan Mamani tienden a crear un clima de división en su plantel y son "desestabilizadoras". El caso ha pasado a conocimiento de la Federación de Trabajadores de Prensa de Bolivia y la Asociación de Periodistas de La Paz, cuyos organismos asumirán la defensa de nuestro compañero si las circunstancias lo exigen.

## SE PRONUNCIA ASOCIACION DE PERIODISTAS

La Asociación de Periodistas de La Paz, emitió ayer el siguiente comunicado:  
"La Asociación de Periodistas de La Paz (APLP) expresa su más firme solidaridad con el compañero que fue objeto del reportero gráfico Juan Mamani del periódico 'Presencia' por parte del director técnico del Club The Strongest, Víctor Barrientos."

El señor Barrientos agredió verbalmente este viernes al reportero de la revista deportiva de "Presencia", cuando éste cumplía su labor informativa en el complejo deportivo de Achumani. Barrientos insultó al fotógrafo de "Presencia" y lo acusó de recibir consignas ajenas para desestabilizar al equipo, se refirió a la prensa en términos injuriosos y amenazó a Juan Mamani del estadio, en una clara violación del principio universal del derecho a informar que tiene todo periodista.

Además, el señor Barrientos amenazó con agredir físicamente al reportero gráfico de "Presencia" si volvía a ese campo de juego, donde el club The Strongest realiza sus prácticas.

Este hecho preocupa fundamentalmente a la APLP, porque se trata de otro peligroso atentado contra la libertad de prensa en el país, que se repite una y otra vez, que en el último tiempo tienden a hacerse frecuentes.

En este sentido, la APLP exige a la presidencia y directivos del Club The Strongest explicar el comportamiento del señor Barrientos y ofrecer garantías a la prensa para el desenvolvimiento de su trabajo, que -como se sabe- no tiene otro fin que informar a la población.

La Paz, 13 de septiembre de 1996

EL DIRECTORIO

## FEDERACION DE PRENSA CENSURA A BARRIENTOS

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia emitió ayer el siguiente pronunciamiento:  
"La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia denuncia ante la opinión pública que el compañero Juan Mamani, reportero gráfico del periódico 'Presencia', fue atropellado y amenazado de palabra por el entrenador Víctor Barrientos."

Este atentado a la libertad de prensa se produjo ayer en momentos en que el representante de ese medio de comunicación cumplía su habitual trabajo de recoger la información gráfica sobre la preparación del equipo atigrado.

Víctor Barrientos intentó evitar que el reportero gráfico cumpla su trabajo, insultándolo y amenazándolo con agredirlo. Este atentado de que ha sido objeto el compañero Juan Mamani, reportero gráfico del periódico 'Presencia', es una clara violación del principio universal del derecho a informar que tiene todo periodista.

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia denuncia ante la opinión pública que el compañero Juan Mamani, reportero gráfico del periódico 'Presencia', fue atropellado y amenazado de palabra por el entrenador Víctor Barrientos."

Este hecho preocupa fundamentalmente a la APLP, porque se trata de otro peligroso atentado contra la libertad de prensa en el país, que se repite una y otra vez, que en el último tiempo tienden a hacerse frecuentes.

En este sentido, la APLP exige a la presidencia y directivos del Club The Strongest explicar el comportamiento del señor Barrientos y ofrecer garantías a la prensa para el desenvolvimiento de su trabajo, que -como se sabe- no tiene otro fin que informar a la población.

La Paz, septiembre 13, 1996

COMITE EJECUTIVO FTBP

# BOLIVAR DEFINE EQUIPO PARA MANANA

**Chaco** haciendo fútbol. Malena visita a Guabirá.

La inclusión de Milton Mayagna en el equipo titular será la novedad más importante que presentará el plantel de Chaco Petrolero en el partido que jugará mañana frente a Guabirá en Santa Cruz.

El técnico del plantel, Ricardo Fontana, aseguró al medioambientalista que se recuperó de la lesión que lo aquejaba desde su llegada al club, "que hoy día ya está listo para jugar". Mayagna estuvo por varios partidos al margen del primer plantel, debido a que sufrió dos lesiones consecutivas.

El jugador tupizaño jugó, sin embargo, los últimos minutos del partido frente a San José.

Por otra parte, el volante Oscar "Topy" Guzmán tuvo una mala actuación, pero no fue suficiente para que el jugador, se conociera, sea despedido.

**Eguito**

Entretanto, el equipo continuó con su tarea de ganar el campeonato ante los actuales subcampeones.

Chaco formaría así: Roberto Nito; Nicolás Paredes, Juan Carlos Salas, Hugo Reyes, Omar Chuay; Marcelo Sosa y María Romero; Milton Mayagna y Gerardo Perdomo Espinoza; e Edison Medrano.

El viaje de la comitiva chagrenca a la ciudad de Santa Cruz ha sido condicionado para maliana al medioambiente. Ricardo Candeado presidia la delegación. La misma estaba compuesta por 15 jugadores y 3 integrantes técnicos.